

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXXI. ÉVFOLYAM 18. SZÁM | 2022. DECEMBER 11.

Következő megjelenés: 2023. január 15.

Színes műsorokkal, előadásokkal, zenével, tánccal és forró teával vár mindenkit a **Budai Advent** a **Mechwart ligetben**.

December 18-án

16 órától

a **Szent Efrém férfikar**

lép fel, 17.15-kor pedig

Popovics Márk

és **Pálinkó Johanna**

néptáncbemutatóját

tekinthetik meg.



A **Marik család története egybeforrt Lepke utcai villájukkal**. Hely- és családtörténeti írásunkból egy igaz ember, kitűnő orvos és sportoló, dr. Marik Miklós portréja rajzolódik ki. **(28-29. oldal)**



Bővül a parkolási övezet kerületünkben 2023 januárjától. Az engedélyek kiváltásának menetéről részletesen a **14. oldalon** olvashatnak.

KISKARÁCSONY, NAGYKARÁCSONY...



Világhírű lett a Mechwart liget idei környezetbarát és energiatakarékos díszkivilágítása, amihez a szükséges áramot tekerőbicikli és napelem termeli. Környezettudatosság, fenntarthatóság, újrahasznosítás – ezek az idei karácsony hívószavai, amivel igazán egyedivé varázsolhatjuk az ünnepet a magunk és szeretteink számára. Adventi összeállításunk a **3-5. oldalon**, karácsonyi ötleteink és ajánlataink a **26-27. oldalon** olvashatók.



JÓTÉKONYSÁGI TEAVÁSÁR ÉS AVARDÍSZ

Rendhagyó díszítés készült idén avarból a Mechwart ligetben **(3. oldal)**, és továbbra is járja a kerületet a karácsonyi tűzoltóautó, amely advent vasárnapjain teát és gyerekpuncsot oszt, a bevételt a kerületi tűzoltók, katasztrófavédők és a kerület közbiztonságért dolgozók megsegítésére fordítják **(5. oldal)**.



Igazgatási szünet a polgármesteri hivatalban

A II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testülete **2022. DECEMBER 27-től 2023. JANUÁR 6-ig** tartó igazgatási szünetet rendelt el a II. kerületi polgármesteri hivatalban.

A szünet alatt a hivatal Igazgatási Osztályának anyakönyvi részlege ügyeletet, illetve ügyfélfogadást tart, de kizárólag a II. kerület területén született gyermekek és a II. kerület területén történt halálesetek bejelentése esetén fogadja az ügyfeleket (a még nem anyakönyvezett esetekben) az alábbi időpontokban: **DECEMBER 29.** (csütörtök): 8.00–16.00 óráig, **JANUÁR 2.** (hétfő): 8.00–16.00 óráig, **JANUÁR 3.** (kedd): 8.00–12.00 óráig, **JANUÁR 4.** (szerda): 8.00–16.00 óráig, **JANUÁR 5.** (csütörtök): 8.00–16.00 óráig, **JANUÁR 6.** (péntek): 8.00–12.00 óráig.

Javaslatokat várnak pesthidegkúti terek és parkok elnevezésére

A II. Kerületi Önkormányzat Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzatának felhívása a Pesthidegkút és Adyliget területén található névtelen (köz)területek, parkok elnevezésére.

Számos, eddig el nem nevezett közterület található Pesthidegkút és Adyliget területén. A Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat ezért várja a pesthidegkúti és adyligeti polgárok javaslatait, hogy mely névtelen területeket, parkokat tartják érdemesnek arra, hogy nevük legyen. Elnevezésre javasolják a horgásztóval szemben található parkot, a Remetekertvárosban található Kerényi Frigyes utca és Kisasszony utca közötti névtelen közterületet, a Temető utcai hídnál (Helter híd) található teret, valamint Budaligeten a Simon utcából nyíló, Nagykovácsi felé vezető közterületet.

Az elnevezendő (köz)területekre vonatkozó lakossági javaslatokat **2023. JANUÁR 31-ig** várják az oryne.ormandi.csilla@masodikkerulet.hu e-mail-címre.

Már nincs rá igény

Idén március 31-én az önkormányzat átadta a Fazekas utcai pártiroda helyén megépült új vízivárosi orvosi rendelőt. Az elmúlt fél évben bebizonyosodott, hogy az új rendelőt örömmel és szép számmal veszik igénybe a vízivárosi betegek. A Rét utcai rendelőjárat iránti igény szinte teljes mértékben visszaesett, így kihasználatlanság miatt a rendelőjárat fenntartása nem indokolt, idén decembertől megszűnik.

Tárgyalások kerületi postahivatalok megmentéséért

Ha megállapodás még nem is született, de előremutató tárgyalásokat folytat Órsi Gergely polgármester annak érdekében, hogy néhány posta újra kinyithasson kerületünkben.

A II. kerületiek november közepétől csupán két postahivatalban – a Mammuth bevásárlóközpontban és a Hűvösvölgyi Szolgáltatóházban – intézhetik ügyeiket, miután a Magyar Posta Zrt. bejelentette, hogy takarékosági okokból országsszerte számos postát bezárt. Kilencvenezres városrészünkben nyolcból hat posta ajtaján húzták le a rolót, ami nagyon sok embert érint, hiszen a kerület középső részén egy postahivatal sem maradt nyitva.

A II. Kerületi Önkormányzat képviseletében Órsi Gergely polgármester azonnal felajánlotta, hogy az önkormányzat tulajdonában álló két helyiség esetében – a Török utcai és a Kelemen László utcai –, amelyeket eddig is kedvezményesen bérelt a posta, a



II. kerület állja a villany- és a gázszámlát, így a helyiségek fenntartása a cégnek semmibe sem kerülne.

November második felében a polgármester arról számolt be, hogy ugyan megállapodást még nem sikerült elérni a postahivatalok újrainyitása ügyében, azonban érdemi és előremutató megbeszélést folytatott dr. Fónagy János gazdaságfejlesztéssel kapcsolatos parlamenti ügyekért felelős államtitkárral, miniszterhelyettesével a II. kerületi posták megmentése érdekében.

Órsi Gergely arról tájékoztatót, hogy a részletek kidolgozása még a felek előtt áll, de alapvetően elfogadhatónak ítélték az önkormányzat ajánlatát, miszerint a Török utcai és Kelemen László utcai helyiség esetében a II. kerület elengedi a bérleti díjat, és átvállalja a rezsiköltségeket. A polgármester a minisztérium jóváhagyásával további tárgyalásokat folytatott a Magyar Posta menedzsmentjével is a részletekről, hogy minél több postafiókot nyithassanak újra a II. kerületben.

SZEG

Testvérvárosunk lett Isztambul Beşiktaş kerülete

A két kerület közötti testvérvárosi megállapodást Órsi Gergely, a II. kerület vezetője és Rıza Akpolat, Beşiktaş polgármestere írta alá november 25-én a polgármesteri hivatalban.

Az eseményen részt vett Gülsen Karanis Eksioglu asszony, Törökország rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, valamint Perjes Gábor önkormányzati képviselő is.

A megállapodás alapján a két önkormányzat a jövőben számos területen fejleszti kapcsolatait és osztja meg tapasztalatait a kultúra, a turizmus, a sport, az egészségügy, a nők és gyermekek jogainak érvényesítése, illetve a hátrányos helyzetűek támogatása terén. Az együttműködés része az is, hogy a projektek megvalósításához szükséges források feltárásában is közösen dolgoznak. A megállapodás kiterjed arra is, hogy az önkormányzatok kiemelt figyelmet fordítanak a közös történelmi értékek ápolására.



A testvérvárosi kapcsolat kialakítását kezdeményező isztambuli kerület önkormányzata különösen a közösségépítésben, a városrészi applikáció fejlesztésében és alkalmazásában alakított ki jó gyakorlatot.

SZG

Sálat kaptak a szobrocskák

Olvasónk, Kullmann Lajos is észrevette azt a kedves gesztust, miszerint meleg sálát kapott a Pasaréti téri miniszobor két figurája. Őrsi Gergely közösségi oldaláról azt is megtudhattuk, hogyan. – Kérésemre sálát kapott Aranka néni és Béla bácsi szobra. A sálakat a Fonalgerillák – gerillakötőtől Párniczki Jutka horgolta, akik a jótékonyági sapka- és sálhorgolás mellett végzik a „gerilláskodást” – írta a polgármester.

A kötött sál azért is telitalálat, mert hideg időben Patz Béláné Aranka néni is maga kötötte sapkában, pulóverben ült a virágosbódében, sőt könyvet készült írni a kötés-horgolásról. Így vélekedett a Budai Polgár 2001. már-



Aranka néni
2001-ben
a maga
kötötte
sapkában

cius 8-i számában a kötni tudás fontosságáról: „– Én egy ügyes, pici könyvet gondoltam el, amely megtanítja az alapokat. Nemcsak minták, hanem legalább kilenc sapka lesz benne szállal. Emellett a foltozást és a toldozásokat is meg fogom tanítani. Az utóbbi időben tizenhárom zoknit kötöttem, köztük a cukrászdásnak és egy vevőmnek is (...). Nem árt például, ha a kömyékbeli jómódú kislányok is tudnak kötni. Soha nem lehet tudni, a sors mit hoz.”



FOTO: KULLMANN LAJOS

Faültetések kerületszerte

A Főkert több mint hetven, az önkormányzat több mint százötven fát ültet a II. kerületben. Az őszi ültetések már elkezdődtek, az első fákat Őrsi Gergely polgármester és Zakar András, a Főkert vezérigazgatója ültette el. A tervek szerint a legtöbb fiatal fa a Hidegkúti útra, a Slachta Margit rakpartra, a Kelemen László utcába, a Törökvész útra, a Tulipán utcába és a Dutka Ákos utcába kerül, de több mint harminc utcába ültetnek egy-egy fát.



Díszítés avargereblyézéssel

Fák gyökérzetét ábrázoló talajdíszítés készült a Mechwart ligetben lehullott falevelekből november végén. – A díszítéssel azt igyekeztünk megmutatni, mekkora gyökérzete lehet a liget fáinak. Így a sötétben látványos karácsonyi fényliget kiegészült a talajdíszítéssel, ami nappal mutat igazán szépen – jelezte közösségi oldalán Őrsi Gergely polgármester.



A KARÁCSONY MINDENKIÉ

Mindannyiunkat súlyosan érint a mostanra kialakult energia-válság és infláció, ám ennek ellenére készülünk a karácsonyra, ki-ki a maga pénztárcájához mérten.

Az elmúlt évekhez hasonlóan a II. Kerületi Önkormányzat idén is különleges jótékonyági akcióval igyekszik szebbé varázsolni a nehéz körülmények között élő gyermekek karácsonyát: munkatársai kerületi és vidéki településeken élő gyermekek konkrét kívánságait gyűjtötték össze, és arra biztatták a kerület lakóit, hogy aki teheti, fogadjon örökbe egy-egy játékot, babát, macit, könyvet vagy távirányítós kisautót. A megvásárolt ajándékok lapunk nyomdába

adásakor már szépen gyűltek a kerületi gyűjtőpontokon, ahonnan azután egyenesen a karácsonyfák alá szállítják őket.

A közösségi összefogásnak és a kerületünkben élők szoli-

darításának köszönhetően idén is sok nehéz sorsú gyermeknek lesz örömteli a karácsonya, a kezdeményezéshez – immár hagyományosan – szerkesztőségünk is csatlakozott.



Virágvásár a hivatalban



A Mikulással együtt megérkeztek a mikulás- virágok is a Mechwart ligetbe. Aki december első vasárnapján nagyon átfagyott a kinti programok alatt, a polgármesteri hivatal épületében volt lehetősége kicsit átmelegedni, és ott vásárolhatott kedvezményes áron a gyönyörűen virágzó piros virágokból is.

Budai Advent



Tekerj a karácsonyi hangulatért!



A karácsonyi hangulat megteremtése energiaválság idején sem maradhat el, kerületünkben ezért idén az egyik legfontosabb szempont a fenntarthatóság volt. A Mechwart ligeti karácsonyi installáció kivilágításának egy része megújuló energiával üzemel, a legnagyobb attrakció pedig kétségtelenül az a két töltőbicikli, amit üzembe helyezése óta gyerekek és felnőttek lelkesen tekernek, hogy kigyúljanak a karácsonyfa, az adventi koszorú és a virágágyás fényei. A különleges és környezetbarát megoldásnak a nagyvilágban is híre ment, és egy héten belül a Deutsche Welle (DW Magyar), a Reuters és az AP hírügynökség is forgatott a ligeti kerékpárokról. Aki azonban mostanában nyeregbe pattan, a pedál tekerésének energiájával már nemcsak hogy kivilágítja a fenyőt, de szép karácsonyi dallamokat is megszólaltat – így már tényleg teljessé vált az ünnepvárás hangulata.

A négy adventi vasárnapon színes programokkal és gyertyagyújtással vártak, várnak a Mechwart ligetbe kicsiket és nagyokat. Járt már arra a fénytűzoltó, Susán „Magician” Péter, közösen írhattak slágereket Szederrel és Lóciival, a Kiss Zenede diákjai pedig erdélyi karácsonyi dallamokkal tették ünnepélyesebbé a karácsonyvárás idejét. Az első adventi gyertyát november 27-én Lendvai Zsolt OFM országúti plébánossal, a másodikat december 4-én Bence Imre evangélikus esperessel, a Budavári Evangélikus Templom igazgató lelkészével közösen gyújtotta meg Őrsi Gergely polgármester. De a gyerekek igazán Szent

Miklós mai utódát, a Mikulást várták, akitől minden Mechwart ligetben ráváró kicsi kapott egy csomagot.

December 11-én 13.30-tól még közös Luca-napi búzaültetésre, majd interaktív játékokra, bűvészhangulatra és gyerekkoncertre várják az érdeklődőket. December 18-án a negyedik, utolsó adventi vasárnapon 16 órától a Szent Efrém Férfikar lép fel, de lesz betlehemezés, néptáncbemutató és táncbázis is a Popovics házaspárral. Aki fázik, ihat forró teát, ehetsz zsíros kenyeret és tekerheti a két áramtermelő biciklit, amivel a liget adventi fényeket őrli magára.



Suttog a Fenyves...

Nem is suttogott, inkább gyerekszivajtól volt hangos a Fenyves, pontosabban a Fenyves advent, amit két pasaréti édesanya, *Pomezanski Krisztina* és *Bárdossy Kinga* szervezett kerületi családok számára, hogy egy kis fényt és melegséget vigyenek az év végi sötét és hideg napokba. Az ötlettel megkeresték *Órsi Gergely* polgármestert, aki első szóra az ügy mellé állt, és azzal egészítette ki a rendezvényt, hogy a karácsonyi tűzoltóautó segítségével forró teát és alkoholfmentes puncsot árult jótékony céllal. A finom italokért mindenki annyit fizetett, amennyit gondolt, a teljes bevétel a II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány közreműködésével a kerület biztonságáért dolgozó katasztrófavédők, tűzoltók és rendőrök munkáját támogatja.

A karácsonyi tűzoltóautó mellett a Rózsadomb Önkéntes Tűzoltó Egyesület is elhozta egyik kivonuló autóját, így a gyerekek ezt a két járművet, valamint egy valódi rendőrautót is megvizsgálhattak kívülről és belülről.

– Pasaréten élünk, a gyerekeink itt járnak bölcsődébe, óvodába, iskolá-

ba – mesélte Krisztina, az esemény egyik életre hívója. – Szeretjük ezt a kis teret, és sokat gondoltunk arra, hogy alkalmas lenne akár egy nagyobb közösségi esemény megrendezésére is, ahol jobban megismerhetik egymást az egy környéken lakók. Az advent, az ünnepvárás jó apropónak bizonyult. Örömmel látom, hogy sokan eljöttek és remélem, sikerül a mai rendezvénnyel hagyományt teremteni.

– Szerettünk volna adni – nemcsak a szűk családnak, hanem a tágabb közösségnek is – egy kis kikapcsolódást, lehetőséget a vidám együttlételre, hogy szeretetben és békességben tölthessünk el néhány órát. A kiállítók és vállalkozók, akik itt kínálják portékájukat, szintén II. kerületiek, és nagyon örülünk, hogy csatlakoztak hozzánk – egészítette ki Kinga.

A Fenyves adventet *Órsi Gergely* nyitotta meg. – A rendezvényhez az önkormányzatnak semmi köze, és pont abban rejlik a szépsége, hogy teljesen civil kezdeményezésre és szervezésben valósulhatott meg – reméljük, nem csak ebben az évben.

PZS



Varga Előd Bendegúz alpolgármester, Perjes Gábor képviselő és Órsi Gergely polgármester a rendezvényen



A szervezők: Pomezanski Krisztina és Bárdossy Kinga

Szívmelengető adventi kirakatok a Margit-negyedben

Érdekes végigsétálni a Margit körúton, hogy megcsodálhassuk azt a huszonegy kirakatot, amit huszonegy kerületi óvoda és iskola öltöztetett karácsonyi díszbe. Ez is része a II. Kerületi Önkormányzat azon törekvésének, hogy idén alternatív módon teremtsen karácsonyi hangulatot, hiszen az energiávil-

ság miatt lemondta a hagyományos díszkivilágítást és az így megtakarított pénzt többek között rezsitámogatásra fordítja.

Jó látni, hogy nemcsak az eddig üresen és elhagyatottan álló portálok kaptak díszítést, több bérlő is ünnepi kirakatot rendezett be a Margit körúton.



Közmeghallgatás két helyszínen

Az utóbbi évek hagyományaihoz híven a belső városrészben és Pesthidegkúton is közmeghallgatást tartott a II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testülete. November 17-én a Marczibányi Téri Művelődési Központ, november 24-én pedig a Klebelsberg Kultúrkúria adott otthont a kihelyezett rendkívüli testületi ülés keretében megrendezett fórumnak.

A közmeghallgatásokra a lakók előzetesen írásban, vagy a helyszínen szóban tehettek fel kérdéseket, amelyekre Őrsi Gergely polgármester és dr. Szalai Tibor jegyző adott választ. Dr. Kecskés Tamás ezredes, a II. kerület közelmúltban kinevezett rendőrkapitánya a közbiztonsággal kapcsolatos kérdésekben állt a lakók rendelkezésére.

A MARCZIBÁNYI TÉREN is többen vetettek fel közlekedési témájú kérdéseket. Panasz érkezett a Szilágyi Erzsébet fasor útminősége miatt. A felszólaló szerint a kátyúk miatt a Kőrszállótól a Budagyöngyöig terjedő szakasz balesetveszélyes.

Őrsi Gergely elmondta, hogy általuk is ismert a fővárosi önkormányzat tulajdonában és a Budapest Közút kezelésében lévő út állapota. A felújítást az idei évre tervezték, de csak jövő tavasszal indulhat el a rekonstrukció, amit össze kell hangolni a hűvösvölgyi villamosvonal vágányainak és megállóinak korszerűsítésével is.

Régóta gondot okoz a lakóknak, hogy a Balogvár utcát sokan a Fillér utca menekülő-útvonalának használják, pedig az utca meredek és szűk, alkalmatlan a kétirányú közlekedésre. Balesetveszélyes, mert nincs hová lehúzódní, ezért kéri a szakasz egyirányúsítását. A polgármester jelezte, hogy az egyirányúsítás valóban megoldás lehetne. Kísérleti jelleggel ez meg is történt, majd a lakók másik felének a kérésére visszaállt a kétirányú forgalmi rend. Az egyirányúsítást csak a környező utcák forgalmi rendjének megváltoztatásával együtt lehet kezelni. Egyben jelezte: a polgármesteri hivatal kész közösségi egyeztetést indítani a témában.

Elhangzott az a kérdés is, hogy helyreállítják-e az évek óta lezárt gyalogoshidat a Hűvösvölgyi út 63.-mal szemben. A felszólaló jelezte továbbá, hogy változtatni kellene a Pasaréti út Hidász és Nagyajtai utcai lámpájának ütemén, mert nagyon megfogja a forgalmat a főúton, a keresztirányú forgalom viszont kicsi.

Őrsi Gergely elmondta, a Pasaréti úti lámpákkal kapcsolatos jelzést továbbítják a Budapesti Közútnak. Az Ördögárok feletti gyalogoshíd a statikai vizsgálat



Közmeghallgatás a Klebelsberg Kultúrkúriában...

szerint olyan rossz állapotban van, hogy bontásra érett, legfeljebb pályázati forrásból, közreműködők bevonásával lehetne megmenteni.

Problémaként merült fel, hogy a Kurulesi út zajterhelése rendkívül nagy, ezért korlátozni kellene az átmenő tehergépjármű-forgalmat. A polgármester válaszában jelezte, hogy új gyalogátkelőhely épült a Budenz útnál, a tehergépjárművek közlekedése pedig tiltva van az úton.

Szintén közlekedéssel kapcsolatos felvetés volt a kerületi járda- és útburkolatok műszaki állapota, a parkolás és az elektromosautó-töltő állomások telepítése, útkereszteződések beláthatósága.

Őrsi Gergely hangsúlyozta, hogy az önkormányzat kezelésében közel 300 kilométernyi út- és járdaszakasz van. Felújításuk előtt egyeztetnek a közműszolgáltatókkal, hogy később ne kelljen felbontani a burkolatot, a foltszerű javításokat igyekeznek kerülni. A járdák tisztán tartása és karbantartása az ingatlan tulajdonosok felelősége, de ahol az önkormányzat tud, ott besegít. Az elektromos töltőállomásokat az önkormányzattal egyeztetve telepítik a szolgáltatók úgy, hogy ne zavarják a forgalmat. Hozzátette, az utaknál lévő zóldsávokra igyekeznek kiemelt figyelmet fordítani, és valóban van néhány olyan pont, ahol a növényzet miatt rendszeres beavatkozásra van szükség.

A Kupeczky utcából az egyik lakó örült, hogy az utca a fizetőövezet része lesz, de hozzátette, a kétirányú forgalom egyre nagyobb problémát jelent, a járda pedig soha nem volt alkalmas gyalogos közlekedésre, ezért javasolta az utca egyirányúsítását a Cimbalom utca felől. A polgármester kifejtette, hogy az utca egyirányúsítására jelenleg nincs mód, mert teljesen megbolygatná az egész környék forgalmi rendjét.

Egy másik felszólaló szerint sok a séta-repülő a kerület felett. Szalai Tibor jegyző



...és a Marczibányi Téri Művelődési Központban

válaszában elmondta, hogy a polgári légi közlekedés szabályai lényegében változatlanok, de nyáron a Hungaroringre sok utast szállítottak helikopterrel egy óbudai hotelből, és sok bejelentés érkezett a zaj miatt. Panaszt a légiközlekedési hatóságnál lehet tenni telefonon vagy e-mailben, a nap, óra és perc pontos megjelölésével.

Volt, aki sérelmezte, hogy a 91-es és a 11-es buszcsalád menetrendje szervezetlen, nem tükrözi a valós utasforgalmi igényeket. Őrsi Gergely jelezte, felkéri a BKV Zrt.-t a menetrendek felülvizsgálatára.

Az egyik hozzászóló panaszolta, hogy az Akadémia melletti kutyafuttató megújult ugyan, de kisebb lett, a Riadó utca felőli irodaháznál pedig hangos a tűzvédelmi rendszerhez tartozó motor. Kérdezte azt is, mi lesz az Akadémia Park fejlesztésével.

A polgármester hangsúlyozta, hogy amennyiben a generátor továbbra is problémát okoz, újra felveszik a kapcsolatot az üzemeltetővel. A park fejlesztésére kiírt ötletpályázat eredményhirdetését a közelmúltban tartották, mint mondta, a legjobb tervek közül készít a befektető egy fejlesztési tervet. Az önkormányzat a lehető legnagyobb zöldterület és a park gyalogos átjárhatósága mellett foglalt állást. Továbbá szeretnék, ha a kutyafuttató a Riadó utca irányában folytatódna kis- és nagykutyás futtató kialakításával.

Egy egészségügyi felvetésre elmondta: vérértelmi lehetőség a felújított Lotz Károly utcai rendelőben is van, a várakozási idő

csökkenése érdekében az előjegyzési rendszert a Kapás utcai rendelő felújításával párhuzamosan korszerűsítik. Az önkormányzat vizsgálja azt is, hogyan oldható meg a Kapás utcai rendelő környékén a parkolás.

Az Aranka utca jobb oldalán nem építették vissza a terméskő falat, ami miatt csúnyább lett az utca – hívta fel a figyelmet egy lakó, mint ahogy arra is, hogy a faültetések után életben is kellene tartani a növényeket. Őrsi Gergely jelezte, a településképi eljárások során az önkormányzat arra törekszik, hogy a védett építészeti értékeket megóvják, de az építéshatósági és az építésfelügyeleti jogkör már korábban elkerült a kerületektől. Ha szabálytalanságot észlelnék, jelzik az illetékes kormányhivatalnak. Az önkormányzat a facsemeték öntözésére és karbantartására nagy hangsúlyt fektet, főleg nyáron, így a hőséget csak egy-két fa sínylette meg.

A KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIÁBAN rendezett közmeghallgatáson újra kérték a Balogh Ádám utca egyirányúsításának vizsgálatát, mivel egyes szakaszai nem alkalmasak a kétirányú közlekedésre, keskeny, meredek és balesetveszélyes, gyakran nem lehet visszatoltni sem. Őrsi Gergely elmondta, hogy a problémát ismerik és vizsgálják az egyirányúsítás lehetőségét, amit csak a környék többi utcájával együtt lehet kezelni, ezért közösségi egyeztetést indítanak el.

A képviselő-testület ülésein történt

A II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testülete novemberben a két közmeghallgatás mellett kétszer is ülésezett.

November 17-én a Marczibányi Téri Művelődési Központban kihelyezett rendkívüli ülés keretében tárgyalta és fogadta el a 2022. évi költségvetés módosítását és felülvizsgálatát. A testület döntött arról is, hogy a II. kerület nemzetközi konzorcium keretében 5 százalékos önrész biztosítása mellett rész vesz az Interreg Duna Transznacionális Program keretében kiírt pályázaton, amely a kulturális örökségre alapuló turizmus fejlesztését célozza digitális platform kialakításával.

A polgármesteri hivatalban november 24-én tartott rendes képviselő-testületi ülésen döntöttek az önkormányzat építményadóról és a magánszemélyek

kommunális adójáról szóló 57/1996. (XII.23.) rendeletének módosításáról.

A koronavírus-járvány enyhülését követően megszűntek vagy megszűnnek az önkormányzatokat érintő egyes korlátozások, így a díjmelési moratórium is, amivel nő az önkormányzatok gazdálkodási mozgásteré és fedezni tudnak megnövekedett kiadásokat. A II. kerület hét év után, 2023. január 1-jétől emeli az építményadó évi mértékét 1600 forint/négyszétméterről 1900 forint/négyszétméter összegre.

A magánszemélyek kommunális adójának mértéke változatlan marad.

Módosította a képviselő-testület a II. kerület közigazgatási területén a járművel várakozás rendjének kialakításáról, és az üzemképtelen járművek tárolásának szabályozásáról szóló 14/2010. (VI. 24.) önkormányzati rendeletet, miután

a fővárosi közgyűlés kerületünk kezdeményezésére bővítette a várakozási övezetet városrészsünkben. A változtatásra azért volt szükség, mert a Pasaréten, Törökvészen, illetve Rézmálon és Szemlőhegyen élők számára komoly gondot okozott a parkolás. A rendeletmódosítás értelmében a második autóra jelképes összegű éves várakozási díjat vezetnek be. Részletek a 14. oldalon.

A képviselő-testület arról is döntött, hogy értéktesíti a II. Kerületi Önkormányzat tulajdonában lévő Zerind vezér utcai, 55104/10 helyrajzi számú, valamint a Máriaremetei út 37. alatti 50048 helyrajzi számú ingatlanokat.

Az önkormányzat rendeletei megtalálhatóak a www.masodikkerulet.hu oldalon. A képviselő-testületi ülés videófelvétele visszanezhető a II. kerület (Budapest) Facebook-oldalon.

NAPIREND ELŐTT

Napirend előtti hozzászólásában Juhász Veronika képviselő (Magyar Kétfarkú Kutya Párt) elmondta, hogy szeretnének közösségi komposztálódákat építeni a lakosság bevonásával, és érdeklődött, lehetne-e erre például a Zsigmond téri játszótér környékén. Egyben jelezte, hogy a Radetzky-laktanya lebontott épületének nyolcszáz darab tégláját és díszítőelemét mentették meg segítőkkel, és ezekből egy közösségi kemencét terveznek építeni. Érdeklődött, hogy a lakosság bevonásával ezt hol lehetne megvalósítani.

Őrsi Gergely válaszában elmondta: a II. kerület támogatja a komposztálást, így a Zsigmond téren a közösségi kertek mellé már megrendelték a közösségi komposztálókat, csakúgy, mint a Marczibányi Téri Művelődési Központ hátsó kertjébe és a Klebelsberg Kultúrúria parkolójába. Más helyszín esetében a polgármesteri hivatal folytatja le az egyeztetést. Hogy közösségi kemence építésére hol lenne hely, azt jelenleg nem lehet tudni. A közösségi komposztálók helyszínéről akkor adnak tájékoztatást, amikor elkészülnek. Ez nem az önkormányzat beruházásában folyik, két esetben a II. Kerületi Kulturális Közhasznú Nonprofit Kft. telepítteti – tette hozzá a polgármester.

Majoros András képviselő, a Momentum-frakció vezetője az Újlakon élőket régóta foglalkoztató Buda–Újlak építési magánberuházással kapcsolatban kért szót. Mint mondta, két éve nyilvánosságra hoztak egy telepítési tanulmánytervet, azonban a Bécsi út–Ürömi utca–Cserfa utca tömbre vonatkozó tervből nem igazán derül ki, hogy ott valójában milyen funkciójú épületek lennének. Elmondta azt is, hogy az építési gödör kiásása után szemmel látható, hogy nincs megoldva a csapadékvíz-elvezetés, egy ingatlan lakói pedig azt jelezték, hogy feltételezésük szerint az építkezés miatt repedések keletkeztek a házukon. A képviselő megemlítette, hogy a beruházásról lakossági egyeztetést tartanak december 5-én, és azt kérdezte, esetleg tudható-e már, hogy a magánberuházó milyen funkciókat tervez megvalósítani a területen. Majoros András arra is felhívta a figyelmet, hogy a fővárosi önkormányzat elindította a jövő évi 1 milliárd forint keretösszegű közösségi költségvetési programját, az első szakaszban december 31-ig lehet beküldeni javaslatokat az otlet.budapest.hu oldalon keresztül. Egyben érdeklődött, hogy a II. kerület közösségi költségvetésére, amire szeptember végéig lehetett szavazni, mikor várható képviselő-testületi döntés, illetve javaslat, hogy készüljön egy értékelés is a témában.

Őrsi Gergely szintén buzdított a fővárosi közösségi költségvetésben való részvétellel. Jelezte, hogy a II. kerületi közösségi

költségvetésről a december 15-i képviselő-testületi ülésen dönthetnek, és a tavalyihoz hasonlóan tartanak majd egy közös értékelő fórumot és egyeztetést.

A polgármester a Buda–Újlak-projekt kapcsán jelezte, hogy két beruházásról van szó, ezek kapcsán az általános eljárásrendet követik: a beruházó jelzi fejlesztési szándékát, ami az építési szabályzat módosításával járhat, tájékoztatja a lakosságot arról, hogy egész pontosan mit tervez a területen. A projektet bemutató tájékoztatón a hivatal munkatársai is részt vesznek. Őrsi Gergely elmondta azt is, hogy akkor tudják csak elindítani a folyamatot, amikor elkészül a végleges koncepcióterv, ami közösségi tájékoztatóval, vagy akár egy településrendezési szerződéssel jár. Felhívta a figyelmet arra is, hogy a beruházáshoz régészeti feltárást is végeztek, de amíg nincs kész terv, addig nem tudják folytatni a munkát. A szomszédos ház repedési miatt vizsgálatot kezdeményez és felveszik a kapcsolatot a beruházóval.

Némethy Béla képviselő (Fidesz–KDNP-frakciószövetség) felszólalásában jelezte, tapasztalata szerint a Fény utcai piacon nem mindenkinek egyértelmű, hogy a használt utcóolaj gyűjtésére kihelyezett sárga edények mire valók, ezért kérte, hogy tegyenek melléjük kommunális hulladékgyűjtőt is.

Elmondta azt is, hogy amíg nem lesz átfogó forgalmi rendezés a Pentelei Molnár utca becsatlakozásánál, addig a Törökvész úton az egyik villanyoszlopra kihelyezett forgalmi tükrök segíthetné a közlekedőket. Emellett kérdezte, hogy mikor ismerhetik meg a képviselők azt az átmenő forgalomról készült összegző tanulmányt, melyről egy korábbi képviselő-testületi ülésen volt szó.

A polgármester azt válaszolta, hogy felkéri a Fény utcai piac vezetését az olajgyűjtő edények mellé tájékoztató tábla, vagy szelektív hulladék-gyűjtő edény kihelyezésére. Elmondta, hogy a Pentelei Molnár utcai tükrökkel kapcsolatban írásban ad tájékoztatást, de a megoldás a kereszteződés átépítése, biztonságosabbá tétele lehet. Hozzátette: az agglomerációból beáramló átmenő forgalomról egy forgalomszámlálással egybekötött felmérés készült, amit megküld a képviselők számára.

Gör Csaba képviselő, a Fidesz–KDNP-frakciószövetség vezetője felvetette, hogy évek óta nagy az igény egy helyi hulladékgyűjtő udvar létrehozására. Érdeklődött, hogy történt-e valamilyen előrelépés a megvalósítás érdekében.

Őrsi Gergely elmondta, hogy az eredetileg kinézett helyszín a BKM Közművek területén volt, de nem sikerült megállapodni velük, ezért jelenleg új helyszínt keresnek a mindenképp megvalósítandó hulladékudvarnak.

Ismét kérték, hogy az önkormányzat találjon megoldást a Község ház utca nagy forgalmára és parkolási problémáira, amit tetéz az ökömenikus iskolánál a K+R parkoló. A polgármester felhívta a figyelmet arra, hogy számos alkalommal tartottak egyeztetést a megoldás érdekében, és az utóbbi években legalább már történt előrelépés. Mint mondta, a K+R parkoló fontos a több száz gyermek biztonsága érdekében. Jól látható útburkolati jeleket festettek fel, a garázsok elé tervezett felfestéseket és a szabálytalan autósokat figyelmeztető plakátokat pedig pótolják. Azokkal szemben, akik a K+R parkolót nem rendeltetésszerűen használják és megállnak a garázsok előtt, fokozottabb rendőri ellenőrzést és intézkedést kért.

A közlekedési problémák között szerepelt a Széher út új forgalmi rendje, melynek bevezetése óta – a felszólaló szerint – folyamatosak a dugók a Budenz úton. Meglátása, hogy a Széher út egyirányúsítása nem érte el célját, ezért kérte a forgalmi rend átgondolását. A polgármester megemlítette, hogy az ügyben hét közösségi egyeztetést tartottak a környéken élőkkel, az első még Gör Csaba képviselő kezdeményezte 2019-ben az ott lakók jelzései alapján. A cél az volt, hogy az agglomerációból érkezők a Széher és a Tárogató utat ne használják kerülőútnak. Elmondta, a Budenz út alján a visszakanyarodást lehetővé kell tenni, a forgalmat folyamatosan monitorozzák, január második felében pedig helyzetértékelő fórumot szerveznek a lakók számára.

Egy másik hozzászóló szerint méltánytalan, hogy bővíti a parkolási zónát, és estig kell fizetni a magasabb parkolási díjakat, mert ezzel megnehezült a zónán kívülről érkezők élete. Őrsi Gergely felhívta a figyelmet arra, hogy a zónabővítést az ott lakók kérték, mert ellehetetlenült az életük a sok parkoló autó miatt. Kérdésre válaszolva hozzátette: a főváros kezelésébe tartozó Lóczy Lajos utca felújítását szorgalmazzák, mert valóban rossz állapotban van.

A postabezárásokkal kapcsolatban felmerült kérdésre reagálva a polgármester elmondta, hogy az újranyitás érdekében nemcsak a Kelemen László és a Török utcai postahivatal megmentéséről, hanem a Széphalom üzletházban lévő posta újranyitásáról is tárgyalnak az érintett féllel.

Akik a közmeghallgatásokon nem tudtak megjelenni, de előzetesen írásban kérdéseket tettek fel, azok írásban kapnak választ felvetéseikre, javaslatukra. A közmeghallgatás felvételét a II. kerület Facebook-oldalán lehet visszanézni.

„A múltat tiszteld, s a jelent vele kösd a jövőhöz”

Ez a Vörösmarty-idézet a mottója hagyományosan annak a II. kerületi hármasszervezésnek, amelynek keretében átadják a színesdiplomákat, a felsőoktatási ösztöndíjakat, valamint a Gyermekéért díjat, így kötve össze szimbolikusan a múltat, a jelent és a jövőt. A közös díjátadón ezúttal öt, 50-70 éve diplomázott kerületünkben lakó pedagógust és harminchat felsőoktatásban tanuló diákot köszöntöttek, a Gyermekéért díjat pedig az Otthon Segítünk Alapítvány koordinátorának, Berczkiné Bodnár Klárának adományozták.

– A pedagógusok a jövő nemzedékét nevelik és oktatják, ezáltal az egész ország jövőjét is formálják. Pedagógus nélkül nincsen jövő, ahogy kiművelt emberfő nélkül nincs fejlődés – hangsúlyozta ünnepi köszöntőjében Őrsi Gergely polgármester, majd arról beszélt, hogy bizonyára mindannyiunk életében volt vagy van olyan, számunkra különösen kedves pedagógus, akinek a szavai máig elkísérnek minket és zsinórmértékül szolgálnak egész életünkön át.

Elsőként az idős pedagógusok vehették át a színesdiplomákat: *Bezzegh Péterné* és *Tóth Balázné* óvónő aranydiplomát, *Jezsovics Sarolta* tanítónő 65 éve végzett, ő vasdiplomát kapott, *Kovács Ernőné* és *Várnai Tiborné* pedig 70 éve diplomázott, nekik rubindiplomát adták át.

A II. Kerületi Önkormányzat önként vállalt, nem kötelező feladata a felsőoktatási ösztöndíj adományozása, amely olyan diákokat segít, akiknek ez számottevő támogatást jelent és hozzájárul egyetemi kiadásaik finanszírozásához. *Ötvös Zoltán*, a Humánszolgáltatási Igazgatóság Intézményirányítási osztályának vezetője elmondta, hogy a felsőoktatási ösztöndíj összege idén 135 ezer forint, amivel az önkormányzat segítséget kíván nyújtani a jövő helyi értelmiségének.

Az ösztöndíjak átadását követően *Ötvös Zoltán* bemutatta a Gyermekéért díj idei kitüntetettjét, *Berczkiné Bodnár Klárát*, aki nyugdíjba vonulását követően lett az Otthon Segítünk Alapítvány (OSA) aktív szervezője, önkéntes koordinátora, és aki II. kerületi lakosként koordinátori feladatait a kerületünkben élő gyermekes családok támogatása érdekében végzi.



Az ünnepeltek – háttérben Kovács Márton alpolgármester, Őrsi Gergely polgármester és Ötvös Zoltán osztályvezető



Bodnár Klára

– Bodnár Klára mint közösségi és képzési koordinátor, a II. kerületben az OSA központ támogatásával szervezi a családok segítségét, a közösség építését – mondta el az osztályvezető. Az alapítvány szakmai és módszertani támogatásával koordinálja és irányítja kerületünkben a kisgyerekes családok helyi segítségét. Feladata az önkéntesek toborzása, felkészítése, az aktív önkéntesek csapatának irányítása, kapcsolattartás a családokkal és a helyi igényeken alapuló közösségi programokat szervez, valamint partneri együttműködéseket alakít ki.

Ennek az együttműködésnek a keretében 2013-ban felvette a kapcsolatot a II. Kerületi Család- és Gyermekjóléti Központtal, hogy a családok segítségével egymás munkáját erősítsék, hatékonyságukat növeljék. Így alakult ki az a közös munka, melyben intézményünk intenzív családmegtartó szolgáltatását, a gyermekek napközbeni felügyeletét összehangolták az otthonsegítési szolgáltatással annak érdekében, hogy a segítségre szoruló családok a számukra releváns ellátásban részesüljenek. Klára a Család- és Gyermekjóléti Központ programjainak aktív résztvevője, a felterjesztés is tőlük érkezett, így idén rajta keresztül az érdemi civil és önkéntes munkát is díjazzuk.

– Óriási és örömteli meglepetés volt számomra a Gyermekéért díj – nyilatkozta

lapunk érdeklődésére a kitüntetett. – Felmentésként dolgoztam, tíz éve mentem nyugdíjba, de úgy éreztem, van még energiám és feladatom. Amikor rátaláltam az alapítványra, tudtam, hogy a megfelelő helyen kopogtatok. Elvégeztem az önkéntesképzést, majd családokhoz kerültem. Két év segítőmunka után végeztem el a koordinátorképzést, és dolgozom koordinátorként immár hét éve. A családokkal való rendszeres találkozás kicsit kevesebb lett, ez hiányzik is, de minden alkalommal, amikor egy család hozzánk fordul, az én feladatom a felkeresésük, megismerésük és a számukra megfelelő önkéntes kiválasztása, illetve a későbbiekben a kapcsolattartás mindkét féllel és az esetmegbeszélések lebonyolítása is.

Van egy fiam, de unokám egyelőre még nem született. Üres lett a fészek, hiányzott a gyerekzsivaj. Ezzel a munkával nemcsak ezt a hiányt tudom betölteni, de segítséget is nyújthatok. A szülők bizalommal fordulnak hozzánk, ami talán annak is köszönhető, hogy egy több mint húszéves világszervezet, a Home Start magyarországi részeként működünk. És bár az alapítvány átmeneti segítséget nyújt a kisgyermekes családoknak, mindig családtagként, szeretettel fogadnak minket. Adunk is és kapunk is, mert nagyon nagy boldogság kisgyermekes környezetben lenni, velük, értük dolgozni.

PÉTER ZSUZSANNA

SZÜLŐ SEGÍT SZÜLŐNEK

Ikreket vársz? Az első baba érkezik? Fáradt vagy? Messze élnek a nagyszülők? Egyedül neveled? Vagy egyszerűen csak beszélgetni szeretnél valakivel, aki ezt már megtapasztalta? Az Otthon Segítünk Alapítvány önkéntesei, akik magas színvonalon kiképzett laikus segítők, szülői tapasztalataikat átadva segítik át a kisgyermekes családokat a nehézségeken heti rendszerességgel 3-4 órában. Merj segítséget kérni! Elérhetőségeik: Otthon Segítünk Alapítvány II. kerületi helyi szolgálata: *Bodnár Klára*: (06 20) 386-6958, *Eszes Réka*: (06 30) 523-0104, Budapest2@otthonsegitunk.hu.



Egészséges finomságokat hozott a Mikulás



A Mikulás az önkormányzat jóvoltából idén is végiglátogatta a kerületi oktatási és nevelési intézményeket, de felbukkant a Mechwart ligetben is, és közel hatezer csomagot osztott ki az őt már nagyon váró gyerekeknek. Az előző évekhez hasonlóan most is gondolt a kicsik egészségére, így puttyonyából csupa egészséges finomság került elő: almaszirom, aszalt szilva, gyümölcsös müzliszelet és gyümölcsital, de nem hiányozhatott a csomagból a csokiból készült mikulás és hóember sem. A környezettudatosságra nevelést nem lehet elég korán kezdeni, így a csemegéket környezetbarát csomagolásban kapták meg kerületünk legifjabb lakói. Képeink a Pityang óvodában készültek.

NYÍLT NAP ÉS FELVÉTEL A BAÁR-MADAS ISKOLÁBAN

A Baár-Madas Református Gimnázium, Általános Iskola és Kollégium felvételt hirdet a 2023 szeptemberében induló általános iskolai első osztályába.

Az intézménybe elsősorban református vallású gyermekeket várunk, de szívesen fogadjuk minden olyan család jelentkezését, amely elfogadja képzési programunkat, nevelési elveinket, egyházi létünkben adódó sajátosságainkat.

Az érdeklődő családokat szeretettel várjuk játékos foglalkozásunkra és szülői tájékoztatónkra 2023. JANUÁR 13-án, pénteken 16.30-ra intézményünkbe: 1022 Lorántffy Zsuzsanna út 3.



2023. FEBRUÁR 1-jén, szerdán 7.45-től kezdődően személyes jelenléttel nyílt napot tartunk, melynek részleteiről januárban az intézmény honlapján (www.bmrg.hu) tájékoztatjuk a szülőket.

A jelentkezéshez szükséges adatlap letölthető az intézmény honlapjáról vagy átvethető az iskola portáján. A lapot a rajta megjelölt dokumentumokkal együtt 2023. FEBRUÁR 14., keddig kérjük eljuttatni iskolánkba elektronikusan (vinai.patricia@bmrg.hu), postai úton (1525 Budapest, Pf. 194.) vagy személyesen (1022 Lorántffy Zsuzsanna út 3.).

A Szabó Magda iskola diákjai a legjobbak között



A Bolyai Matematika Csapatverseny december 3-án megrendezett országos döntőjében a Szabó Magda Magyar-angol Két Tannyelvű Általános Iskola 3. osztályos tanulói 6. helyezést értek el. A „Szivacsok” csapata nem először bizonyított egyéniben és csapatban egyaránt. Fazakas Zalán, Illés-Szeőke Izabella Róza, Kollmann Ádám és Kollmann Péter kimagasló tanulmányi eredményeiken túl versenyhelyzetben megállják helyüket. Zeffér Kati néni, a gyerekek felkészítő tanára mindvégig hitt bennük, de még számára is örömteli meglepetést jelentett, amikor kiderült, hogy a „Szivacsok” előbb bekerültek az országos verseny legjobb tíz csapata, majd a szóbeliző hét csapat közé.

Életük első szóbeli matematikaversenyére izgalommal és lelkesedéssel készültek. Három feladatot kellett megoldaniuk adott időn belül, ügyelve az előadásmódra, a közös bemutatásra s nem utolsósorban a helyes számolásra. Szereplésük az ötödik legjobb szóbeli bemutatkozással, az összesített országos hatodik helyezést hozta el számukra.

A közös munka itt nem ér véget, eddig elért sikereiknek köszönhetően örömmel készülnek a következő versenyekre. Péter és Zalán megszervezte, hogy a Szabó Magda iskola színeiben nevezzenek a Kenguru matematika-versenyre is.

SZEŐKE KATA

Világunk sokszínűségének tisztelete

Tolerancianapot rendeztek a II. Rákóczi Ferenc Gimnáziumban november 16-án sok színes programmal. Az UNESCO Magyar Nemzeti Bizottság által támogatott rendezvényen többek között jelen voltak az Unicef önkéntesei, a Magyar Máltai Szeretetszolgálat képviselői és az ArtMan egyesület művészei is.

Az iskolai témanapot dr. Soós Gábor, az UNESCO Magyar Nemzeti Bizottság főtárgya nyitotta meg, aki elmondta, hogy 1996-ban az ENSZ közgyűlése nyilvánította november 16-át a tolerancia nemzetközi napjává, miután az UNESCO tagállamai egy évvel korábban elfogadták a nyilatkozatot a tolerancia elveiről. Ez kimondja, hogy „a tolerancia se nem engedmény, se nem közömbösség, hanem tisztelete és megbecsülése annak a gazdag változatosságnak, mely világunk kultúráit, kifejezési formáinkat és emberi mivoltunk megélését jellemzi. A tolerancia elismeri mások egyetemes emberi jogait és alapvető szabadságjogait. Az emberek természetüknél fogva sokfélék; csak a tolerancia biztosíthatja a vegyes összetételű közösségek fennmaradását a földkerekség minden régiójában.”

A közös énekléssel és zenéléssel fűszerezett nyitóelőadást az Afrikáért Alapítvány munkatársa, *Nosso Espérance* tartotta. Számos érzékenyítő foglalkozás mellett volt filmvetítés, valamint diák vitafórum is vallásszabadság és társadalmi esélyegyenlőség kérdéskörben. A *tolerancia – UNESCO – fenntarthatóság* tematikájú Kahoot-vetélkedőn 14 különböző osztály csapata mérte össze a tudását.

A tanulói visszajelzések alapján úgy tűnik, hogy a programok elősegítették az előítélet-mentes gondolkodást és a nyitott attitűd kialakítását a gimnázium diákjaiban.

HORTOBÁGYI PÉTER



Dr. Soós Gábor megnyitóbeszéde

A szociális munka napján

A szociális munka napja alkalmából 2019 után ismét közösen ünnepelhetett az ágazat november 15-én. Ritkák az ünnepi pillanatok a szociális munka hétköznapijaiban, ezért is fontos, hogy megőrizzük ezt a hagyományt.



A szociális ágazatban dolgozók bérrendezése még nem valósult meg, de a kerület vezetése különösen fontosnak tartja a meglévő szakemberek megtartását és az üres álláshelyek betöltését, ezért az erkölcsi megbecsülésen túl anyagi támogatásokban is igyekszik elismerni az itt dolgozók munkáját. Ezt szolgálja a kerületi bérpótlék, a kétheti alapilletménynek megfelelő jutalom, vagy a szociális munka napjához kapcsolódó pénzbeli jutalom az ágazat dolgozóinak. Ez utóbbiban mind az önkormányzati fenntartású intézmények, mind az ellátási szerződés alapján a feladatot ellátó Gondviselés Háza Gondozási Központ munkatársai részesülnek.

Ezenkívül a II. Kerületi Önkormányzat úgy döntött, hogy idén a megnövekedett havi rezsikiadások miatt az önkormányzati fenntartásban működő intézményekben foglalkoztatott közalkalmazottak rendkívüli szociális támogatásban részesülnek öt hónapon át.

A szociális ágazat munkatársainak kiemelkedő munkája elismeréseként ugyancsak e napon adták át a polgármesteri és az osztályvezetői kitüntetéseket. Idén négyen részesültek polgármesteri és öten osztályvezetői elismerésben.

Órsi Gergely polgármester a Trófea étteremben rendezett díjátadó előtt külön köszönetet mondott az ágazat dolgozóinak, akik mindannyian felelősségteljesen, áldozatkészen és nagy szakmai alázattal végzik a munkájukat, ami a koronavírus-járvány idején különösen megmutatkozott. **NÁ**



Polgármesteri dicséret

MERÉNYI VALÉRIA (I. Sz. Gondozási Központ)

Több mint öt évig volt az idősek nappali ellátásának vezetője, számos rendezvényt és színvonalas programot szervezett. Munkájának eredménye a klubtagok jókedvében, örömtől sugárzó arcában és hálás köszönetében volt mérhető. Jelenleg a házi segítségnyújtás vezetője. Empatikus, megbízható, türelmes együttműködő, munkáját odaadással végzi. Megszerzett tudását hatékonyan használja fel az intézmény minőségi munkájához.

GONDY-DOMÁN MÓNIKA (II. Sz. Gondozási Központ)

Gondozó a demens nappali ellátásban. Már több mint húsz éve segíti a II. kerület idős lakosait, – kezdetben a házi segítségnyújtást igénylőket – szakértelemmel és igazi emberi odafordulással. A demens időseket fogadó nappali ellátás elindulásakor részt vett a működés rendjének kialakításában és szakmai képzéseken, valamint, hogy bővíljenek az ellátáshoz kapcsolódó ismeretei. Tapasztalata és szakmai alázata nagymértékben segíti az ellátás magas színvonalát.

CSÁKVÁRI JÓZSEFNÉ (III. Sz. Gondozási Központ)

Gondozó a nappali ellátásban. A koronavírus-járvány kezdetétől igazi csapattagként dolgozott, rendkívüli teljesítménnyel állt helyt egy nagyon nehéz időszakban. Mindenkiel azonnal megtalálja a közös hangot. Tevékenyen vesz részt az idősek klubja rendezvényeinek szervezésében, lebonyolításában, munkatársait segíti. Az intézmény munkatársa másfél évtizede.

BICSKEINÉ MAYER ERZSÉBET (II. Kerületi Család- és Gyermekjóléti Központ)

2012. október 1-jén az akkori gyermekjóléti központ vezetői pozíciójának betöltésére érkezett az intézménybe. A 2016-os intézményi strukturális átalakulás óta a feladataiban és létszámában folyamatosan bővülő központ szakmaiegység-vezetői feladatát látja el. Kollégái mindig számíthatnak segítségére, a vírushelyzet alatt is törekedett az érdekek egyensúlyának megtartására a folyamatosan változó szakmai és társadalmi környezetben. Aktívan részt vett az újonnan bevezetett gyermekvédelmi informatikai rendszer megismerésében, a kollégákkal való megismertetésében.

Osztályvezetői kitüntetések

III. Sz. Gondozási Központ:

SZALAI GYÖRGYNÉ: gondozó a házi segítségnyújtásban, aki a koronavírus-járvány kezdetétől részt vett az ellátottak ellátásában. Igazi csapattagként dolgozott és erőn felül teljesített a járvány legnehezebb pillanataiban is. 23 éve dolgozik a házi segítségnyújtás területén. Empátiával, türelemmel, tisztelettel bánt a segítségre szoruló emberekkel. Hivatásának tekintti az idős emberek segítségét, jó kapcsolatot ápol a gondozottakkal és hozzátartozóikkal.

WOLF ILDIKÓ: gondozó a házi segítségnyújtásban, aki igazi csapattagként vett részt a koronavírus-járvány kezdetétől az ellátásban. A legnehezebb pillanatokban is erőn felüli teljesítménnyel állt helyt. Tíz éve dolgozik a házi segítségnyújtás területén, azt megelőzően 16 évig ápolta nagymamáját és rendszeresen vett részt eltűnt emberek keresésében, különböző mentési munkákban (árvíz, összedőlt épületek). Hivatásának tekintti az idős emberek segítségét.

II. Kerületi Család- és Gyermekjóléti Központ:

BALOG KATALIN utcai szociális munkás 2018 szeptemberétől dolgozik az intézményben. Vidám, temperamentumos személyiséggel új lendületet vitt az Erő(d)tér prevenció munkájába. Kreatív ötleteivel, szervezőkészségével sikerült megújítani az Erő(d)tér kínálatát az oda látogató gyerekek számára. Aktívan vesz részt a táboroztatásban, szabadidős programok szervezésében és lebonyolításában.

ZSIGMOND MATILD 2018 októberétől asszisztensként dolgozik az intézményben. Ő kerül először kapcsolatba az ügyfelekkel, akik első benyomásait az ő munkája alapján szerzik. Tilda hatékonyan támogatja a kollégák munkáját is, empatikus, kiváló szervező, lelkiismeretes. Idén szerezte meg szociális munkás oklevelét. Ez év tavaszától kiemelkedő munkát végzett a kerületünkbe érkező és a polgármesteri hivatal részéről támogatásban részesülő, az ukrainai háború elől menekülő családok segítségével, ügyeik intézésében.

HUSZÁR KRISZTINA 2018 szeptemberétől óvodai és iskolai szociális segítőként dolgozik, 2020-tól a csoport koordinátori feladatait is ellátja. Az oktatási-nevelési intézményekkel hatékony, jól működő szakmai kapcsolatot alakított ki. Rendszeresen él a szakmai továbbképzések lehetőségével. Jelentős szerepet vállalt az óvodai és iskolai szakmai csoport kohéziójának erősítésében, nagymértékben segítette szakmai fejlődését. Immár két nyáron is részt vett a kerületi gyermekek velencei táboroztatásában, a tábor szervezésében.

TISZTELT BUDAI POLGÁROK!

A karácsonyhoz közeledve talán az egyik legfontosabb feladatunk, hogy emlékeztessük egymást arra, közösségekben élünk, nem maradunk magunkra, számíthatunk egymásra. Meggyőződéseim szerint otthonunk, Buda, amiben élünk egyben menedék is. Menedék számunkra, ahol nem arra figyelünk, ami elválaszt minket, hanem azt tartjuk fontosnak, ami összeköt, és egymásra figyelve tehetjük jobba mindannyiunk hétköznapijait és az ünnepeket is.

Nem tudhatjuk, hogy az előttünk álló nehézségek mekkorák lesznek, de bennem nincs kétség afelől, hogy közösen túl leszünk rajtuk. Különleges és egyre erősebb közösség a budaiaké. Látjuk, ahogy szomszédok segítenek egymásnak az egészen apró ügyek megoldásában, vagy akár nagyobb ügyekért mozdulnak meg az összefogás erejével. Azt pedig egyre többször tapasztaljuk, ahogy az összefogás és az egymás felé fordulás segít leküzdeni az akadályokat.

Azt kívánom mindannyiunknak, hogy szeretteink között örömben teljen a karácsony, és pihenéssel, kikapcsolódással készülhessünk az új évre.

Arra kérem Önöket, lehetőségeikhez mérten segítsenek másoknak is szebbé tenni az ünnepet, akár egy magányos szomszéd meglátogatásával, beszélgetéssel. Járjunk nyitott szemmel, és vegyük észre, ha valakin segíthetünk akár pár jó szóval, akár egy kérdéssel, mert van, akiknek egy kis segítség is nagy ajándék.

MINDEN BUDAINAK BOLDOG KARÁCSONYT ÉS MÉG BOLDOGABB ÚJ ÉVET KÍVÁNOK!



Örsi Gergely
polgármester




Kedves Budaiaiak!

Az ünnepekre készülődve ne feledjük, hogy az ajándékoknál, a tárgyaknál sokkal fontosabb az együttlét, a törődés, a kedvesség és a szeretet.

És ne feledkezzünk meg azokról sem, akiknek az ünnep nem a bőségről, hanem a szűkölködésről, a nélkülözésről szól.

Buda utat mutat, Buda segít: lehetőségeink szerint támogassuk kevésbé szerencsés polgártársainkat!

Mindenkinek békés, boldog, szeretetteljes ünnepeket és sikerekben gazdag új esztendőt kívánok.

Tordai Bence
országgyűlési képviselő,
II. és III. kerület



Kedves Budaiaiak!

Nehézségekkel teli évet hagyunk magunk mögött most decemberben. Ezért idén különösen fontos, hogy a karácsonyi időszakban gondoskodjunk egymásról, legyen szó családról, ismerősről, vagy közösségünk rászoruló tagjairól.

Mindenkinek békés, boldog ünnepeket és sikerekben gazdag új esztendőt kívánok!

Hajnal Miklós
Hegyvidék és Bel-Buda országgyűlési képviselője



Tisztelt II. kerületi Lakótársunk!

Mi hiszünk abban, hogy akkor lehet igazán boldog a karácsony, ha erőnktől, lehetőségeinktől függően mindannyian gondolunk azokra az embertársainkra is, akikre nincs, aki gondoljon. Ezért arra kérjük, hogy ha teheti, az év végén, karácsonykor szánjon Ön is egy kis figyelmet a velünk élő elesettek, szegénysorban élők, támogasson közvetlen, vagy közvetlenül egy arra rászoruló intézményt, vagy akár családot. Így lesz teljes az ünnep!

Mindenkinek békés, szeretetben eltöltött karácsonyi ünnepet kívánunk!

Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség



**ÁLDOTT KARÁCSONYT
KÍVÁNUNK!**

A Fidesz-KDNP frakciósövetség

Gyertyagyújtás Pasaréten

Buda legnagyobb adventi koszorújának gyertyáit advent négy vasárnapjának előestéjén Kálmán Peregrin OFM, a Páduai Szent Antal-templom plébánosa és Örsi Gergely polgármester a pasaréti hívekkel közösen gyújtotta meg a körforgalomnál.



Széna tér: új nézőpontok, fiatal

**A nemrég felújított Széna teret már bir-
tokba vették a nézelődők, a rajta siető-
sen átkelők, a kerékpárosok és a titkaira,
múltjára kíváncsi érdeklődők. Hogy miért
pont ezek a szobrok kerültek a térre, és
mit üzennek nekünk, arról a szoborbizott-
ság elnökét és az alkotókat kérdeztük.**



Spengler Katalin

A Széna térre tervezett 1956-os emlékmű és Szenes Hanna szobrának megalkotására szoborbizottságot hozott létre a II. Kerületi Önkormányzat az-
zal a céllal, hogy kiválassza az alkotókat. A bizottság tagja volt Zsigmond Attila,

a Budapest Galéria egykori főigazgatója és a köztéri szoborpályázatok rendszeres közreműködője, Farkas Zsófia művészettörténész, a Magyar Zsidó Múzeum és Levéltár munkatársa, Koniorczyk Borbála, a Hosszúlépés.Járunk? társalapítója és ügyvezetője, valamint Spengler Katalin műgyűjtő és művészeti tanácsadó, a MoME óraadója és Közhasznúági Felügyelőbizottságának tagja, a II. kerületi szoborbizottság elnöke.

– Nagyon különleges projekt volt a Széna téri szobrok és alkotók kiválasztása, mert a főváros egyik legforgalmasabb pontjáról van szó, ahol összesűrűsödik a jelen és a jövő, ezért nagy megtiszteltetés volt részt venni ebben a munkában – mondta el lapunknak Spengler Katalin.

– Célunk volt, hogy olyan fiatal művészek munkái jelenjenek meg a téren, akik új nézőpontot tudnak adni, a jövő felől tekintenek vissza a múltra és kortárs olvasatunkban is érvényes üzenetet adnak át.

Mindkét szobor alkotóit meghívásos pályázat keretében választotta ki a bizottság. Mindannyian megkapták az anyagokat, amelyek mentén a saját kutatásaikat is elvégezhetnék és elkészíthették pályázatukat.

– Mindkét kiírásra remek munkák érkeztek be, nehéz döntés elé állítva a bizottságot. Az 1956 hétköznapi hőseire emlékező emlékoszlop esetében a Hitter Magdolna, Horváth Csilla és Lipták Ágnes alkotta Hatdé csoport lett a nyertes, míg Szenes Hanna szobrát Fás-
kerti Zsófia készíthette el. Mindkét alkotás különleges. Az '56-os szobor előtt gyakran megállnak az emberek, szülők, nagyszülők nézegetik és mutatják meg a fiataloknak koruk tárgyait. Szenes Hanna hiánypótló emlékműve azért is fontos, mert Budapesten a köztéri szobrok között kevés a nőket ábrázoló munka, olyan pedig, ami ismert nőket ábrázol, még kevesebb.

SZEG

Horváth Csilla, a Hatdé művészcsoport tagja a technikai részletekbe is beavatott. – A műalkotás elkészítésének munkafolyamata úgy zajlott, hogy az eredeti 56-os tárgyakat kompozíciókba rendeztük, a leendő oldalakat egyenként beszkenneztük 3D-s skennelvel. Így kaptunk egy digitális verziót, amit számítógépen még alakítottunk – a tárgyak mélységi nyomtatának függvényében. Erről készült egy marás, arról egy szilikon pozitív, az egészet pedig kalodába állítottuk és telibe lett öntve látványbetonnal. Tehát nem a szobor készült 3D nyomtatással, hanem a levett minta 3D-s.

A csoport tagjai – Hitter Magdolna, Horváth Csilla, Lipták Ágnes – az elejétől a végéig mindent közösen találtak ki és valósítottak meg. – Olyan technológiát szerettünk volna találni, ami új a magyarországi szobrászatban, a végeredmény pedig újdonság a budapesti közterületi alkotások körében. Nem akartuk újból megalkotni a tárgyakat, hogy ne alkotói kézen átment átiratok legyenek, hanem az eredeti tárgyak lenyomatát szerettük volna rögzíteni. A mélyedésekkel, a negatív lenyomatokkal a valódi tárgy hiányát fogalmaztuk meg.

Mindháromunk felmenői sok emléket őriznek, így az alkotáson szereplő tárgyak 99 százalékát a saját családjunktól gyűjtöttük. Megkerestük velük az 1956-os



Intézetet és a Terror Háza Múzeumot, hogy ellenőriz-
zék, valóban hitelesek-e ezek a tárgyak, és csak a fegyverek voltak azok, amik nem családi hagyatékból kerültek bele az alkotásba.

Horváth Csilla elmondta azt is, hogy azért kerültek előtérbe a tárgyak, mert a pályázati felhívás kortárs megközelítést kívánt. – Nem a forradalom heroikus eseményekkel teli arcát akartuk megmutatni, hanem azt, hogyan él

az emlékekben és hogyan épül be a hétköznapijainkba. Tárgyi kultúránk olyan közeg, amely pontosan le tudja írni a kort, amelyben létezőnk. Ahogy az agyunk az emlékeket összemosza, úgy a forradalom tárgyai is egyforma érteken tudnak létezni hétköznapi tárgyainkkal, hieroglif leletté válnak.

A Hatdé művészcsoport több köztéri felhívásra pályázott már. – Ilyenkor három szemszög találkozik, sok ötlet merül fel. Hosszas beszélgetések során csiszoljuk össze a gondolatokat. Megbeszéljük az anyagválasztást, a technológiát. Az '56-os szoborral kapcsolatban sok visszamemlékezést olvastunk és sok családi történetet hallgattunk meg. A tervezés tehát hosszú folyamat volt, de a technikai kivitelezés is több mint három hónapig tartott.

TSZ



Hitter Magdolna, Horváth Csilla és Lipták Ágnes

művészek

Helytörténeti séták a polgármesterrel

Szenes Hanna emlékműve megalkotójának az országban már több településen is áll köztéri szobra. Mint *Fáskerti Zsófia* lapunknak elmondta, a mártír hősnő emlékművének elkészítése különleges kihívás volt számára.

– Amikor konkrét személyről készítek portrét, igyekszem a lehető legtöbb képet és információt összegyűjteni róla. Szenes Hanna életéről rendelkezésre állt például egy dokumentumfilm is. Szintén segítette a kutatást és életének megismerését az a könyv, melyben versei, naplója és levelezései olvashatók. Szeretek mélyebben foglalkozni azzal a személlyel, akiről szobrot készítek, mert a mélyebb megismerés inspirál, ugyanakkor fokozatosan kialakul egy érdekes „kapcsolat”. Szenes Hanna személyisége összetett, benne van a kettősség: egy érzékeny, törékeny nő, ugyanakkor katonai ejtőernyős ruhában megjelenő harcos. Nem szokványos módon ábrázoltam, hanem csukott szemmel, és kissé felfelé néző arccal: ebben a pozícióban többféle asszociáció is fellelhető. Lázadás, áldozat, elhivatottság, hit. Ezeket igyekeztem a műben megjeleníteni.

A művész elmondta, első gondolata is az volt, hogy portrészobrot készít, és ahogy egyre jobban megismerte Szenes Hanna életútját, úgy formálódott benne a szobor is. – Szenes Hanna költő volt, de a szobor egyben egy mártírnak is emléket állít. Igyekeztem e két dolog között megtartani az egyensúlyt és arra törekedtem, hogy a mű meditatív jellegű legyen.

Fáskerti Zsófia hangsúlyozta, hogy a szobor háromszög alakú talapzatát Czér Péter építész tervezte meg, ahol helyet kapott Szenes Hanna: Most... című verse és néhány mondat a hősnő életéről. A talapzat és a portré egységet alkot, nyílszerű formája kijelölt irányt, határozottságot jelképez. SZEG



Fáskerti Zsófia és Czér Péter



Két izgalmas sétát is vezetett az őszy folyamán *Órsi Gergely* bel-budai helyszíneken. Az elsőre a nemrég megújult Széna téren került sor, ahol a polgármester a térnek és környékének nemcsak rendkívül gazdag történelmét ismertette, hanem a jelenét is. Mesélt a téren helyet kapott műalkotásokról, a tér áttervezéséről, valamint a kialakítása során felmerült váratlan helyzetekről is. Azt is megismertette a szép számú érdeklődővel, milyen céllal hozták létre a történelmi emlékparkot. – Hiszünk abban, hogy csak akkor élhetünk boldogan a jelenben és a jövőben, ha ismerjük és tisztában vagyunk örökségünkkel – emelte ki.

A másik sétára december 2-án került sor. A Mansfeld Péter parktól indult séta során az újrakezdő Margit körutat és a környező utcák titkait fedezhették fel a résztvevők. Az egykori Veronika-kápolna és a Gül Baba türbe története mellett a legendás Lukács fürdő vendégeiről is mesélt a polgármester, majd a Margit körút Bauhaus örökségét is ismertetve jutottak el a középkori ferences kolostort érintve a polgármesteri hivatal épülete alatt meghúzódó légoltalmi pincéig és az Átriumig.



Aki most nem tudott részt venni a valóban érdekes és ingyenes helytörténeti sétákon, ne csüggedjen, mert mint a polgármester mondta, a jövőben is terveznek még ilyen alkalmakat. LD

Nagyköveti látogatás a megújult téren

A Széna téren emlékezett december 2-án a Margit körúti fegyházban mártírhálált halt költő és háborús hős Szenes Hannára *Órsi Gergely* polgármester, *Yacov Hadas-Handelsman* izraeli nagykövet, *Heisler András*, a Magyarországi Zsidó Hitközség Szövetségének elnöke, valamint *Berg Dániel* alpolgármester. A vendégekkel együtt nemcsak a teret járták be, de megtekintették a volt fogház helyén álló Mártírok emlékművét is, majd látogatást tettek a II. Kerületért Emlékerezzel kitüntetett, 150 éves múltra visszatekintő Augustus cukrászdában.



Berg Dániel, Órsi Gergely, Yacov Hadas-Handelsman és Heisler András

Januártól bővül a kerületi várakozási övezet

Fontos tudnivalók a várakozási engedélyek kiváltásáról

A fővárosi közgyűlés októberben jóváhagyta a II. kerületi várakozási övezet bővítését, amit a II. Kerületi Önkormányzat kezdeményezett a bevonandó területen élők parkolási gondjainak enyhítése érdekében.

2023. januártól parkolási övezet működik a Gábor Áron utca–Szilágyi Erzsébet fasor–Lotz Károly utca–Pasaréti út–Gábor Áron utca–Pusztaszeri út (beleértve a Felső Zöldmáli szervizút szakaszát is)–Alsó Zöldmáli út–Pusztaszeri út–Csejtej utca–Józsefhegyi utca–Szemplőhegy utca–Áldás utca–Eszter utca–Alsó Törökvész út–Bimbó út–Alvinci út–Lévay utca–Fillér utca–Lorántffy Zsuzsanna út–Hermann Ottó utca–Radna utca–Pasaréti út által határolt területen, beleértve a határoló utakat és tereket, valamint a Szépvölgyi út 52-66. szám alatti szakaszokkal körülhatárolt területen.

Bővül a várakozási övezet

A fővárosi közgyűlés októberben jóváhagyta a II. kerületi várakozási övezet bővítését, ennek megfelelően az eddigi övezet északnyugati irányban a Lotz Károly utca–Pusztaszeri út–Gábor Áron utca–Alsó Zöldmáli út határoló útvonalakkal zárul, valamint a Szépvölgyi úton a III. kerület várakozási övezetével azonos lesz a fizetőparkoló terület kiterjedése.

A várakozási hozzájárulások tekintetében három zóna jön létre. Ezeket interaktív térképen lehet megtekinteni. Részletes információk a <http://archiv.masodikkerulet.hu/varosrendeszet/hirek/parkeng.html> linken vagy az írássunk végén található QR-kód beolvasásával érhetők el.

A 2023. évi várakozási engedélyek kiváltása az új területen

A gördülékeny ügyintézés érdekében az új fizetőövezeti területen élők a várakozási engedélyeket már **DECEMBER 5-től** elkezdhetik kiváltani. Erről az érintett részen őket november 27-én a postaládákba bedobott tájékoztató értesítették.

A régi várakozási övezet területén lakók számára **DECEMBER 15-től** küldenek tájékoztatást a 2023. évi várakozási engedélyek kiváltásával kapcsolatban. Az ott élők az engedélyeket 2023. **JANUÁR 2-től** válthatják ki. A 2022. évi engedélyek január végéig érvényesek.

Fontos tudni, hogy mind a régi, mind az új övezetre – a helyi parkolási rendeletnek



megfelelően – már magasabb költségtérítési összeggel és második autó esetén az 5%-os várakozási díj mellett lehet kiváltani az engedélyeket.

Az engedélyek kiváltásával kapcsolatban is a <http://archiv.masodikkerulet.hu/varosrendeszet/hirek/parkeng.html> oldalon, illetve a cikkünk végén található QR-kód beolvasásával érhető el további információ. Az oldalon belül mindent megtalálnak az ügyfelek a bővítéssel és a várakozási engedély kiváltásával kapcsolatban.

Fontos! A weboldal alján látható mozgó reklámra vagy a baloldali Menü alján szereplő Ügyfélalabak gombra kattintva tudják az ügyfelek online intézni a várakozási engedély igénylését és online kártyás fizetéssel tudják rendezni a térítési díjat. Ez azért is lényeges, mert az engedély a fizetés pillanatától él, a rendszer egyúttal megküldi az éves engedély érvényességét tartalmazó adatlapot is.

Átutalás, illetve csekkes fizetés esetén a feldolgozáshoz először meg kell érkeznie a bankszámlakivonatnak a banktól, így ezekben az esetekben körülbelül két nap az engedély elfogadása és az érvényesség közötti átfutási idő. (Személyes ügyintézéskor készpénzes vagy kártyás fizetés esetén azonnal él az engedély, átutalás és csekkes esetén szintén számolni kell az átfutási idővel).

Személyes ügyintézésre a két ünnep közötti és a január első hetét érintő közigazgatási szünetben nem lesz lehetőség.

Az ügyintézés során esetlegesen felmerülő kérdésekkel kapcsolatban az alábbi telefonszámokon nyújtanak segítséget: (06 1) 346-5600, (06 1) 346-5599.

Változott a várakozási engedély kiváltásának költsége

A II. kerület területén a várakozás rendjét szabályozó rendelet szerint változik a várakozási engedélyek kiváltásának költsége: lakossági és egészségügyi várakozási hozzájárulás esetén 1000-ról 2000 Ft-ra, gazdálkodói várakozási hozzájárulás esetén 2000-ről 5000 Ft-ra.

A költségtérítésen felül lakossági hozzájárulás esetén a második autóra a jogszabályban meghatározott várakozási díj 5%-át kell megfizetni. Ez a gyakorlatban azt jelenti, hogy a lakcím szerinti várakozási díj az alapösszeg, a díj mértéke a lakcím függvénye, azaz, hogy A, B vagy C díj-övezetben található-e, így második autó esetén 2000 Ft költségtérítés és további 3750 Ft, 5625 Ft vagy 7500 Ft lesz az éves várakozási díj teljes költsége.

A parkolásról szóló 14/2010. (VI. 24.) önkormányzati rendelet 2022. december 31-ig és a 2023. január 1-jétől hatályos változatai elérhetők a II. Kerületi Önkormányzati honlapján, valamint www.jogtar.hu oldalon. Részletes információk a <http://archiv.masodikkerulet.hu/varosrendeszet/hirek/parkeng.html> oldalon, illetve az alábbi QR-kód beolvasásával érhetők el.



Új okospadok a Széll Kálmán téren

Ilyen volt...



...ilyen lett



A régi, tönkretett padok helyére újak érkeztek, köztük három új „okospad”, melyen napelem segítségével telefont is tudunk tölteni – adta hírül Órsi Gergely II. kerületi polgármester. A Széll Kálmán tér rendben és tisztán tartása komoly feladat, hiszen három kerület határán fekszik és hatalmas forgalmat bonyolít. Ezért önkormányzatunk mindent megtesz annak érdekében, hogy a tér lépésről lépésre tisztább és rendezettebb legyen. Ennek egyik fontos lépése volt, amikor rendszeres nagytakarításokat kezdtek az FKF és a Főkert

munkatársaival. És bár fővárosi fenntartású a tér, idén a II. kerület beszállt a szemetesevények cseréjébe, melyek így nagyobbak és vandálbiztosak lettek. Következő lépésként négy Széll Kálmán téri vendéglátóhely üzemeltetőjével született megállapodás arról, hogy ők is beszállnak a tér tisztán tartásába, az utcabútorok cseréjébe. – A Széll Kálmán téren folytatjuk a rendszeres nagytakarításokat, a vendéglátóhelyekkel és a dohányboltokkal együttműködve fokozottan figyelünk a terület tisztaságára – hangsúlyozta a polgármester.

EREDMÉNYT HIRDETTEK az Akadémia Park ötletpályázatán

Az Akadémia Park tulajdonosának megbízásából a Magyar Építész Kamara bonyolította le azt az ötletpályázatot, amely ismeretében új funkcióval és élettel töltenék meg a régóta parlagon fekvő területet. November végén a legjobb tervek díjaztak.

Az Akadémia területének revitalizációjára már sok évvel ezelőtt is voltak tervek, de a ligetes, fás park területe azóta is rendezésre vár, hiszen a Riadó utca felőli oldalon megépült irodaházon kívül nem történt érdemleges előrelépés.

A terület új tulajdonosa, a Bonitas Első Ingatlanalap az építészkamara (MÉK Koordinációs és Logisztikai Közhasznú Nonprofit Kft.) kérte fel, hogy idén nyáron írjon ki nyílt, egyfordulós ötletpályázatot a sok szempontból is értékes terület lehető legjobb tervek alapján való megújulására.

A tervezők figyelemmel voltak a környék forgalmára, a gyalogos és kerékpáros kapcsolatokra és a faállományra, valamint cél volt, hogy a befektetési fejlesztésre szánt terület egyben a környék korszerű központja legyen, ami a környéken lakókat, dolgozókat és a pihenni vágyókat egyaránt szolgálja. Kereskedel-

mi, oktatási, kulturális és szolgáltató funkció mellett lakásokat, sétányokat és játszótérket is tervezhettek az építészek, de lakópark, bevásárlóközpont, zavaró funkció nem lehetett része az ötletpályázatnak.

A pályázat bírálóbizottságában a lakóközösséget a II. Kerületi Önkormányzat képviselte Órsi Gergely polgármester társelnökkel, szakértőként Szalai Tibor jegyzővel és Trummer Tamás kerületi főépítésszel. Az önkormányzat a minél nagyobb zöldfelületet, a minél kisebb beépíthetőséget, a park átjárhatóságát és a környező utcák forgalmát a legalacsonyabb szinten tartó elképzeléseket képviseli.

Az ötletpályázat eredményhirdetését november 3-án tartották. A bírálóbizottság a számos beérkezett munka közül rangsorolás nélküli I. díjban részesítette az Építész Stúdió Kft. (5. pályamű), a Gereben Marián Építészek Kft. (9. pályamű), valamint a Zsuffa és Kalmár Építész Műterem Kft. (14. pályamű) munkáit. II. díjban részesült a Hetedik Műterem Kft. (3. pályamű) és az Archi-kon Kft. (8. pályamű), illetve megvették a Paulinyi and Partners Zrt. (7. pályamű), a Völgyzugoly Műhely Kft. (11. pályamű) és a Numbernow Stúdió (13. pályamű) munkáját.

A végleges tervek az elismerésben és díjazásban részesült munkákból állhatnak össze, melyek megtekinthetők az építészkamara: www.mek.hu és az Építészfórum internetes oldalán: www.epiteszforum.hu.



Munkálatok a közterületeken

A Községház utcában és a Kőrözsza utcában vízelvezetési munkálatok és az érintett szakaszokon burkolatfelújítási munkálatok zajlanak.



A Gyöngyvirág utcában a csapadékvíz-elvezető rendszer építésén dolgoznak.



A Margit körüti járda és zöldfelület újjáépítése a végéhez közeledik, a gyalogosok a felújított szakaszon teljes szélességében visszakapják a járdát, és csak néhány kisebb munkafolyamat marad hátra, így például kerékpártámaszok és kutyajelzők kialakítása.



A Hidegkúti úton a Kölcsény utcánál az új gyalogátkelőhely építése jó ütemben halad, a következő lépés a középsziget építése és az aszfaltozás lesz.



Elment a legendás vízilabdás

Csapó Gábor (1950–2022) emlékére

„Buda talán legvidámabb embere volt, akinél kevesen szerették jobban az életet. Hatalmas ember volt, igazi óriás. Bár kétségkívül nagyra nőtt, de mégsem ez mutatta meg, mekkora egyéniség. Bárhova belépett, ott azonnal körülötte forgott az élet: ő pedig Buda szinte minden szegletén otthon érezte magát. Mi, budaiak különösen szerencsések voltunk, hiszen találkozhattunk vele valamelyik kedvenc kávézójában és éttermében, az uszodában, a benzinkúton vagy bevásárlás közben is. Ahol megjelent, ott azonnal jobb lett a hangulat, a szürke hétköznapi színessé váltak” – búcsúzott közösségi oldalán Csapó Gábertól – vagy ahogy becézték, Duditól – Őrsi Gergely polgármester.

Csapó Gábor olimpiai bajnok, 272-szeres magyar válogatott vízilabdázó, edző és jogász az aktív sportolást 1986-ban fejezte be. A válogatottól egy

1993-ban lejártszott világválogatott elleni mérkőzésen vonult vissza. 2000-ben bevásárolták az évszázad magyar vízilabda-válogatottjába.

A Budai Polgár 2000/16. számában vele készített interjúban így mesélt a kezdetekről: „– Négyéves koromban már fociztam, és talán az uszodában és a Toldy gimnáziumban is én voltam a legjobb akkoriban. Édesanyám azonban nem engedte, hogy futballozzak, mert úgy vélte, rossz társadalmi közeg. Az egyetlen ember, akitől félttem, az az anyám, úgyhogy betartottam az utasítást (...).

Az egész életem két-három helyszínen zajlott: a Hűvösvölgyben, ahol élek, illetve a Komjádi és a Hajós Alfréd uszodában. A Margit-szigeten nőttem föl, később kerültem át a Csasziba, aztán a Komjádiába, amikor már a Vasasban pólóztam. Nem is tudom, melyiket



Foto: MTI

szeretem jobban (...). Faragó Tamással vízilabdásulit vezetett: „Faragó Tamásnak és nekem az az ars poeticánk, hogy a magas szintű sporthoz hozzá szoktassuk a gyerekeket. A másodlagos cél az, hogy vízilabdázó legyen belőle (...). Akkor, amikor mondjuk tornában, öttusában a napi nyolc óra edzés kevés, vízilabdában napi két óra tréninggel a világ legjobbja lehetsz.”

Verrasztó Gábor 2011-ben megjelent könyvének előszavában így vallott lakó-

helyéről: „Az egész életünk egy nagy grund volt, a Zsíros-hegytől a János-hegyig miénk volt a tér, mert mi nőttünk itt fel. Párszor körbeutazhattam a világot, éltem hat évet Szicíliában, a második kerületnél szebb helyen csak ott jártam. És akárhányszor megjöttem, fölmentem a Széher út tetejére, onnan elláttam Dobogókőig, a pilisi erdőig.”

Csapó Gábor november 27-én, 72 éves korában hunyt el.

Régi időkre emlékezve

Nobel-díjas volt a szomszédom...

Be kell valljam, nem vagyok tösgyökeres budai. A Klauzál tér környékén nevelkedtem, s csak ifjú házasként, 1967-ben költöztem a Szilágyi Erzsébet fasorba. Ennek éppen ötvenöt éve, s talán már én vagyok a ház legrégebbi lakója. A lépcsőháza biztosan, a többit nem tu-



Kertész Imre 2003-ban

dom, ugyanis a fasor 43-45-ös számú házának négy lépcsőháza van négy bejáratral. A hármass meandervonalú épület körbejárható, a földszinten, a három U alakú udvaron és a négy lépcsőház előterein is végig lehet menni. Érdekes ház, ahol egykor különös szomszédok közé kerültem. Mellettünk a kivégzett Bakó Endre nyilas államtitkár unokaöccse, felettünk az 1956 utáni megtorlásban aktívan részt vett magas rangú katonatiszt.

Ám most nem róluk szólni a történet, hanem egy igazi világhírű, Nobel-díjas szomszédról. Mivel társasházról beszélünk, körülbelül kétszázunk szomszédjáról. Talán kevésbé köztudott, hogy mindössze ketten nyerték el ezt a rangos kitüntetést magyar állampolgárként, itthon végzett munkájuk eredményeképpen: Szent-Györgyi Albert 1937-ben, illetve Kertész Imre, aki éppen húsz éve, 2002 decemberében vehette át a kitüntetést Stockholmban.

Kertész Imre, aki ezt követően kerültek díszpolgára is lett, 1929-ben született, abban az évben, amikor a lakóhelyemül is szolgáló nagy bérház épült.

Szomszédokká azonban csak a nagy író élete utolsó éveiben, a kalendáriumok szerint 2013-ban lettünk. Előtte hosszú évekig Berlinben lakott, itthon kicsit úgy érezhettük, haragszik szülőhazájára, persze Németországra is lett volna miért. Aztán szépen lassan kiderült, a haragja inkább a rá jellemző őszinte, tárgyilagos kritika. Ahogyan Auschwitzi szenvedéseit is majdnem hogy egykedvű természetességgel írta meg több regényében is, úgy a közelmúlt közállapotaira is kendőzetlen nyíltsággal reagált.

De térjünk vissza Kertész Imrere, a szomszédra. 2013-ban hazatért Berlinből. Ezt így indokolta egy interjúban: „Berlinben nem tudtak meggyógyítani, igaz, a Parkinsonot nem is lehet, csak valamennyire karbantartani. Amikor felmerült, hogy a berlinitől eltérő kezelésre lenne szükség, ez a kényszerűség visszahozott ebbe a végső kocsmába, ebbe a szobába, ahol változatlanul remeg a lábam, ahol utálattal nézek körül, s minden valószínűség szerint az ördög innen is visz majd el.” Ilyen sötét tónusban kezdődött tehát a fasori lét az akkor 84 éves, már súlyos beteg írónak. Feleségével két lakást vásároltak meg, s egyik önéletrajzi ihletésű írásában szerepel is kerületünk jeles útvonala neve: „A kaputelefonnál, miközben várom,



A Szilágyi Erzsébet fasori ház napjainkban

hogy csituljon kissé a Szilágyi Erzsébet fasor zajos forgalma, a neve előtt álló két gomb közül nem tudok választani, és megint ugyanaz az eminens diák vagyok, aki nem akar hibázni.”

Vajon hány magyar utca neve szerepelhet még a Nobel-díjas szerző írásaiban?

Kertészről nem igazán volt köztudott, hogy kerületünk lakója, így akadt, hogy vendégemet leptem meg az információval: a szomszédban lakik egy Nobel-díjas. Amikor mutattam neki a nevet a kaputelefonon, visszakérdezett: ugye, csak névrokon? Végül is egy Nobel-díjas nem lakhat „csak úgy” egy ötszintes társasházban...

Most jöhetne az egykori kabaréjelenetre utaló csattanó, „hogyan nem találkoztam Kertész Imrével?” – hiszen sohasem találkoztunk, pedig lakhelyünket

csak pár tíz méter választotta el egymástól. Világsikerű írónk nem nagyon mozdult ki utolsó lakásából, erről a szokásos tárgyilagos-drámaian önironikus stílusában így nyilatkozott: „Mindig azt gondoltam, ha majd eljön az idő, kiugrom az ablakon. Most, hiába jött el a pillanat, az ablakig sem tudok egyedül elmenni. Már nem fog történni semmi, mert nem tud történni semmi.”

Az igazán tragikus végkifejlet szerencsére nem következett be, mindenesetre Kertész Imre itt élt 2016-ban bekövetkezett haláláig. S élete végéig tagja volt a Szépirok Társaságának, amelynek levélcíme történetesen az a ház, amelyben magam is élek, s ha nekem nem is, Kertész Imrének mindenképp dukálna egy emléktábla a szomszéd házon.

KEMÉNY GYÖRGY

A Magyar Festők Társaságának ajándéka

Gazdag és látványos ajándékkal kedveskedik a Magyar Festők Társasága a Vízivárosi Galéria látogatóinak: a december elsején nyílt *Karácsony/Ajándék* című kiállítás több mint kilencven festőművész közös, a karácsony ünnepét idéző tárlata. Ahogy a társaság elnöke, *Sinkó István* festőművész fogalmazott: – Ajándék ez a kiállítás a nézőknek, mert színes palettát nyújtunk át munkáinkból, ajándék maguknak a művészeknek, hiszen egymás alkotásaival, gyakran a legújabbak közül valókkal találkozhatnak, és persze ajándék a galériának is, hisz egy színvonalas, élményteli tárlattal zárhatja – az amúgy nem könnyű – 2022-es évet.

A koronavírus, majd az energiaválság árnyékában telt időszak valóban nem könnyű senkinek, a kulturális intézményeknek pedig különösen nem, de szerencsére – ahogy *Pusztafi Panna* galériavezető elmondta – a Vízivárosi Galéria a téli időszakban sem zár be, hála a II. Kerületi Önkormányzat kultúraberát hozzáállásának és támogatásának.

A kiállítást *Hemrik László* művészeti író nyitotta meg, aki elmondta, hogy a művészet mint ajándék mindenkinek szól, túlmutat önmagán, egészen a szívéig hat: – A művészeti ajándéknak meglepetésnek kell lennie, legyen váratlan, sőt akár szokatlan. A Vízivá-



Fotó: KUTNER ADAM

rosi Galériában több mint száz festmény ajándék került a falakra, a legjobb ízlést szolgálva. Az alkotások többsége a művészek ismert műveiből készült, mert a művészek akkor adják a legtöbbet, ha azt hozzák, ami leginkább az övék, amivel azonosak, ami a nyelvük, amiben a jel és a jelentés egybeválik; tehát igaz és releváns – hangsúlyozta a művészeti író.

A többletutáni alkotás közös nevezője valóban „csak” a minőség, illetve az ünnep valamilyen – direkt módon vagy áttétele-

sen történő, néha csak jelzésszerű – megjelenítése. Színvilágukban, hangulatukban, technikájukban, méretükben különböznek a művek, de mindegyik egy-egy esztétikus és egyedi meglepetés, igazi ajándék „a magyar kulturális szcéna karácsonyfája alatt”.

A Magyar Festők Társaságának karácsonyi tárlatát **DECEMBER 20-ig** lehet megtekinteni a Vízivárosi Galériában (1027 Kapás utca 55. www.vizivarosigaleria.hu).

PZS

A MARGIT-NEGYED ARCAI



www.margitnegyed.hu,
www.facebook.com/margitnegyed,
www.instagram.com/margitnegyed

Szentendrén, művészek között nőttek fel, gimibe azonban már ide jártam a Keleti Károly utcába. A Rákócziiban *Dréher János* volt az emelt rajzszakos tanárom. Úgy emlékszem, hogy a galériában is az ő kiállításának a megnyitóján jártam először. Később persze az osztály is sokszor jöttünk, de akkor még nem gondoltam, hogy egy nap itt fogok dolgozni. Kaposváron festőművészként végeztem el az alapképzést, majd ismét Budapestre kerültem és Olescher Tamás asszisztense lettem. Boldog voltam, hogy visszatérhettem kamaszkorom jól ismert helyére a Mechwart liget környékére. A mesterképzésen olyan szakot választottam a dizájn és művészetenemenedzsment révén, amely az itteni munka szempontjából a leghasznosabbnak ígérkezett. Ennek már hat éve.

Mindent Tamástól tanultam. Türelemes, becsületes ember volt, akit mindenki szeretett. És persze nagyszerű művész. Igazi mentor, aki az utolsó két évben már tervszerűen készített fel arra, hogy átvegyem tőle a galéria vezetését. Nehéz pillanatok voltak ezek számomra, de olyan erősen a szívén viselte a hely sorsát, annyira jó kezekben akarta tudni, hogy tettem, amit kért. Amikor tavaly ősszel legyőzte a betegség, hiába készültünk fel rá, sokkoló volt az elvesztése. De nem állhattam meg egy percre sem, folytatnom kellett a munkáját. A galéria működésében nem lehetett fennakadás.

Komoly törzsközönsége van a Vízivárosi Galériának. Ezt nemcsak a minőségi kiállításoknak köszönhetjük, de a barátságos hangulatnak is. Sokan

nemcsak a képek miatt jönnek be, hanem azért is, hogy egy kicsit beszélgethessenek. A személyes hangvétel éppen olyan fontos, mint a hozzáértő szakmai kiszolgálás. S bár biztos számíthatunk egy igen masszív, művészetkedvelő fővárosi közönségre, s vannak tárlataink, mint például a Miniképek, amelyek országosan is vonzóak, szeretnénk a láthatóságunkat tovább növelni. Elsősorban a fiatalokat céloztuk meg, ezért a közösségi médiában folyamatosan erősítjük a jelenlétünket.

A festőművészek egy meglehetősen zárt világ. Úgy érzem, többségük már befogadott, s nemcsak amiatt, mert magam is festő vagyok. Inkább azért, mert itt valóban számít a véleményük, a nyílt rendezés hívei vagyunk. Ebben is Tamást követem. Ez azt jelenti, hogy a művészt is aktívan bevonjuk a kiállítás megtervezésébe, hiszen ki ismerné jobban a képeket, mint az alkotó maga? Fontos, hogy higgyenek bennem, vagyis abban, hogy a megnyitóra minden problémát megoldok, nekik pedig nincs más dolguk, mint élvezni a „nagy nap” minden pillanatát. Egy jól sikerült tárlat akár hosszú évekre meghatározhat egy karriert. A művészek pedig ritkán felejtnek.

Sajnos nagyon kevés időm jut festésre. Pedig a műterem számomra maga a mennyország. Az absztrakt, a Color Field, a színblokkok, a stilizált tájak, az ember és a természet viszonya az igazi világom. De festeni csak átszellemült állapotban lehet, az én napjaim pedig most a pörgésről szólnak. A galéria vezetése rengeteg adminisztrációval jár, ráadásul az

adózási, szerződéskötési és pályázati teendők nagy része is rám hárul. De amikor a nap végén azt látom, hogy mindenki elégedett, akkor nem sajnálom az ezzel töltött időt.

Sz. Gy. Cs.

PUSZTAFI PANNA,
a Vízivárosi Galéria vezetője
1027 Kapás utca 55.
www.vizivarosigaleria.hu



Fotó: WALTON ESTHER

Egy rém sportos család

A sokszoros magyar bajnok triatlonista, Kropkó Péter 17 éven át volt veretlen Magyarországon minden triatlon távon, több mint félszáz Ironman-viadalon indult, négyszer nyerte meg a japán Strongman-viadalt és kétszer a svájci Ironman-bajnokságot. A Kropkó nevet azonban nemcsak miatta érdemes megjegyezni. A kiváló sportembernek és szintén válogatott triatlonista feleségének, Andreának négy gyermeke született, akik tehetségüknek és hozzáállásuknak, valamint a szülői mintának és támogatásnak köszönhetően máris fantasztikus eredményeket tudhatnak magukénak.

Hosszasan próbálok időpontot egyeztetni egy személyes találkozóra az egész családdal, de ez Kropkóéknál teljesen lehetetlen. Végül négyesben ülünk le beszélgetni az édesanyával és a két naggyal, Mártival és Marcival. Az édesapa külföldön van, az ikrek, Jázmin és Ábel egy vidéken megrendezett úszóversenyen. Hétköznapi iskola és edzések, hétvégén versenyek – ilyen az élete az élsportoló gyerekeknek.

Irány az olimpia?!

– Péterrel egy edzőtáborban ismerkedtem meg – meséli a kezdetekre vonatkozó kérdésekre Andrea –, és bár mindkettőnk életében kiemelt szerepet játszott a sport, nem akartunk a gyerekeinkből versenyzőt faragni. Azt persze fontosnak tartottuk, hogy szeressék a mozgást és megtanuljanak biztonságosan úszni, így már kicsi koruktól vittük őket uszodába, illetve a nagyközségi úszóklubba, ahol a Csillagszemű táncgyűttesnél, amit nagyon szerettek. Kilenc évig táncoltak, de mert egyre több fellépésük lett, egyre nehezebb volt összeegyeztetni a táncot és az úszást. Választani kellett, és a gyerekek egyértelműen az úszás mellett döntöttek. Először egy Mikulás-kupán indították őket, amit meg is nyertek. Nem volt menekvés, elindultunk a „lejtőn” – nevet össze az édesanya Mártival és Marcival.

Néhány év úszás után a gyerekek – szüleik nyomdokaiba lépve – triatlonozni kezdtek, mivel az szerintük sokkal izgalmasabb sportág, pontosabban három sportág: úszás, kerékpározás, futás. A váltás annyira jó ötletnek bizonyult, hogy Márti a közelmúltban már olimpiai kvalifikációs pontokat szerezni utazott világkupára Japánba, majd Chilébe, mert nagy álma, hogy kijusson a 2024-es párizsi játékokra.

– A triatlonban 28–30 éves korukra szokták elérni csúcsmagasságukat a versenyzők – magyarázza a jelenleg juniornak számító 19 éves lány. – Az én korosztályom nem igazán indul ilyen versenyeken, így felnőttekkel – köztük olimpiákon – kerültem össze, és az eredményeim alapján a magyarok között pillanatnyilag második vagyok az olimpiai ranglistán.



A Kropkó család: Péter és Andrea, valamint a négy gyerek: Márton, Ábel, Jázmin és Márta

– Ez azért nagy dolog – veszi át a szót az édesanya –, mert a többi felnőtt versenyző nem két, hanem tíz vagy több versenyen van túl, ahol gyűjteni tudta a kvalifikációs pontokat.

A versenyeken kívül is sok izgalom akad egy-egy ilyen út során, aminek a fiatal sportoló rendszerint egyedül vág neki. Lettországon verseny előtt törte el a lábát, Chilében pedig a kerékpárja romlott el, de szerinte édesanyja jobban izgul ilyenkor itthon, mint ő.

– Nyitott ember vagyok, szeretek utazni, idegen nyelven megszólalni és szeretem a kihívásokat, a váratlan helyzeteket. Ettől csak talpraesetté válik az ember – állítja.

Büszkeség és nehézségek

Amit a gyerekek mostanáig elérték, arra szüleik sem számítottak, és ahogy Andrea mondja, a büszkeség és öröm mellett anyagiilag és a család életének szervezésében is egyre nagyobb kihívást jelent az ilyen szintű sportolás. Nagyon hálásak az önkormányzatnak, pontosabban az önkormányzat Hajós Alfréd-sportösztöndíjának, amit idén már harmadik alkalommal adtak át. Az első évben a két lány, tavaly Márti és Marci, idén pedig Jázmin részesülhetett a támogatásban.

– Óriási segítség ez nekünk, mert mi egyelőre tényleg saját kasszából finanszírozzuk a gyerekek sportolását – hangsúlyozza Andrea. – Ha utazni kell, akkor az útiköltséget, a szállást, a felszerelést is magunk álljuk. Mártinak a svájci olimpiai bajnok kerékpározó hölgy ajánlotta fel a saját gépét, azzal versenyez. Egy ilyen kategóriájú biciklit mi nem tudnánk megvenni.

Márti csak ebben az évben hét nemzetközi érmet hozhatott haza. Az idei szlovákiai aquatlon világbajnokságon a juniorok között ő is és két évvel fiatalabb öccse is aranyérmes lett, a felnőtt- és összetett versenyben Márti második, Marci harmadik helyet szerzett. A szintén 2022 nyarán Montrealban megrendezett triatlon világbajnokságon a testvérek először szerepeltek közös váltóban, ráadásul U23-as csapatban, azaz ifi, illetve junior létszámúakra a felnőtt 23 évesek között, és érték el a negyedik helyet.

Jó tanulók, jó sportolók

Nemcsak a sportban, a tanulásban is kiválóan teljesítenek a Kropkó gyerekek. Mind a négyen a Fillér Utcai Általános Iskolába jártak, ma már csak a kicsik tanulnak ott. Marci a Kölcsey Ferenc Gimnázium tanulója, Márti pedig a Budapesti Gazdasági Egyetem (BGE) hallgatója. Sokat köszönhetnek a Fillér iskolának, mondja Andrea, mert minden támogatást megkapnak a pedagógusoktól, hogy a gyerekek sportolhassanak, a német tagozaton, ahol Márti nulláról indulva a nyelvvizsgáig jutott, illetve az angolórán pedig megalapozták nyelvtudásukat. Márti angolul is kiválóan beszél, a gimnáziumban franciát tanult, de a chilei út után elhatározta, megtanul spanyolul is. De hogy mindeközben 4.9-es átlaggal és rektori dicsérlettel végezte el az egyetem első évét.

A Kölcsey gimnáziummal, ahol Márti is, sőt korábban Andrea is érettségizett, szintén maximálisan elégedettek, ott is támogató közegre találtak. Marci most tizenegyedikes,



Andrea egyik kedvenc képe az öt gyerekről, középen Gergő



Cumival, a befogadott cicával, akí nem örült a fényképezkedésnek



A 2022-es aquatlon világbajnokai: Márty és Marci



Kaptató 2015: Kropkó Péter, Kropkó Andrea, valamint a tizenkét éves Márty, a tízéves Marci és a hat és fél éves ikrek, Jázmin és Ábel

nincs még pontos elképzelése, hogy hol szeretne továbbtanulni, de a sport biztosan élete meghatározó része marad.

– Mártyval teljesen kézen fogva haladtunk a táncban, sportban, és eleinte volt köztünk egy kis rivalizálás is – meséli a begipszelt karú fiatalember, aki egy mezei futóversenyen szerzte csúnya sérülését. – Az én célom is az, hogy kijussak az olimpiára, de majd csak Los Angelesbe 2028-ban; egyrészt a korom miatt, másrészt pedig azért, mert nagyon erős a mezőny a férfi triatlonban.

Jázmin és Ábel elsősorban úszik, bár már indultak és szép eredményeket is hoztak triatlonban. A napi két úszásedzés mellett heti egyszer futnak, de Jázmin már így is megnyer szinte minden futóversenyt, ahol elindul. A Kaptatón eddig mindig aranyérmet szerzett, de a legutóbbi Atlétika Diákolimpia mezei futóversenyének országos fordulóján is a dobogó legfelső fokára állhatott.

– Addig kell eredményeket elérnem, amíg Jázmin fel nem nő – nevet az idősebb nővér.

– Jázmin valóban kiemelkedően tehetséges – teszi hozzá Andrea. – Azóta, hogy pici gyerekként elkezdett szaladgálni, tökéletes stílusban fut (mint egy etióp atléta, szól közbe félígtréfásan Marci). A többieknek meg kellett tanítanunk a futás technikáját, de neki soha semmit nem kellett megmutatni vagy kijavítani. A nővérehez hasonlóan ő is maximalista, mindenbe – sportba, tanulásba – rengeteg energiát fektet, csak a száz százalékkal elégedett. Ábelt más fából faragták, ő sokkal lazább. Jázmin órákat tanul egy-egy dolgotra, Ábel előtte átnézi, de így is hasonló gyereket szerez.

Az ötödik gyerek

Amíg beszélgetünk, a konyhából finom illatok jelzik, hogy lassan elkészül az ebéd, amit Andrea, miután reggel elvitte az ikreket a versenyre, még az interjú előtt gyorsan feltett. Ez is egy extrém sport, jegyzem meg, négy élsportoló édesanyjának, menedzserének és részben edzőjének lenni, mindezt munka és háziasszonyi teendők mellett. De Andreának végtelen energiája és nagy szíve van. Ezt bizonyítja az is, hogy magukhoz vették Márty korábbi osztálytársát, Gergőt, aki kisiskolásként került a szülői házból gyermekotthonba, és Kropkóék úgy gondolták, ahol négynek jut szeretetből és gondoskodásból, ott az ötödik sem fog hiányt szenvedni. Neki is ugyanúgy megadnak mindent, mint a vér szerinti gyerekeknek, hogy hozzájuk hasonlóan csak a tanulásra és a sportra legyen gondja. Gergő a kosárlabdát választotta, és persze kirándul, nyaral, túrázik a családdal (Kropkóék ugyanis nagy túrázók és kempingezők, 35 kilométerig meg sem állnak). Gergő kitűnően érettségizett, nyelvvizsgát és jogosítványt szerzett, jelenleg másodéves a Budapesti Műszaki Egyetemen, ahol mérnök-informatikusnak tanul. Neki köszönhető a többiek matektudása, mert Gergő nemcsak érti, de el is tudja magyarázni a matematika rejtelmait.

Ünnepek

Márton-apon túl, karácsonyban innen vagyunk, a beszélgetésben ezek a témák is előkerülnek. Marci névnapját a kötelező li-

bával ünnepli a család, a karácsony pedig náluk is a legnagyobb családi ünnep, amire Márton-nap másnapjától – Gergő és Jázmin már szeptembertől – készülnek. Az adventi koszorút és a lakásdíszek zömét saját kezűleg készítik, és advent minden hétfévéjére finom süteményeket sütnek.

– A karácsonyi ajándékozás nálunk sokórás program – meséli Andrea –, mert egyszerre csak egy valaki bontja ki az ajándékát, a többiek megvárják, lesik, hogy sikerült-e eltalálni a vágyát, ízlését. A karácsonyi menü is csak az ünnepkor kerül asztalra, amit már nagyon szoktak várni a gyerekek.

– Idén fantasztikus meglepetéssel készülök – kiált fel lelkesen Márty –, de sajnos nem áruhatom el, megtudná az egész kerület...

Empátia, támogatás, szeretet

Sok mindenről szó esik még, előkerülnek a minden évben összeállított fényképalbumok, megcsodálom a gyerekek tényleg elképesztően gazdag kupa- és éremgyűjteményét, közben a lábamhoz dörgölőzik egy kedves kismacska, mert természetesen befogadták az anyja által elutasított cirmost is. Empátia, támogatás, szeretet – ez jut eszembe Kropkóékról és ez az, ami kifogyhatatlan energiát ad és hihetetlen teljesítményre tesz képessé. Ahogy a családfő fogalmazott korábban: „Az élsport talán a legfényesebb fejezet lesz életünk könyvében, de „csak” egy fejezet, és a többire is készülni kell, hogy a versenyzés befejezése után ne maradjanak üresen a könyv lapjai.”

PÉTER ZSUSZANNA

Sikeres évet zár a Gyarmati Dezső Uszoda

Még csak nyolc hónap telt el azóta, hogy beszámolhattunk a Gyarmati Dezső Uszodában tartott Nyuszi-kupáról, ahol a II. Kerületi Sport- és Szabadidősport Nonprofit Kft. alig egy hónapja együtt edző vízilabdacsapata első tornáján szoros versenyben a második helyen végzett. Fiatal vízilabdázóink most ismét remekül szerepeltek, a 2010-es korosztályú fiúk győzelmet győzelemre halmoztak a Budapesti Markovits Kálmán Gyermekbajnokságon, így máris feljebb kerültek a C csoportból a B-be.

Varga Előd Bendegúz, a II. kerület sportért is felelős alpolgármestere örömeinek és elismerésének adott hangot, és mint mondta, bízik benne, hogy a vízipólós fiúk még sok, hasonlóan szép eredményt érnek el a II. kerület színeiben.



– Nagy örömmre szolgál ez a siker, mert azt mutatja, hogy jó kezében van az utánpótlás-nevelés, hiszen olyan remek edzők foglalkoznak nap mint nap a gyerekekkel, mint Ludányi

Kadosa, ifj. Irmes Ferenc és Dubinák Péter, Fodor Rajmund kétszeres olimpiai bajnok személyében pedig vérbeli profi a szakmai vezető.

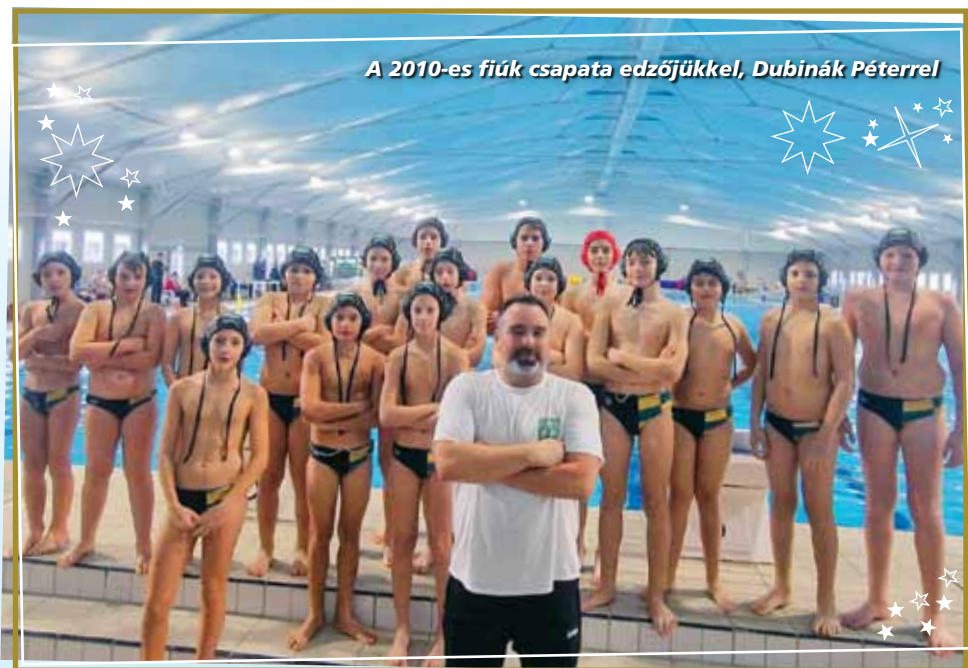
Az itt edző gyerekek szüleit is köszönet illeti együttműködésükért és támogatásukért. A látványos szakmai fejlődésnek és az első sikereknek hamar híre ment, így egyre többen keresik fel csatlakozási szándékkal a II. kerület csapatát, amiben az is közrejátszik, hogy az energiaválság ellenére sem zárjuk be a Gyarmati Dezső Uszodát, télen is várjuk az úszni vágyókat és a sportolókat.

Az alpolgármester korábban szintén vízilabdázott, kapus volt, így – ahogy fogalmazott – nincsenek rossz emlékei a mezőnyben előforduló kellemetlenségekről.

– Izgalmas és férfias sportág a vízilabda, ami kitartást és jó erőnlétet követel. Fontosnak tartom, hogy az önkormányzat támogatása a kerületi fiatalok sportolási lehetőségeit, és bevallom, a vizes sportok különösen kedvesek a szívemnek. A fiaimra is igaz a mondas, miszerint nem esik messze az alma fájától, hiszen ők is vízben vannak, csak labda nélkül: mindketten versenyszerűen úsznak.

*

A II. Kerületi Sport- és Szabadidősport Nonprofit Kft. vízilabda-szakosztálya várja a biztos úszástudással rendelkező gyerekeket, illetve azokat, akiknek van már vízilabda alapja. Érdeklődni és jelentkezni a vízilabda@masodikkeruletsport.hu címen lehet. A téli szünetet követően az uszoda 2023. január 9-én nyitja meg újra kapuját, vezetői ezúton is kellemes ünnepeket kívánnak sportolóiknak, látogatóiknak és a II. kerület minden lakójának.



A 2010-es fiúk csapata edzőjükkel, Dubinák Péterrel



olimpiai, egyszeres világ- és kétszeres Európa-bajnok vízilabdázó, Fodor Rajmund.

– Március óta dolgozom a II. kerület csapatánál azzal a feladattal és céllal, hogy magas szintre emeljük az itt zajló munkát. A júliusi szünet után augusztusban négyszer egyhetes táborban, napi két edzéssel készítettük fel a gyerekeket az őszi szezonra. Fontos fegyvertény, hogy jelentősen megemelkedett a szakosztály létszáma, ami azt eredményezte, hogy ősszel már három különböző korosztályú csapatunk indult versenyeken: a 2006-os és '10-es gyerekekkel budapesti bajnokságon, a 2009-esekkel pedig az Északkeleti Területi Gyermekek Vízilabda Bajnokságon indultunk el. A hozzánk újonnan csatlakozó, nagyjából a csapatok kétharmadát kitevő gyerekek között alig van olyan, aki már korábban barátkozott volna a vízilabdával. Ennek tükrében még nagyobb büszkeség, hogy a 2010-esek tíz mérkőzésből hetet megnyertek, nemegyszer nagy fölényrel, és ez a háttérben és az edzéseken zajló komoly szakmai munkának köszönhető.

A Gyarmati Dezső Uszoda páréves történetében komoly fordulóponthozott az idei június, amikor újra használhatóvá vált a benti ötvenméteres medence. Az egyesület most már több vízfelületen tarthat edzéseket, a benti medencét az úszószakosztály sportolói, a kintit pedig a mieink használják. Ez számunkra picit zordabb körülményeket jelent, mivel az idei té-

len nem kerül sátor a medence fölé, de a szakmai munkát ez nem befolyásolja, hiszen a víz hőmérsékletét a megszokott 27 fok környékén tartjuk – tette hozzá a szakosztályvezető.

*



Minden vízi sport alapja az úszás, a kerületi vízilabdások egy része is a Gyarmati Dezső Uszoda 2020 januárjában alakult úszószakosztályának sportolói közül kerülnek ki. Az úszók szintén sikeres évet zárhatnak, amiről a szakosztályvezető, Risztoz Éva olimpiai bajnok úszó számolt be:

– Az idei évben megszereztük első bajnoki pontunkat, ezzel felkerültünk a magyar úszósport térképére. Ez a siker igazi mérföldkő volt számunkra, meghatározó a további munkánk szempontjából is. A másik büszkeségünk, hogy októberben megszerveztük az első Buda Kupát, uszodánk első úszóversenyét, amire már három éve vártunk, és ahol versenyzőink nagyon szépen szerepeltek. Persze, a sport világában sosem szabad megelégedni azzal, amit már elértünk, így mi is egyre jobb eredményekre törekszünk.

A még nagyon fiatal úszó- és vízilabda-szakosztály sikereinek egyik záloga, hogy újra használható a benti ötvenméteres medence – hangsúlyozta Risztoz Éva –, ami minőségben és mennyiségben is emeli az itt folyó munkát. Számunkra ez az idei év legnagyobb öröme, és ennek köszönhető az is, hogy a II. Kerületi Önkormányzat által biztosított óvodai, illetve az iskolai úszás-oktatás keretében hetente 2000-2500 gyermeket tudunk fogadni.

PÉTER ZSUSZANNA

Premier az Átriumban: Hannibál tanár úr

A Hannibál tanár úr című darabot december 3-án mutatták be a Margit körüti Átrium Színházban. Móra Ferenc novellájának főszereplőjét, a jelentéktelen iskolában, jelentéktelen tanárként dolgozó középkorú Nyúl Bélát leginkább Fábri Zoltán 1956-ban készült filmjéből ismeri a nagyközönség, s egyszer már színpadon is bemutatták, mégpedig a kaposvári Csiky Gergely Színházban, pontosan tíz éve, Rátóti Zoltán igazgatása idején. A rendező akkor és most is Vidovszky György, aki az ősbemutató tapasztalatait is beépítette az immár második színházi megjelenésbe.

– A Hannibál haláláról tudományos értekezést író szürke latintanár története 1924-ben íródott, mondatai azonban a mai napig érvényesek, nap mint nap visszaköszönnek a magán- illetve politikai párbeszédekben – tudtuk meg Ugrai Istvántól, az Átrium művészeti vezetőjétől, az előadás produkciós vezetőjétől. Ezt persze sajnálatosnak is tekinthetjük, hiszen azt mutatja, közel 98 év elteltével is ugyanazokkal a problémákkal küzd társadalmunk. Már megszokhattuk, hogy az Átrium bátran nyúl a kemény kérdésekhez, s most sem félt a hatalommal szembeszálló kisember alakját megformázni és bemutatni. – Számunkra fontos, hogy a produkcióinknak legyen közéleti rele-

vanciája, hiszen a közönségünkkel együtt itt és most élünk, ebben a társadalomban – véli Ugrai István. – Az irodalom pedig arra való, hogy használjuk, mégpedig a már említett itt és most viszonylatában. Én személy szerint nem hiszek az „általános művészetben”, csak abban, amely viszonyul a bennünket körülvevő világhoz és szorosan kapcsolódik is hozzá. A Hannibál tanár úr pedig ismét egy ilyen darab. Móra kisregényének feldolgozása, mégis egy érett és teljes színházi alkotás lett belőle. Úgy gondolom, mindenki talál majd benne újdonságot, bizonyos helyzeteket és szituációkat ugyanis meg kellett változtatnunk.

Ugrai István szerint magukba a párhuzamokba azonban egyáltalán nem kellett bele-nyúl- niuk. Bár azt elismeri, hogy ezek az eredetnél talán keserűbbre sikerültek. Móra fájdalmasan megírt valósága manapság kínzóbban hat, mint közel száz évvel ezelőtt.

A nyár folyamán gazdasági szempontból végveszélybe került Átrium Színház mellett szinte egy emberként állt ki a közönség, a hazai kulturális élet, valamint a főváros és a II. kerület vezetése. Közel százötven millió forint gyűlt így össze, amely elég volt az életben maradáshoz, ám az optimális működés feltételeinek megteremtéséhez már korántsem. Ugrai úgy véli, hogy elsősorban a közönség-től függ a teátrum sorsa. Amíg minden jegy



elfogy az előadásokra, addig színház is lesz a Margit-negyedben. Ehhez viszont olyan, vélhetően egyedi és fantasztikus produkciókra van szükség, amilyenek a Hannibál tanár úr is ígérkezik.

Sz. Gy. Cs.

HANNIBÁL TANÁR ÚR – Móra Ferenc kisregénye, valamint Fábri Zoltán, Gyenes István és Szász Péter forgatókönyve nyomán írta: Deres Péter és Vidovszky György. A Kultúrbrigád, az Átrium és a KULT2 előadása. Rendezte: Vidovszky György. Jegyvásárlás és további info: www.atrium.hu.

DECEMBER 31.

NEW YEAR WARMUP

A FÉNY UTCAI PIACON!

DR BRS 11:00
KRISZ RUDI 13:00

VA BENE PIZZÉRIA SKREI HALBOLT BUJA DISZNÓK A SONKÁS ZSENDICE SAJTBOLT THE GRILLED PIGGY



Klebsberg KultúrKúria

1028 Budapest, Templom utca 2-10.
Tel.: +36 1/392 0860
www.facebook.com/kulturkuria



december 14.
szerda 19.00

Paolo Genovese:
TELJESEN IDEGENEK
a Játékszín előadása
Keserű komédia
Rendező: Czukor Balázs



december 18.
vasárnap 16.00

Presser Gábor -
Varró Dániel:
**TÚL A MASZAT-
HEGYEN**
a Harlekin Bábszínház
zenés kalandjátéka



december 17-18.
10.00 - 16.00

**BUDAI IPAR-
MŰVÉSZ SZALON**
Adventi vásár

A hazai iparművészet jeles művészei
által készített egyedi alkotások vására

kulturkuria.hu

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

KIÁLLÍTÁSOK

- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** JANUÁR 8-ig: Töreky 100 – életműtörédek Töreky Ferenc grafikusművész születésének 100. évfordulójára. JANUÁR 8-ig: Igaz mesék, mesés képek – Horváth Ildi grafikusművész, illusztrátor kiállítása. JANUÁR 10. – FEBRUÁR 5.: Ablak a múltba – Kerényi Zoltán fotókiállítása (1028 Templom u. 2-10.).
- **ADY25 GALÉRIA:** DECEMBER 11. – JANUÁR 31.: Károlyi Katalin operaénekes fotókiállítása, megnyitja Sinkó István DECEMBER 11-én 18.30-kor (1022 Ady Endre u. 25.).
- **ART SALON TÁRSALGÓ GALÉRIA:** FEBRUÁR 3-ig: Időutazó – Szabó György Munkácsy-díjas szobrászművész kiállítása. Megtekinthető hétköznap 11-16 óráig, ettől eltérő időpontban bejelentkezés alapján (1024 Keleti Károly u. 22.).

SZÍNHÁZ

- **MARCSIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** DECEMBER 13., 19.00: Női posta – Oláh Ibolya színházkoncertje. DECEMBER 14., 19.00: Árvák. DECEMBER 18., 18.00: Szindra-gála. DECEMBER 27., 16.00 és 19.00: L'Art Pour L'Art Légitársaság. DECEMBER 28., 19.00: Újvilág – a Román Sándor Entertainment produkciója. DECEMBER 29., 19.00: Kitalálás. DECEMBER 30., 19.00: Janikovszky Éva: A lemez két oldala. JANUÁR 14., 19.00: Janikovszky Éva: Aranylemez (Marczibányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** JANUÁR 8., 16.00: A dzsungel könyve. JANUÁR 13., 19.00: Operabeavató (1028 Templom u. 2-10.).
- **ÁTRIUM:** DECEMBER 12., JANUÁR 3., 19.00: A jegyzőkönyv. DECEMBER 13., 19.00: Adjuk meg a módját! Dragomán György könyvbemutatója. DECEMBER 15., 19.00: Ukrán drámaírók Budapesten: Érzelmek szótára háború idején – felolvasószínházi est a háború alatt született ukrán színdarabokból a Színműhely Alapítvány szervezésében. DECEMBER 17., 15.00: A 12 dühös ember. DECEMBER 18., 15.00, JANUÁR 11., 12., 19.00: Egy, kettő, három. DECEMBER 18., 18.00: Legyünk együtt – az Atrium Staff Zenekar aranyvasárnapi koncertje, támogatói vásár. DECEMBER 19., 19.00: Igenis, miniszterelnök úr! DECEMBER 26., 14.30, DECEMBER 27., 28., 30., JANUÁR 2., 6., 19.00 és 7., 14.30: Örült Nők Ketrece. DECEMBER 28., 29., 30., 17.00: Tízéves az Átrium – ünnepi kulisszajárás. DECEMBER 31., 16.00, JANUÁR 19., 19.00: A boggyósgyümölcskertész fia. DECEMBER 31., 21.00: Isteni végjáték – egy szilveszter este a Mindenhatóval. JANUÁR 4., 5., 19.00: Örült Nők Ketrece (angol felirattal). JANUÁR 8., 19.00: A félelem megeszi a lelket. DECEMBER 29., JANUÁR 9., 19.00: Mefisztó. JANUÁR 10., 19.00: Holtverseny. JANUÁR 13., 18.00: Szociopóly (helyszín: Jurányi 123-as labor), 19.00: A trianoni csata. JANUÁR 14., 16.00, 19.00: Isteni végjáték. JANUÁR 15., 17.00, JANUÁR 16., 17., 19.00: Igenis, miniszterelnök úr! JANUÁR 16., 19.00: Játékszínház (helyszín: Jurányi 123-as labor) (Átrium: 1024 Margit krt. 55. és Jurányi 123-as labor: 1027 Jurányi u. 3., B lépcsőház I. emelet).
- **JURÁNYI:** DECEMBER 11., 19.00: Egy örült naplója. DECEMBER 16., 19.00: Kovács Domokos: Reburn a cathedra – a Staféta-pályázat nyertes előadása – bemutató. JANUÁR 9., 19.00: A Negyedik – Dante pokla. JANUÁR 10., 19.00: Cécile. JANUÁR 11., 20.00: A menedék. JANUÁR 12., 19.00: Nem baj, majd megértem. JANUÁR 13., 20.00: Hajtűkanyar. JANUÁR 14., 20.00: Irodai patkányok. JANUÁR 15., 19.00: Csao (Stefanovics Angéla körberajzolja magát) (1027 Jurányi u. 1.).
- **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** DECEMBER 15., 10.00: Hedry Mária: Szenvedély és hűség. Zrínyi Ilona élete – monodráma (1026 Pasaréti út 102.).

ZENE, TÁNC, FILM

- **MARCSIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** DECEMBER 11., 19.00: Gradus Ad Publicum – A jövő zenéje. Forgó Benjámin és Robotka Bertalan zongoraestje. Sorozatszerkesztő és műsorvezető: Eckhardt Gábor zongoraművész. DECEMBER 18., 19.00: Ketten vagy hárman – Neil Young Sétány-koncert. DECEMBER 25., 19.00: Karácsonyi Kalács – akusztikus koncert felnőtteknek. Vendég: Sebő Ferenc. JANUÁR 2., 19.30: Calcutta Trió – indiai zene-klub. JANUÁR 6., 18.00: Újévi gálakoncert – a Duna Szimfonikus Zenekar koncertje (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** minden kedden 10-11-ig: Szenior örömtánc Tímár Zsuzsával. Továbbiak: (06 30) 605-1983. DECEMBER 17., 18.00: Echo zenekar – táncos-zenés mulatság. DECEMBER 29., 19.00: Fun Fiction – Román Sándor Entertainment. DECEMBER 31., 19.00: Pezsgőtánc – Román Sándor Entertainment (1028 Templom u. 2-10.).
- **KLEBELSBERG-KASTÉLY:** DECEMBER 18., 19.00: Grazioso Zeneszalon Karácsonyi koncertje. Ingyenes, regisztráció szükséges a klebsbergprotokoll@gmail.com címen. JANUÁR 14., 19.00: a Duna Szimfonikus Zenekar kamarazenekarának újévi koncertje, a koncert után újköszöntő koccintás (1028 Templom u. 12-14.).
- **BARTÓK EMLÉKHÁZ:** DECEMBER 17., 18.00: Tornyai Péter szerzői estje (1025 Csalán út 29., tel.: (06 1) 394-2100, info@bartokemlekhaz.hu).
- **JURÁNYI: MINDEN SZERDÁN** 16.30-17.30-ig: Szenior örömtánc Tímár Zsuzsával. Továbbiak: (06 30) 605-1983 (1027 Jurányi u. 1.).
- **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** DECEMBER 18., 19.00: Ádám Eszter ünnepi koncertje a legszebb operaáriákból. JANUÁR 14., 19.00: Misztrál-koncert (1026 Pasaréti út 102.).

CSALÁDI RENDEZVÉNYEK, KLUBOK, FOGLALKOZÁSOK

- **MARCSIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** DECEMBER 15., 19.00: Csángó karácsony (1022 Marczibányi tér 5/a). Nyugdíjasklub: DECEMBER 16., 14.00: Adventi ünnepség és színészlegendák. A vetítéssel egybekötött előadás-sorozatban: Agárdy Gábor 100. Előadó: Szabó Ágnes, a Bajor Gizi Színházmúzeum munkatársa (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG-KASTÉLY:** DECEMBER 11., 14.30: Kastélymesék – kézműves játszóház: karácsonyi díszek, ajándékok készítése. A szomorú királykisasszony (Bábakalács Bábszínház). Fantasztikus lucázás az udvaron, boszorkányok kergetése, tűztánc, Luca, Luca, Kitty-kitty Gulyás Lászlóval (1028 Templom u. 12-14.).
- **KSH KÖNYVTÁR:** DECEMBER 12., 19., JANUÁR 9., 16., 16.00-19.00: KSH Könyvtár könyvklub, a KSH Könyvtár és a homoludens.hu Egyesület közös családi társasjátékklubja. DECEMBER 14., 16.30: A Kölcsey Ferenc Olvasókör,

a KSH Könyvtár és a Könyvtárellátó – Read-In-Club Karácsonyi hangulatban című rendezvénye. Bemutatkozik a nemzetközi Read-In-Club weboldal, valamint a téma: karácsonyi hangulat költőink verseiben. Vendég: Kacsor Annamária és Király Istvánné. **JANUÁR 18.**, 17.00: Könyvklub, vendég: Závada Pál (Thirring Lajos terem). Továbbiak: (06 1) 345-6036, (06 1) 345-6339, tajekoztataskshkonyvtar.hu, kolcsonzes@kshkonyvtar.hu (1024 Keleti K. u. 5-7.).

• **TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR:** DECEMBER 12., 19., 26., (hétfőnként) 17.00–18.00: Mesekuckó Diával. Mese, vers, diavetítés kicsiknek és nagyoknak. DECEMBER 14., 21., 17.00–18.00: Kötő-horgoló kör. DECEMBER 17., 10.00–14.00: Kézműveskuckó (1023 Török utca 7-9.).

• **BUDAI FÖNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET:** DECEMBER 13.: advent Győrben, a Rómer Flóris Múzeum Magyar géniusok című tárlatának megtekintése vezetővel. Utazás vonattal. DECEMBER 15.: karácsonyi ünnepség, vendég: Benedek András orgonista, a kőbányai Szent László-templom főkantora. JANUÁR 24.: – El Greco-kiállítás a Szépművészeti Múzeumban, vezetéssel. Jelentkezés: Jámber Istvánné Katinál: (06 20) 952-9707. DECEMBER 16. – FEBRUÁR 2.: téli szünet a klubban. Minden kedves klubtagnak és olvasónak szép ünnepet, meghitt karácsonyt és sikeres új évet kíván Csorba Géza klubvezető. Továbbiak: bfke.bloglap.hu, (06 1) 216-9812, (06 20) 412-6540, (06 30) 792-5323, e-mail: fonixke@t-email.hu (1024 Margit krt. 64/b).

• **VÍZIVÁROSI KÖZÖSSÉGI TÉR:** DECEMBER 13., 16.00: angol társalgási délután. DECEMBER 14., 15.00: a Bibó Társaság közgyűlése. JANUÁR 13., 10.00: Senior örömtánc. JANUÁR 17., 16.00: angol társalgási délután. Bővebb információ Besenyei Zsófia klubvezetőnél, besenyeizsofi@gmail.com.

• **NEFELEJCS NYUGDÍJASKLUB:** DECEMBER 17-től várhatóan január közepéig téli szünet. Nagyon boldog karácsonyt, jó egészséget kívánok minden kedves tagunknak, januárban találkozunk! Besenyei Zsófia klubvezető (1024 Margit krt. 62.).

GYERMEKEKNEK, DIÁKOKNAK

• **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** DECEMBER 16., 10.00: Tádé-bérlet: Kiskarácsony, nagykarácsony a Kolpos együttessel. DECEMBER 18., 16.00: Túl a Maszat-hegyen. DECEMBER 19., 10.00: Babaszínház: Icurka-picurka. JANUÁR 7., 15.00: Újévköszöntő családi délután. 15.45: Pintyőke cirkusz, világszám (Kövé Béla Bábszínház), 17.00: Mutatvány a javából – LED-zsonglőrök műsora, kézműves játszóház. JANUÁR 13., 10.00: Muzsikás klébzelet: Eckhardt Gábor előadása gyermekeknek. JANUÁR 16., 10.00: Babaszínház: Izeg-mozog – a KL Színház előadása (1028 Templom u. 2–10.).

• **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** DECEMBER 12., 10.00: Petőfi Sándor: János vitéz – beavatott színházi előadás 11-15 éveseknek. A PartVonal Műhely és a Marczibányi Téri Művelődési Központ közös produkciója. JANUÁR 12., 9.00, 11.00, 14.30: Ventoscale Sinfonietta – Jancsi és Juliska (1022 Marczibányi tér 5/a).

• **ÁTRIUM:** DECEMBER 14., 10.00, DECEMBER 28., 29., 11.00: Farkasházi Réka-Nyulassy Attila: Varázsnagymama (Átrium: 1024 Margit krt. 55. és Jurányi 123-as labor: 1027 Jurányi u. 3., B lépcsőház, I. emelet).

• **JURÁNYI:** JANUÁR 14., 10.00-18.00: Ízetlen paprikáskrumpli – mesejáték születik. Nyilvános főpróba és premier, csak egyetlen alkalommal, 6-tól 106 éves korig, 18.00: bemutatás és darabtemetés (1027 Jurányi u. 1.).

ELŐADÁSOK, BESZÉLGETÉSEK

• **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** DECEMBER 15., 18.00: Európa botrányhőse és az egyház megmentője – Luxemburgi Zsigmond, a kalandor politikus. JANUÁR 12., 18.00: Karthágó pusztulása – Didó, Hannibal és az elefántok A zsványok, lázadók, királyok, botrányos és szeniális újítók a történelem viharaiiban történelmi stand up előadás-sorozat részeként. Előadó Antalffy Péter történész. JANUÁR 19., 15.00: Ki nyer ma? Játék és muzsika 70 percben Czigány Györggyel (1022 Marczibányi tér 5/a).

• **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** JANUÁR 10, 18.00: Genius Loci: Géniusok – El Greco. Ludmann Mihály művészettörténész előadása (1028 Templom u. 2–10.).

• **KLEBELSBERG-KASTÉLY:** DECEMBER 13., 18.30: Titok, kaland varázslat – Eckhardt Gábor zenés időutazása (1028 Templom u. 12-14.).

• **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** JANUÁR 17., 19.00: Szülősulni IV., A kisiskolás kor életfeladatai. Előadó: Uzsayné dr. Pécsi Rita (1026 Pasaréti út 102.).

KIRÁNDULÁS

• **II. KERÜLETI TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR:** JANUÁR 15.: Budai-hegység. 10 km-es táv. Találkozó: 9.00, Batthyány tér, a 11-es busz végállomásánál. Túravezető: Czirbik Sándor: (06 30) 570-9904. JANUÁR 22.: Budai-hegység. Útvonal a helyszínen lesz eldöntve. Találkozó: 9.00, Széll Kálmán tér, metrókijárat. Túravezető: Dobi Zoltán: (06 30) 151-7533.

VÁSÁROK, PIACOK

• **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** DECEMBER 11., 9.00–12.00: Babaholmi börze (1022 Marczibányi tér 5/a).

• **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** DECEMBER 17-18.: a Budai Iparművész Szalon adventi vására (1028 Templom u. 2–10.).

• **MÁRIAREMETEI PIACI NAPOK:** DECEMBER 17., 7.00–11.30-ig a máriaremetei kegytemplom melletti cserkész ház kertjében (1028 Himes utca 3.).

• **ÖSTERMELŐK A HÜVIBEN:** MINDEN SZOMBATON 7.00–12.00-ig a Hüvi emeletén (1028 Hidegkúti út 1.).

NÉMET KARÁCSONY A KULTÚRKÚRIÁBAN. A II. kerületi Német Önkormányzat DECEMBER 16-án 17 órától tartja a Német karácsony elnevezésű programját a Klebelsberg Kultúrkúria (1028 Templom utca 2.) színháztermében.



JANIKOVSKY
ÉVA



A LEMEZ
KÉT OLDALA

MAR
CZI

MARCOZIBÁNYI TÉR 5/A

DEC.30. / 19.00

Optika, kiállítás, könyv

Budapest arcai
Chochol Károly

szemüvegén keresztül

Van egy kis üzlet a Margit körúton immár hatvan éve: a Chochol–Simon optika. Másfél éve ott csináltattunk szemüveget. Gondoltam, jó lenne írni róla a Budai Polgárban. Névjegyet cseréltünk, de a találkozás sajnos a tulajdonos, Chochol Károly egészségi állapota miatt a nyáron már elmaradt. Nemrég azonban levelet kaptunk feleségétől, hogy fotóművész férjének életmű-kiállítása nyílik a Budapest Főváros Levéltárában. A budapesti rakpart és A főváros arcai címen megnyílt kiállításról pedig a kurátor, Csiffáry Gabriella mesélt.

– Károly bátyja, nővére, sógora is optikus volt, ő maga is látszerész szakmusként végzett, s kezdetben dolgozott is néhány évig a Látszerész Szövetkezetben; akkor a fotózás még csak a hobbija volt – válaszolta érdeklődésünkre Chocholné Bóta Judit.

– Sógora, Simon László és nővére, Chochol Júlia bérelte látszerész üzlet céljára az akkori Mártírok útján a kis helyiséget, ami korábban a földhivatal raktára volt. A házaspár sokáig sikeresen működtette itt a boltot, hiszen akkoriban még kicsi volt a konkurencia. Súlyos betegségük miatt azonban az akkor már a Magyar Televízióban fotóriporterként dolgozó férjem sokat segített nekik a napi munkában esténként és hétvégeken, majd nyugdíjazása után át is vette tőlük az üzletet. A cég nevében tehát az előd, Simon László neve is szerepel a mai napig (Chochol–Simon Optikai és Fotó Bt.). A rendszerváltást követően egyre több optika nyílt a környéken, a bevásárlóközpont megjelenésével pedig – négy látszerész üzlet működik benne – biztosra vettük, hogy lassan bezárhatjuk a boltot, de nem így történt. Az emberek ugyanis máig igénylik a személyre szabott kiszolgálást, a jó beszélgetést, a közvetlen kapcsolatot, és nagyon hálásak, ha nem kell új szemüveget csináltatniuk amiatt, ha mondjuk elgömbül a szára vagy megsérül a lencséje, hanem profi, sokszor helyben megvárható azonnali segítséget kapnak. Most, hogy betegség miatt ideiglenesen zárva van az üzlet, éjjel-nappal csöngenek a telefonok a jókívánságokkal és az ígérennyel, hogy mielőbb kinyissunk. A Budapest Főváros Levéltárában nyílt kiállításra férjem a betegsége ellenére is készült, képei rendezgetését, feldolgozását a lábadozása sem akadályozta meg, sőt összeállított régi felvételeiből egy új albumot is A budapesti rakpart címmel.



A BUDAPESTI RAKPART ÉS A FŐVÁROS ARCAI

– ezzel a két címmel nyílt meg Chochol Károly életmű-kiállítása Budapest Főváros Levéltárában november 15-én. A megnyitón köszöntött dr. Kenyeres István, Budapest Főváros Levéltára főigazgatója mondott, a kiállítást Karácsony Gergely főpolgármester nyitotta meg. A szakmai bemutatót Tóth József Füles fotóművész, a tárlatvezetést Chochol Etelka, illetve Csiffáry Gabriella kurátor tartotta.

A nagyszabású tárlat budapesti rakpartról szóló képeinek kiválasztásában a művész tevékenyen részt vett, budapesti portréiból, személyes irataiból és tárgyaiból pedig Csiffáry Gabriella főlevéltáros, a kiállítás kurátora válogatott. Csiffáry Gabriella lapunknak elmondta, Chochol Károly hetven éve fotózza Budapestet, de ez az első ilyen monumentális életmű-kiállítása. – Tizenévesen neves mesterektől tanult a Budapesti Fotóklubban. Már 1954-ben a Nemzetközi Fotóművész Szövetség tagja lett. Harmanc évig volt az MTV és a Telehír fotóriportere, így Jasszer Arafattól a spanyol királyon át magyar vezető politikusokig mindenkit fotózott. Mindeközben az asztalfőknak is dolgozott – tette hozzá a kurátor –, olyan képeket készített Angyalföldről, Pesterzsébetről, Budaörsről, Óbudáról, az

újpesti rakpartról, a tanyasi világról, melyek óriási szociális érzékenységről tanúskodnak és bemutatják a Rákosi-, majd a Kádár-rendszer valódi arcát. Természetesen 1956 őszén is volt nála fényképezőgép. A forradalomról készített negatívait csak negyven év után, 1996-ban merete őket elővenni. Ekkor a helyszíneket újrafotózta, így hozott létre izgalmas képpárokat, amik szintén láthatóak a kiállításon.

2021 nyarán került a fővárosi levéltárhoz az életműve, ami 1300 nagy képet, 40 ezer negatívot és több mint 10 ezer digitális képet tartalmaz. Másfél év alatt válogattuk ki azt, amit a közönség a kiállítás keretében láthat. Nyolcvan rakpartos fotót maga a művész választott, az emeleti térben pedig a 60-70 évvel ezelőtti budapesti utcára hívom vissza portrékon – perces, kalapos, kéményseprő – keresztül a látogatót, illetve a városnak azt az arcát szerettem volna bemutatni, amit csak Chochol Károly látott, amire nem mindenkinek van szeme – tette hozzá a kiállítás kurátora.

A KIÁLLÍTÁS INGYENESEN TEKINTHETŐ MEG 2023. MÁJUS 23-ig Budapest Főváros Levéltárában hétköznaponként 8–18 óráig, de a képek elérhetőek az interneten is, a chochol.bparchiv.hu oldalon. Tárlatvezetés a bfl@bparchiv.hu címen kérhető (1139 Teve u. 3-5.)



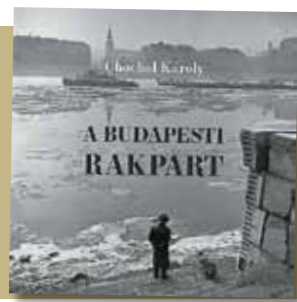
CHOCHOL KÁROLY optikus, fotóriporter, fotóművész Budapesten született 1935. január 27-én. 1953-tól optikát és fényképezést tanult a Práter utcában és bátyja optikai üzletében lett inas. 1958-tól a Magyar Fotóművészek Szövetsége és 1976-tól a Művészeti Alap (és jogutódai) tagja, 1986-tól elnökségi tagja. A Találkozások alkotócsoporthoz tagja, a MÜOSZ Újságíró

Iskola fotóriporter szakoktatója. Nyugdíjba vonulásáig a Magyar Televízió Híradójának fotóriportere volt, de készített alkalmazott és reklámfotókat is. Fotótörténeti tevékenységet is folytatott, jelentős magángyűjteményét 2021-ben adta át Budapest Főváros Levéltárának. Tájékoztató, portréi, zsáner- és városképei mellett kortárs fotósokról készített ironikus képei is figyelemreméltóak.

Több kiállítás rendezője, kurátora, 1966 és 2016 között számos önálló kiállítása volt. Több mint ötven könyv társszerzője, illusztrátora és számtalan, nagyrészt szakmai elismerés birtokosa.

A BUDAPESTI RAKPART. Chochol Károly régóta szeretne volna a rakpart témájú képeit egy kötetben látni. Szép karácsonyi ajándék lehet ez az általa összeválogatott album, amelyben az első rakpartos kép 1951-ben, az utolsó 2014-ben készült. A 250 fekete-fehér fotót tartalmazó emlékkötet a kiállítás megnyitójára jelent meg.

Chochol Károly: A budapesti rakpart. 2022, kiadó: Abcdekor Szolgáltató Kft., ára: 4900 Ft. Kapható a kiadónál (1138 Turbina u. 6.) és a Mai Manó Könyvesboltban (Magyar Fotográfusok Háza, 1065 Nagymező u. 20.).



A MI UTCÁNK, A MI HÁZUNK

A Koreai Kulturális Központ éppen három éve, 2019 novemberében költözött a Frankel Leó útra. A ma már a Koreai Köztársaság tulajdonában álló épület 1992-ben épült irodaháznak, később a Közép-európai Egyetem működött benne. A kulturális központ munkatársai kíváncsiak voltak arra, hogy a 30-34. szám alatti teleknek és épületnek, mely ezen az Óbuda felé vezető, stratégiai fontosságú útvonalon fekszik, mi a története.

November 24-én helytörténeti kiállítás nyílt A mi házunk, a mi utcánk címmel a kulturális központ földszintjén, mely a régi és újabb fényképek mellett levéltári dokumentumok és a korabeli sajtó segítségével idézi fel a Frankel Leó út és szűkebb környezetének hangulatát és múltját. A kiállítótérben kipróbálható Laczkó Péter vándorfényképész és Németh Tibor grafikus mozgókép-installációja is, mely a török idoktól napjainkig mutatja be a Frankel Leó út lakóit, egyedi karaktereit.

A megnyitó közönségét In Szukcsin, a Koreai Kulturális Központ igazgatója köszöntötte, mint mondta, a befogadó ország helytörténetének megismertetésével hidakat kívánnak építeni a két nép között, és reméli, hogy az ide látogatók a koreai kultúrá-



In Szukcsin, a Koreai Kulturális Központ igazgatója (a képen jobb oldalon) és Urbán Alexandra Eszter tolmács a megnyitón

hoz is közelebb kerülnek. A kiállítást Maczó Balázs helytörténész, a Kiscelli Múzeum gyűjteményvezetője nyitotta meg, aki megerősítette, nem mindennapi dolog, hogy egy külföldi kulturális központ a befogadó ország helytörténetével is foglalkozzon, így ez külön öröm számára.

A megnyitó eseményen részt vett Őrsi Gergey II. kerületi polgármester is.



A MI HÁZUNK, A MI UTCÁNK című kiállítás 2023. FEBRUÁR 28-ig, hétfőtől péntekig 12–18 óra között ingyenesen látogatható. A Koreai Kulturális Központ továbbra is vár helytörténeti témájú fényképeket az itt élők családi albumaiból a koreaikultura@koreaikultura.hu címre vagy az intézet postacímére (Koreai Kulturális Központ, 1023 Frankel Leó út 30-34.).

– A kiállításhoz a ház telkével kapcsolatos kutatást a Koreai Kulturális Központ munkatársai kezdeményezték, ez bővült ki az utca történetével, amit közel kétszáz archív képpel, korabeli újságcikkkel és tervrajzokkal mutatunk be – mondta lapunknak Fonyódi Anita, a Kép-Tér Blog szerzője, aki a koreai intézet megbízásából végezte az anyaggyűjtést. – Az időutazás többek között érinti a ma is működő Bambi presszót, az Irgalmasrend egykori bete-

gápolóját, Gül Baba türbét és a köré épített Wagner-villát, a Császár fürdő helyén épült Komjádi uszodát, valamint a Zsigmond tér környékén száz évvel ezelőtt állt földszintes lakóházakat is. Külön fejezetet szenteltünk a központ helyén egykor működött legendás Kisbuda vendéglőnek, Buda közkedvelt művészkocsmájának, melynek tulajdonosa a Meződi házaspár, Alice és József volt. Alice képeinek tanúsága szerint a hely a környék kulturális színpontja volt, ahol olyan hírességek is megfordultak, mint Marcello Mastroianni vagy George W. Bush.

Eredetileg bölcsész vagyok – folytatta Anita –, hobbiból kezdtem várostörténettel foglalkozni. A blogomon éveken keresztül sok-sok budapesti házat mutattam be képekkel és történetekkel. 2011-ben csatlakoztam önkéntesként a Budapest100 programhoz, tavaly pedig a Holnap Kiadó „Az építészet mesterei” sorozatában megjelent a Fodor Gyuláról szóló építészeti monográfiám. A levéltári kutatás azért nagyon érdekes számomra, mert az egykori épületek és lakók történetének megismerésén keresztül teljesen más térkép rajzolódik ki a fejemben a városról. Ehhez a kiállításhoz Budapest Főváros Levéltárából kértünk ki építészeti engedélyezési dokumentációkat, a Kiscelli Múzeum Fényképgyűjteményében nagyon érdekes fényképeket találtunk, a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Budapest Gyűjteményéből és a Fortepantól pedig sok életképet is választottunk, amelyek jól visszaadják a kor hangulatát.

A Frankel Leó út 32. alatti telek 1961-ben. Balra a Gül Baba utca, fent a Gül Baba türbe köré épített Wagner-villa



Túl a tipográfián – a koreai írásrendszer perspektívái

A Koreai Kulturális Központban látható másik kiállítás a közel 580 éves koreai írásrendszer, a hangul történetével és annak az alkalmazott művészetben megjelenő hatásával ismerteti meg a magyar közönséget. Célja, hogy a koreai írás, azaz a hangul szépségét egyszerű és intuitív módon közvetítse a koreaiul nem beszélő látogatók számára is. A szülői Nemzeti Hangul Múzeum anyagaiból építkező kiállítás új megvilágításba helyezi a hangult: 23 kortárs dél-koreai művész munkáin keresztül

esztétikai jelentőségét térképezi fel, ugyanis bútorokon, plakátokon, ruhákon, edényeken köszön vissza a koreai betűkészlet és annak gondolatisága.

A hangul szó a han szó jelentésétől függően koreai vagy nagy írást is jelent. 1443-ban keletkezett, a legenda szerint Szedzsong király, a koreaiak leghíresebb uralkodója találta ki, hogy az oktatáshoz ne csak az elit férjen hozzá. A hangul ugyanis a korábban használt kínai karaktereknél könnyebben megtanulható írásjegyeket tartalmaz.

Az egyik vitrinben látható annak a dokumentumnak a másolata is, mely az egyetlen olyan a világon, ami egy írásrendszer megalkotásának pontos körülményeit írja le. Ezt 1997-ben az Unesco a világörökség részévé nyilvánította.

A TÚL A TIPOGRÁFIÁN – a koreai írásrendszer perspektívái című kiállítás ingyenesen látogatható 2023. JANUÁR 23-ig (1023 Frankel Leó út 30-34.).

Az idei karácsony slágere: a zöldajándék

Abban csak reménykedhetünk, hogy december 24. körül fehérbe borul a táj. Ám azért igen sokat tehetünk, hogy minél környezet-tudatosabb módon készülünk és éljük meg az ünnepeket, vagyis hogy idén legalább zöld legyen a karácsonyunk!

A tárgyak újrahasználatát népszerűsítő, és ezáltal a hulladék mennyiségét és a felesleges új termékek vásárlását csökkentő, 12 budapesti üzlettel rendelkező Cseriti boltlátozat ezt a szemléletet népszerűsíti idén is Zöld Karácsony néven.

Egyedi akciójuk több célt szolgál: edukálni, valamint inspirálni szeretnék a karácsonyi örületben megfáradtakat, illetve támogatni azokat a gyermekeket, akiknek felajánlott tárgyak és játékok nélkül nem lenne örömteli az ünnep.

Csökkentsük környezetünk és pénztárcánk terhelését

A karácsony közeledtével sokunkban elhatalmasodik a megfélemlési kényszer és a költségek láz, aminek eredménye a túlzott és felesleges vásárlás. Ennek az időszakos túlfogyasztásnak a fel-

ismerése és tudatos csökkentése viszont rögtön két jótékony hatást eredményez. A használt, de még kiváló minőségű termékek választásával azok tovább körforgásban maradnak, és bár már másik tulajdonosnál, de újra betölthetik eredeti szerepüket. Ráadásul egy igazán személyre szóló ajándéknak nem feltétlenül kell drágának lennie, hogy a megajándékozott számára az tényleg értékes legyen. Így miközben a meglepetés ereje megmarad, anyagilag sem esünk túlzásokba.

Aki keres, az itt mindenkinek talál

A 2011 óta működő és már számos budapesti kerületben elérhető Cseriti üzlethálózat célja mindig is az volt, hogy kulturált, családias bolti környezetben kiváló áron tegye elérhetővé a használt tárgyak minél szélesebb skáláját.



BŐVEBB INFO: cseriti.hu, közelebbi boltok: **CSERITI PONT ÓBUDA:** 1036 Perc u. 2., (06 30) 279-1115, hétfőtől péntekig 10–19, szombaton 10–14 óráig, **CSERITI PONT LÁGYMÁNYOS:** 1111 Lágymányosi u. 7. (bejárat a Bercsényi u. felől, (06 20) 382-6215, hétfőtől péntekig 10–19, szombaton 10–14 óráig.

A zöld szív most duplán dobban

Fontos tudni, hogy a Cseriti üzletek egyben leadópontként is működnek, vagyis bárki beviheti megunt, már nem használt, de mások számára még értéket képviselő, jó állapotú holmiját. Az így felajánlott tárgyak egy részével az év során önkormányzatokon, szociális hálók-

zatokon és civil szervezeteken keresztül hátrányos helyzetűek széles rétegét támogatja a boltlátozat. Ezenfelül az ünnepek közeledtével a Cseriti a továbbadományozási programját is kiterjeszti.

Bár a II. kerületben nincs Cseriti Pont, az önkormányzat a Cseriti-hálózattal már többször együttműködött, például az idei környezetbarát lomtalánítás megvalósítása érdekében.

KARÁCSONYI AJÁNDÉK KONCERT
opera-operett-musical-humor

DECEMBER 20.
11:00 ÉS 15:00 ÓRA
PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ

A KONCERTRE A BELÉPÉS INGYENES, DE ELŐZETES REGISZTRÁCIÓHOZ KÖTÖTT, A WWW.PKH.HU OLDALON VAGY A 06 20 406 3581 TELEFONSZÁMON.

FELLÉPŐK:
MÉRAI KATA, SZIKORA RÉKA, DERZSI GYÖRGY, JENEI GÁBOR, JEGERCSIK CSABA, MESKÓ ZSOLT

A PASARÉTI FERENCES PLÉBÁNIA ÉS AZ ÚJ EMBER SZERKESZTŐSÉGE SZERETettel VÁRJÁ MINDAZOKAT, AKIK KÖZÖSSÉGBEN SZERETNÉNEK KÉSZÜLNI AZ ÜNNEPRE.

Ünnepelj a KÉPEZŐ-vel, ajándékozz művészetet a szeretteidnek!

Művészeti nyomatokkal, válogatott könyvekkel, értékes apróságokkal, művészeti társasokkal és élményalapú programjainkra szóló utalványokkal várjuk minden kedves látogatónkat december 17-ig.

KARÁCSONYI VÁSÁR:

december 17. szombat, 10.00-18.00

A karácsonyi vásáron lehetőség nyílik a KÉPEZŐ állandó programjainak kipróbálására is. A részvétel ingyenes, bárki csatlakozhat!

Művészképző — Matisse hópelyhei

Időpont: dec. 17. 11:00

Alkotó-fejlesztő Meseterápia — Megtölteni a termet című karácsonyi legenda

Időpont: dec. 17. 14:00

Művészetterápia — Belső Fény workshop

Időpont: dec. 17. 16:00

képező
art-to-go

KÉPEZŐ
1024 Budapest, Keleti Károly utca 13/A
www.kepezo.hu
hello@kepezo.hu

ÚJRA GONDOLVA

Kerületünkben, a Keleti Károly u. 36.-ban, a Baka lépcső mellett van egy kis stúdió **KK36** néven, ahol három olyan tervező dolgozik, akinek alapvető szemlélete az újrahasznosítás és a fenntartható dizájn.

PLANTETHICS – Dénes Barbara által alapított etikus hazai márka. A természet ihlette darabokat kézzel és szeretettel állítja elő a kerületben is élő tervező. Ékszerei felelősen beszerzett és újrahasznosított nemesfém-ből, fából, üvegből és valódi növényekből készülnek, kifinomult megjelenést kölcsönözve viselőinek. A fenntarthatósággal kapcsolatos edukáció a márka egyik alappillére. További információ: www.plantethics.eu.

EVUSKA – Szép Éva minden grafikája mögött egy-egy történet áll, egy csipetnyi abszurditással fűszerezve. A márka meghatározó hangulata a kézi szitanyomás mellett a természetes anyagok használatában rejlik. A kis szériában készülő párnahuzatok és lakásdekorációs termékek 100 százalékban pamut alapanyagra, vastag nyers vászakra készülnek. Szíves-pikkelyes párnáit filchulladékokból alkotja. Több információ: www.evuska.eu.

DORJAN – Adorján Éva a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem textil szakán diplomázott, majd selyemparavánokkal kezdte pályafutását. Most egyedi, kézi szitanyomással, általa tervezett mintákkal díszít párnákat, függönyöket, lámpabúrákat. Az utóbbi években

egyre inkább foglalkoztatja a haszontalannak tűnő hulladékok átformálása, újragondolása. Sok esetben régi textileket alakít át, megunt tárgyakkal alkot lakberendezési kiegészítőket. A limitált széria ez esetben is garantált. Több információ: www.dorjan.hu.



Ajándékozzunk fenntarthatóan, tudatosan

Napjaink egyik legnagyobb problémája a túlfogyasztás, amely az ünnepek idején még inkább elhatalmasodik. A karácsony mára sok helyen gyakorlatilag az „ajándékozás ünnepévé” vált. Ajánlgas, tárgyiasult világunkban nagyfokú tudatosság és elszántság kell ahhoz, hogy ne essünk a sokszor felesleges ajándékok összevásárlásának hibájába.

Mindannyian szeretnénk a lehető legtöbbet megadni gyermekeinknek, szüleinknek, szerelmünknek, barátainknak. Ennek azonban nem feltétlenül az a módja, hogy minél több, drágább, nagyobb ajándékot adunk. Mielőtt nekiállunk vásárolni, gondoljuk végig, hogy amit venni akarunk, az hasznos lesz-e és valódi örömet szerez-e annak, akinek szánjuk. Azért ne vásároljunk, hogy „valamit adjunk”. A tárgyi dolgok vásárlása helyett pedig gondolkozzunk el azon, hogy esetleg olyan élményt ajándékozzunk, ami sokkal többet jelent, többet ad a materiális javaknál, és amin akár közösen is osztozhatunk. Megannyi lehetőség közül választhatunk: színházbérlet a Kultúrkúriába, színházjegy az Átriumba, ajándékutalvány a Marci kulturális és ismeretterjesztő programjaira, bérlet a Gyarmati Dezső Uszodába – hogy csak néhány kerületi példát említsünk. Képzeld el, mennyivel nyugalmasabb lenne az ünnep, ha az azt megelőző napokban (hetekben) a dugóban állva nem azon idegeskednénk, hogy kinek milyen ajándékot és honnan kell még beszereznünk.

Az ajándékozás velejárója a csomagolás. Gondoljunk bele abba, hogy egész évben mennyi hulladékot termelünk a különböző (akár többszörösen) csomagolt termékek vásárlásával. A környezetnek ilyen formán történő terhelését ne fokozzuk tovább az ajándékok becsomagolásával. Ha mindenképpen ragaszkodunk a



csomagoláshoz, válasszunk alternatív megoldásokat: textilszakot, kendőt, újságpapírt, vagy csak kössük át egy textilszalaggal. Sokkal szebb, egyedibb és kreatívabb lesz a végeredmény.

A karácsonyi készülődés közben jussanak eszünkbe azok a nehéz sorsú gyermekek és felnőttek, akiknek nem adatik meg az ünnep meghittsége. Találjuk meg a módját, mivel támogatjuk őket, hiszen ezzel nemcsak a nélkülözőknek, hanem magunknak is szebbé tesszük az ünnepet, visszatérve a karácsony valódi üzenetéhez.

Békés, szeretetteljes, meghitt karácsonyt kívánok!

FODOR FANNI

BUDAIAK A KÖRNYEZETÉRT

Minden, ami az ünnepi asztalra kell



Óriási érdeklődés mellett zajlott a december első hétvégéjén megrendezett adventi termelői vásár, amelyen ezúttal nem egyfajta terméket árultak, hanem négy termelő széles kínálatából választhattak az előzetesen regisztráló vásárlók. A Klebelsberg Kultúrkúria parkolójában és a papkerti parkolóban többféle almát és mézet, valamint diót, mákot és édesburgonyát kínáltak a termelők, egy külön standon pedig adventi koszorúkat és karácsonyi díszeket, dekorációkat is lehetett kapni a finom és egészséges élelmiszerek mellett.



Többen kérdezték már tőle, mit érzett, amikor új ház épült családi fészük helyén, de azt mondja, nem tölti el rossz érzéssel. A Lepke utca 36. alatt ma egy elegáns, családbarát ház áll, nagy terasszal, szép kerttel, méltó a régihez. Marik Pál nyugalmazott mezőgazdasági gépészmérnök végigkísérte a bontást és az építkezést, vissza-vissza látogatva immár Telkiből Törökvészre, ahol 79 éve megszületett, a család ötödik gyermekeként, és ahol még két testvér követte őt. Hat fiú és legkisebbként egy leány nőtt fel Marikéknál.

– A házat eleve nagy családnak tervezte Árkay Bertalan, miután szüleim 1938-ban megvásárolták a telket. A földszintre került a konyha, a személyzeti szoba, az éléskamra, a mosókonyha, a kocsztároló, egy jókora ebédlő, egy nagy szalon – e kettőt össze lehetett nyitni egy L alakú helyiséggé. Az emeleten volt a szülői háló és még három szoba. Kettő mindvégig a gyerekeké volt, ezek a szülői háló előtti folyosóról nyíltak, a különbejáratúban legidősebb bátyám, majd apai nagymamám is lakott.

De honnan és hogyan került a Marik család a II. kerületbe, melynek „belakását” már a felmenők elkezdték?

Dr. Marik Miklós sebész, egyetemi magántanár 1904-ben született. Zalaegerszegen gyerekeskedett, ahol jogot végzett apja gyámügyi előadó, majd a zalai főispán személyi titkára volt. Később ugyanilyen pozíciót töltött be Pest-Pilis-Solt-Kiskun vármegye főispánja, Ráday Gedeon

gróf mellett. A gróf 1921-ben belügyminiszter lett, és titkára követte a fővárosba, majd a minisztériumba is, ahol osztályvezetőként dolgozott. Később ő építkezett a családból elsőként kerületünkben, a Széher út 88. alatt, mely ház még ma is megvan, leszármazottak is lakják. Fia, Miklós – történetünk főszereplője – a későbbi neves sebész és kiváló sportember még egy Kecskeméti utcai lakásból járt a Váci utcai piarista gimnáziumba. Ki tudja, miként alakul az élete, ha egy napon egyik tanára nem bízta meg egy igencsak hétköznapi feladattal: vigye el beteg barátja, Tömör Miklós otthonába annak ellenőrzőjét, és valamit írasson alá a szüleivel. Tizenkét éves fiúként látta meg az akkor négyéves Tömör Sárít, és a családi fáma szerint – persze ki-nevették – azzal tért haza, hogy megismerte a feleségét.

Tömörék jeles szereplői voltak a fővárosi polgárságnak. A felmenők 1777-ben még Schopper

A HÁZ, ahol



A Tárogató úti villa a szemben volt gyümölcsös kertjéből

néven alapították meg az ország második legnagyobb vaskereskedését. Érdemeik elismeréseként 1872-ben kaptak nemesi címet, s változtatták nevüket Tömörre. Virilisták voltak, azaz a főváros legmódosabb, legtöbb adót fizető polgárai közé tartoztak. Sári édesapja, ifj. Tömör Károly – bár öt gyereket nevelt, így nem volt katonaköteles – az első világháború idején huszár önkéntesként Pro Patria hősi halált halt. Az özvegy – Edith mama – 1920-ban férjhez ment a kor egyik ünnepezt színészhöz, Rajnai Gáborhoz, aki az öt Tömör-gyereket sajátjaként nevelte, immár ő is a II. kerületben, a Tárogató út 77. alatti villában, ahol később egy ideig az anyaházukból elüldözött nővérek is meghúzhatták magukat, és ahol Rajnai Gábor vadásztársa, a híres író, Fekete István is kapott egy tágas lakrészt a földszinten a házban ma is működő kápolna mellett, miután kibombázták őket lakásukból.

– A nagymama kiváló konyhát vitt, ószibarackkompótjának íze – amely az utca túloldalán lévő, a Széher úti kórház kertjé-

vel egykor határos, hajdani nagy gyümölcsösük terméséből készült, – ma is emlékszem – meséli Marik Pál, az egyik unoka. – Az emeleti szalonban elfért egy hatalmas asztal, melyet a „Táti”, azaz Rajnai Gábor születésnapján körülült a meghívott rokonokkal bővült tágabb család, és még néhány „macskaasztalnak” is jutott hely a huszonegy unokatestvér közül a kisebbek számára.

E ház kertjében készült fotóriportot közölt a Színházi Élet 1933-ban, Rajnai Gábor örömapa címmel. Kettős esküvő volt, a színész két nevelt lánya, Sarolta és Olga ment férjhez ugyanazon a napon. Sarolta férje, mint azt az előbbiekből sejteni lehet, dr. Marik Miklós lett, ő akkor 29, felesége 21 éves volt. Marik doktor az I. Sz. Sebészeti Klinikán dolgozott, házasságkötése idején még éppen díjtalan műtőorvosként. A feleség tornaoktatóvá és divatszabóvá is képezte magát, utóbbit Párizsban tanulta.

Azt ifjú pár néhány évig az Üllői úton, a klinika közelében lakott, első három gyermekük: Miklós



Az ifjú pár a Rajnai-Tömör-villa kertjében



A bajnok kormányos nyolcas, jobbról a harmadik dr. Marik Miklós

élt a szeretet



Árkay Bertalan homlokzati rajzai a Lepke utcai Marik-villáról

(gépészmérnök lett), Ferenc (sebész szakorvos lett ő is) és Péter (operett bonviván, a leghíresebb csárdaskirálynő, Németh Marika férje) még ott született. A Lepke utcai telek 17 ezer pengőt kóstált, ami 1938-ban szép summa volt, ám ezt az akkor már tanársegéd Marik Miklós ki tudta fizetni, mivel – ahogy fia, Pál elmondja – már díjtalan orvosként is igen szépen keresett azzal, hogy a hazabocsátott, műtött betegekhez járt kötözni. És a házat is fel tudták építtetni a neves építésszel, mivel a feleség – az árvaszéknél zárolt – megfelelő összeget örökölt a vaskereskedés után.

A Lepke utcai villa hamar benépesült. Gyors egymásutánban született még négy gyerek: János középiskolai szerzetes tanár lett, Pál, fő informátorom, mezőgazdasági gépészmérnök, József ugyancsak sebész és legkisebbként 1946-ban Sarolta, aki – csakúgy, mint édesanyja – hét gyermeknek adott életet. Ő gyógytornásként dolgozott.

Bár volt személyzet is, egy ekkora családnál minden gyerek-

nek jutott feladat. A szomszéd-ban lévő üres telken nemcsak a népes család zöldség-szükséglete termelt meg, de disznót, kecskét, nyulat, bárányt, baromfit is tartottak, s a jószágok gondozása egy-egy gyerekre volt bízva. A ház asszonya nem csekély anyai teendői mellett tornaórákat tartott, tervezték, hogy a nagy teraszt idővel befedik, és majd itt lesz a hölgytornák helyszíne. Ám „közbejött” a háború...

Időközben a családfő adjunktus, majd 1943-ban magántanár lett, „a has sebészete tárgykörből”. 1944-45-ben docensként már második embere volt a klinikának, ahol harminchárom zsidó embernek nyújtott menedéket, betegként ott tartva őket, de családi háza pincéjében is rejtőztek üldözöttek. Többször szükség volt erélyes fellépésére, amikor fegyveres nyilasok akarok körülnézni a klinikán: „Ez kérem kórház, ide fegyveres nem léphet be!”

1945-ben lett a sebészeti klinika igazgatója. Ám a mélyen vallásos és véleményét véka alá

sosem rejtő professzort 1947 karácsonyán azzal fogadta a portás, hogy „Tanár úr, ne haragudjon, de nem engedhetem be...” Erre azután került sor, hogy hallgatóinak ezt mondta egy előadásán: „Ne gondolják, hogy az oroszok ide vendégségbe jöttek, legalább ötven évig itt lesznek...” Ezt követően előbb a csepeli rendelőintézetben, majd 1956 szeptemberéig a ceglédi kórház sebészeként dolgozott.

– Cegléden a hét öt napján operált, és a kisebb műtéteket is beleszámítva, évi ezernyolcszáz beavatkozást végzett el – mondja Pál, az ötödik gyerek. Szombatonként jött haza, másnap a pasaréti ferences templomban a megszokott padban ott ült az egész család a nyolc órakor kezdődő szentmisén. Az ezt követő reggeli sokszor tizenegyig is tartott, állandó vendégkörrel, kedélyes beszélgetésekkel.

Az ötvenes évek Lepke utcája csöndes, vidékies, kertvárosias volt. Az utca végi üres telken a fiúk fociztak vagy röplabdahálót húztak keresztül az utcán. Mindenki ismert mindenkit, a gyerekek jöttek-mentek a családok, házak között.

Örömmel látogattak a Lepke utcába az unokatestvérek is, köztük a szintén a kerületben felnövekedett Wagner-fiúk. Egyik példaképüknek tartották nagybátyjukat, dr. Marik Miklóst, a Pannónia sportklub egykori versenyevezőjét.

– Szeretet, kedvesség, szíveslátás, egyéni stílus, vidámság – ez jut eszembe a Lepke utcáról – emlékezik Wagner Mihály nyugalmazott mezőgazdasági vízgazdálkodási szakmérnök, csapatban többszörös ifjúsági és junior bajnok evezős, majd klubvezető, evezőstörténeti írók szerzője.

– Az ő hatására kezdtünk a testvéremmel mi is evezni, egyik

fiával, Ferencel együtt – mondja a ma 87 éves báty, dr. Wagner Pál, és az ő nyomdokain lettem sebész is. Marik nagybátyánk sajnos egy heveny betegség miatt nem jutott ki az amszterdami olimpiára, de korábban négyesben és nyolcasban többszörös magyar bajnok volt, és Budapest–Bécs versenyt is nyert nyolcasban. Én szerencsésebb voltam, a római olimpián a kormányos négyes tagjaként képviselhettem Magyarországot. A döntő futamig jutottunk, s ha nem szól bele egy fatális véletlen, dobogón is állhattunk volna. Marik tanár úr Ceglédről a Korányi kórház sebészeti osztályának élére került, ott dolgozhattam is mellette úgy tíz éven át. Sokszor este nyolcig műtött. Nemcsak szakmai tudását, fizikumát is csodáltam. Sportember volt.

A vészorszak egyik Izraelbe került túlélője, akit 1944-45-ben dr. Marik Miklós bújtatott, a Jad Vasemhez, azaz a Holokauszt Áldozatai és Hősei Izraeli Emlékhatóságához fordult, melynek nyomán Marik professzor – sajnos már posztumusz, mivel egy évvel korábban, kilencvenévesen hunyt el – 1995-ben megkapta a Világ Igaza kitüntetést, melyet üldözötteket mentőknek ítélnék oda.

A huszonegy unokatestvér közül ma tizennégyen élnek. A leszármazottak természetesen igen számosak. Közöttük van ötszörös olimpiai bajnokunk, Egerszegi Krisztina három gyermeke, írásunk hősnékedéduokái. Ugyanis édesapjuk, Vigassy Ádám a hetedik Lepke utcában született Marik-gyerek, Sarolta fia.

Van egy névtelen köz a Lepke utca és a Bimbó út között, pár méterre az egykori Marik-háztól. Egy igaz embert ismerhetnének meg a nyitott szemű erre járók, ha ez a közterület megkaphatná dr. Marik Miklós nevét.

BALÁZS ISTVÁN



Unokatestvérek a „Táti”, azaz Rajnai Gábor születésnapján



Dr. Marik Miklós és hitvese (második és harmadik jobbról a második álló sorban) gyermekeik és unokáik körében, Lepke utcai házuk előtt

Ünnepi események kerületünk templomaiban

PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL-TEPLOM:

DECEMBER 13., 11.30: rózsafüzér, 12.00: szentmise Szűz Mária tiszteletére. **DECEMBER 17.,** 17.30: az adventi koszorú negyedik gyertyájának meggyújtása a Pasaréti téren. **DECEMBER 18.:** a 10 órai szentmise után a betlehemi Gyermeke Jézus-szobrok megáldása, majd a Menjünk mi is Betlehembe című hittanosok munkáiból készült betlehemkiállítás megnyitása a közösségi házban, 16.00: Pálúr János Liszt-díjas orgonaművész hangversenye, km. a Szent Antal Kórus és az Erdődy Kamarazenekar, műsoron Kodály, Britten és Déry művei. **DECEMBER 19-én és 20-án** 8.30–12-ig és 15–18 óráig gyóntatási ügyelet a portánál, 17–19.30-ig gyóntatás a templomban. **DECEMBER 21-én és 22-én** 8–12 és 14–17 óra között gyóntatási ügyelet a portánál, 17–19.30-ig gyóntatás a templomban. **DECEMBER 23-án** 8–12-ig és 14–17-ig gyóntatási ügyelet a portánál, 17–22 óráig gyóntatás a templomban. **DECEMBER 24.:** karácsonyi vigiliája, 15 és 16 órakor pásztorjáték, 19.00: karácsonyi zsolozsma, 23.00: éjjeli imaóra, éjfélikor szentmise. **DECEMBER 25-én** Urunk születése, vasárnapi misere, a 11.30-as szentmisén a Szent Antal kórus énekel. **DECEMBER 26.:** Szent István vértanú ünnepe, a szentmisék: 7, 12 és 18 órakor kezdődnek. **DECEMBER 31.:** év végi hálaadás, szentmisék 7 és 18 órakor, zsolozsma 17.30-kor. **JANUÁR 1.:** vasárnapi misere. **JANUÁR 6.:** Urunk megjelenése, vízkereszt ünnepe (parancsolt ünnep) szentmisék 7, 12, 18 és 19.30 órakor. **JANUÁR 8.:** Urunk megkeresztelkedése, 10 órakor vízszentelés (1026 Pasaréti út 137.).

ORSZÁGÚTI FERENCES TEPLOM: **DECEMBER 16-án** szentségimádási nap a reggeli mise végétől a 17.30-kor kezdődő zsolozsmáig. **DECEMBER 17-én** 17 órakor óvodások szentmiséje. **DECEMBER 18-án** a szentmisék végén a Csak Egyet Szolgálat munkatársai a hajléktalanok karácsonyára gyűjtenek. **DECEMBER 19–23-ig** gyóntatás 6.30–12 és 17–19 óra között, **DECEMBER 24-én** 7.30–12 óra között. **DECEMBER 24-én** 16.00: karácsonyi pásztorjáték a kisgyermekes családoknak, éjfélikor szentmise. **DECEMBER 25.:** Urunk születése, karácsony ünnepe, szentmisék a vasárnapi rend szerint 7, 8.30, 10, 11.30, 18 és 19.30 órakor. **DECEMBER 26.:** Szent István vértanú, a templom védőszentjének ünnepe, szentmisék 7.30, 10 és 18 órakor, a 10 órai szentmisén közreműködik a Kapisztrán Kamarakórus és Szent Család ünnepéhez kapcsolódóan a családok megáldása. **DECEMBER 31-én** 18 órakor év végi hálaadás. **JANUÁR 1.:** Szűz Mária Istenanyaságának ünnepe, újév napja, szentmisék vasárnapi szerint 7, 8.30, 10, 11.30, 18 és 19.30 órakor. **JANUÁR 6.:** vízkereszt, szentmisék 7.30, 10 és 18 órakor. **JANUÁR 8-án** a 19.30 órai szentmise végén ima a családokért és a családok megáldása (1024 Margit körút 23.).

PASARÉTI REFORMÁTUS TEPLOM: **DECEMBER 18.,** 10.00: családi istentisztelet. **DECEMBER 22.,** 18.00: istentisztelet. **DECEMBER 24.,** 16.00: istentisztelet, **DECEMBER 25.,** 8.30 és 11.00: ünnepi úrvacsorás istentisztelet. **DECEMBER 26.,** 10.00: ünnepi úrvacsorás istentisztelet. **DECEMBER 31-én** 16.00 és 18.00: istentisztelet, 23.30-kor éjféli úrvacsorai közösség. **JANUÁR 1-jén** 10.00 és 18.00: istentisztelet (www.refpasaret.hu, tel.: (06 1) 356-4019 (1026 Torockó tér 1.).

PESTHIDEKGÚTI REFORMÁTUS TEPLOM:

DECEMBER 15., 15.00: idősebb testvéreink karácsonyi szeretetvendégsége. **DECEMBER 18.,** 8.00: adventi istentisztelet, 10.00: családi karácsonyi istentisztelet a gyerekek műsorával és ajándékozással. **DECEMBER 22.,** 18.00: úrvacsorai előkészítő istentisztelet. **DECEMBER 24.,** 15.30: karácsonyi áhítat. **DECEMBER 25.,** 8 és 10 órakor karácsonyi, úrvacsorás istentisztelet. **DECEMBER 26-án** 10.00: karácsonyi, úrvacsorás istentisztelet. **DECEMBER 31-én** 18.00: évi hálaadó istentisztelet. **JANUÁR 1.,** 10.00: újévi hálaadó istentisztelet, újévi főgondnoki köszöntő és koccintás. **JANUÁR 8.,** 8.00 és 10.00: vigasztaló istentisztelet, melyre külön hívják és várják azokat, akik 2022-ben búcsúztak el szeretteiktől. További információ: kg.hidegkut@t-online.hu, www.refhidegkut.hu, (06 30) 383-8145, (06 1) 397-4315 (1028 Hidegkúti út 64-66.).

PESTHIDEKGÚTI EVANGÉLIKUS TEPLOM:

DECEMBER 15., 18.00: adventi sorozat. **DECEMBER 18.,** 17.30 karácsonyi szeretetvendégség. **DECEMBER 24.,** 14.30: szentesti istentisztelet. **DECEMBER 25.,** 9.30: karácsonyi ünnepi istentisztelet. **DECEMBER 26.,** 9.30: karácsony másodünnepi istentisztelet. **DECEMBER 31.,** 18.00: év esti istentisztelet. **JANUÁR 1.,** 9.30: újévi istentisztelet. **JANUÁR 6.,** 18.00: vízkereszt, ünnepi istentisztelet. **JANUÁR 8.,** 9.30: családi istentisztelet (Templom: 1028 Ördögárok u. 9., pesthidegkut.lutheran.hu).

MÁRIAREMETEI BAZILIKA: **DECEMBER 17.,** 20.30: felnőtt hittan Nagy Bálint SJ vezetésével. **DECEMBER 24.,** szentmise 10.30-kor és éjfélikor, pásztorjáték 16 órakor. **DECEMBER 25-én** a szentmisék 9, 11 és 18 órakor kezdődnek. **DECEMBER 26.,** 11.00: szentmise. **DECEMBER 28-án** szentmise csak 7 órakor lesz, a 10.30 órai szentmise elmarad! **DECEMBER 31.,** 18.00: hálaadás. **JANUÁR 1-jén** a szentmisék 9, 11 és 18 órakor kezdődnek (1029 Templomkert u. 1.).

REMETEKERTVÁROSI SZENTLÉLEK-TEPLOM:

DECEMBER 24-én 7.00: adventi szentmise zsolozsmával, éjfélikor Urunk Jézus Krisztus születését meghirdető szentmise. **DECEMBER 25-én** 8, 9, 30 és 11 órakor szentmise. Karácsony nyolcadán a szentmisék (zsolozsmával) hétfőn, csütörtökön, szombaton reggel 8 órakor, kedden, szerdán, pénteken 18 órakor kezdődnek. **DECEMBER 31.,** 18.00: Te Deum és plébánosi beszámoló. **JANUÁR 1-jén,** Szűz Mária Istenanyaságának ünnepén vasárnapi misere. Gyóntatás a szentmisék ideje környékén, irodai idő alatt szerdán és pénteken 15–17 óráig, vasárnap 12 órától, amíg gyónók vannak (1028 Máriaremetei út 34.).

SARLÓS BOLDOGASSZONY-TEPLOM:

DECEMBER 17-én a 18 órai szentmise után a sarlós Boldogasszony kórus karácsonyi hangversenye. **DECEMBER 24.,** 14.30: karácsonyi áhítat minden korosztálynak, utána karácsonyi színdarab gyerekek közreműködésével. Szentmisék **DECEMBER 24-én** éjfélikor, 25-én és 26-án 9, 10.30 és 18 órakor. **DECEMBER 30.,** 18.00: szentmise, a jubiláns családok ünneplése, majd utána a Szent István teremben. **DECEMBER 31.,** 18.00: év végi hálaadó szentmise. További információ: www.ujlakitemplom.hu (1023 Bécsi út 32.).



BUDAI GÖRÖGKATOLIKUS TEPLOM: **DECEMBER 23.,** 8.00: Királyi imaórák. **DECEMBER 24.,** 10.00: nagy alkonyati istentisztelet, 23.00: nagy esti zsolozsma, utrenye és kenyéráldás, éjfélikor Szent Liturgia. **DECEMBER 25.,** 9.00: Szent Liturgia, a gyermekek előadása, 11.00: Nagy Szent Bazil liturgiája, 17.30: Szent Liturgia, majd vecsernye. **DECEMBER 26.,** 8.00: reggeli istentisztelet, 9.00 és 11.00: Szent Liturgia, 17.30: Szent Liturgia, majd vecsernye. **DECEMBER 27.,** 8.00: reggeli istentisztelet, 9.00: Szent Liturgia, 17.30: Szent Liturgia, majd vecsernye. **DECEMBER 31.,** 17.30: Szent Liturgia, év végi hálaadás, majd vecsernye. **JANUÁR 4.,** 18.15: Királyi imaórák. **JANUÁR 5.,** 10.00: nagy alkonyati istentisztelet Nagy Szt. Bazil liturgiájával, bemutatja Fülöp érsek, majd Duna-szentelés (12.00: Batthyány tér). **JANUÁR 6.,** 8.00: reggeli istentisztelet, 9 és 17.30: Szent Liturgia (1027 Fő u. 88.).

SZILÁGYI DEZSŐ TÉRI REFORMÁTUS TEPLOM:

DECEMBER 17., 18.00: a Sonantes kórus adventi koncertje. **DECEMBER 18.,** 10.00: hittanos karácsony színdarabban, kézműves foglalkozással. **DECEMBER 19.,** 19.00: a Tabulatúra régizene klub adventi jótékonysági koncertje. **DECEMBER 24.,** 16.00: szentesti zenés, családi áhítat. **DECEMBER 25.,** 8.00 és 10.00, valamint **DECEMBER 26.,** 10.00: úrvacsorás karácsonyi istentisztelet. **DECEMBER 31.,** 18.00: évi hálaadó istentisztelet. **JANUÁR 1.,** 10.00: újévi istentisztelet. Bővebb információ: www.gyulekezet.hu (1011 Szilágyi Dezső tér 3.).

BUDASZÍVE BAPTISTA GYÜLEKEZET: Istentisztelet vasárnaponként 17 órától (váltakozó helyszíneken az I. és a II. kerületben; minden hónap második vasárnapján a Naphegy Keresztény Központban, az I., Dezső u. 12/b alatt gyermekfoglalkozással). Kedd esténként online imaalkalom. További infók: www.facebook.com/budaszive, budaszive@gmail.com.

FRANKEL LEÓ ÚTI ZSINAGÓGA: Minden pénteken 18 órától szombatfogadó istentisztelet dr. Nógrádi Gergely főkantort és dr. Verő Tamás főrabbi vezetésével. Sábati ünnepi ima minden szombaton 10 órától. Bővebb információ www.frankel.hu (1023 Frankel Leó út 49.).

A középkori templomoktól a modern építészetig

A Budapesti Városvédő Egyesület könyvsorozatának legújabb, huszadik kiadványa a II. kerület harmincöt templomát és kápolnáját mutatja be gazdag képanyaggal és szakszerű leírásokkal.

A sorozat kerületenként dolgozza fel Budapest templomait. A II. Kerületi Önkormányzat támogatásával most megjelent kötetet november végén két helyszínen mutatta be *Fabó Beáta*, a Templomtörténeti Csoport vezetője, a belső városrész templomait az Országúti Ferences Plébánián, Pesthidegkút templomait pedig másnap a Kultúrkúriában.

Órsi Gergely polgármester a könyvbemutató előtt köszöntötte meg a civil kezdeményezés szerkesztőinek lelkiismeretes értékvédő munkáját és kiemelte: a kötetben átfogó képet kaphatunk a II. kerület gazdag templomtörténetéről. A könyvben az 1200-as években épült gercsei templomtól indulva jutunk el napjainkig, de az ismertető nemcsak a temp-

lomépítészetet, hanem az épületeket élővé tevő közösségeket is bemutatják. – Templomaink történetének megismerése még erősebb közösséggé kovácsolhatja a kerületben élőket – hangsúlyozta, majd hozzátette, hogy ő maga is vezet egy-egy helytörténeti sétát.

A kötet szerkesztője vetített képes előadásában ismertette az egyes templomok történetét és értékeit. Kiemelte, a mai II. kerület 1950-ben jött létre két különböző településből, Bel-Budából és Pesthidegkútból, így más történelem, múlt és kultúra jellemzi a két városrészt, ami meghatározza templomépítészetét is. Hozzátette, a kerületi templomok széles és színes skálájában szinte minden kortörténeti stílus jelen van, a barokk, a klasszicista, a romantikus, historikus, a



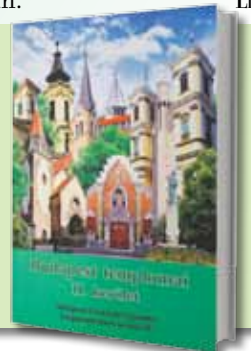
népies, az art deco és a modern művészet kiváló példái is ezek az épületek. Hozzátette azt is, hogy nemcsak jelentős építészek alkottak itt maradandót (mint Nepauer Máté, Árkay Aladár, Rimanóczy Gyula vagy Molnár Farkas), de feltűnően sok jelentős képzőművész színvonalas alkotása is emeli a templomok

rangját (például Borsos Miklós, Búza Barna, Feszty Masa, Molnár C. Pál vagy Róth Miksa). Különleges, hogy tizenöt egyházi műemlék és rom van a kerületben, illetve a főváros egyetlen, mozgó szobrokkal kísért harangjátéka is itt található a Keleti Károly utcai egykori Rákócziánium templomában.



BUDAPESTI TEMPLOMAI – II. KERÜLET.

A Budapesti Városvédő Egyesület templomtörténeti sorozatának 20. kötete, 192 oldal, 1500 Ft. A kötetet még lapunk egykori szerzője, dr. Czaga Viktória helytörténész lektorálta 2022-ben. Megrendelhető a varosvedo.hu oldalon, illetve kapható a Budapesti Városvédő Egyesület székhelyén, a 1126 Böszörményi út 13-15. alatt, a nyitvatartásról érdemes előzetesen érdeklődni a (06 30) 345-4050-es számon.



Önök írták...

Kedves Olvasóink! Rovatunkba az Önök írásait várjuk arról, hogy mit tesznek, tettek egymásért, közösségünkért, szűkebb lakókörnyezetünkért, illetve, milyen jó példákra hallottak, mit tapasztaltak meg, amivel Buda még inkább az otthonunkká válhat. Reméljük, a megjelenő írásokkal szomszédainknak is inspirációt adhatunk. Számlítsunk egymásra!

(E-mail: szerkesztoseg@budaipolgar.hu. A szerkesztőség a beküldött írások válogatásának és szerkesztésének jogát fenntartja.)

Szomszédunk, Márta

A Margit körüti ház búcsúzik Fábíán Mártától. A 96 évesen elhunyt Márta olyan hosszú és tartalmas életet élt, ami nem sokaknak adatik meg. Olyan lakó volt, akit mindenki szeretett, tisztelt, becsült. Emberszeretetét, emberségét, kitartását, küzdeni tudását tanítani kellene.

Jó egészségben volt aktív tagja a háznak 95 éves koráig, besegített a közös költség ügyeinek intézésébe is. Egész Budapest, még külföldiek is köszönik, hogy Márti kezdeményezésére a ház előtt egy kis oázisban gyönyörködhetünk. „Ígérted, hogy hozol a kertetből virágokat!” – ha ő nem noszogtat, nem kezdtem volna bele a növények ültetésébe.

Márti nem lett mérnök, mint az édesapja, lángoló fiatalon a Zeneakadémia zenészszerző szakát választotta és végezte el. Ligeti György, Kurtág György, Szokolay Sándor, Kistétényi Melinda társaságában tanult, tanárai között volt Kodály és Ferencsik János is. A zene hobbi maradt

számára, mert életét építész férjének, bányamérnök fiának és utépítő mérnök unokájának szentelte. Már felnőtt fejjel tanult meg kínaiul és japánul, japán–kínai fordítóként dolgozott sok éven át. Jópárszor ellátogatott a Föld másik oldalára, Ausztráliába, az USA-ba fia családjához. Szellemi frissességét, fantasztikusan működő elméjét, vidámságát, józan, pozitív gondolkodását mindvégig megtartotta.

Életének utolsó hónapjaig nem sok segítséget vett igénybe, de az utolsó hónapért köszönet mindenkinek, aki támogatta! Házi orvosának, Nagy Zsoltinak a gyors és aktív intézkedésért, a házból két szomszédnak, aki rendszeresen benézett hozzá, és Magdikának, hűséges segítségének. Egy hétig a gondozói szolgálat aranyos munkatársainak, és végül az utolsó három napért a János kórház ápolóinak, orvosainak is köszönet jár.

Flating Gizella,
aki 56 évig szomszédja volt Fábíán Mártának

Kőkemény kihívás a lépcsőfutás



Rácz Roland, Bene András, Jánosa Bence, és Szabó Ádám

Huszonkét emelet emberpróbáló feladatokkal, mindez futva. Mind a négy rózsadombi önkéntes tűzoltónak sikerült teljesítenie a kihívást.

A SOTE Nagyvárad téri toronyépületében rendezte meg november 20-án a Magyar Tűzoltósport Egyesület a I. Knights of St. Florian Firefighter Stairrun Championship versenysorozat idei utolsó megmérettetését. A lépcsőfutó versenyre több mint száz tűzoltó- és mentődolgozó nevezett. A lánglovagok bevetési védőruházatuk és a légzőkészülék magukra vételével kezdtek, a 3. és 6. emelet között tömlőt vittek a vállukon, a 12. emeleten egy ajtót kellett befeszíteniük és azon keresztül egy 80 kilós bábut kihúzni, a 18. emeleten fe-



Fotó: Rozsadtomb ÖTE

szító-vágó géppel ügyességi feladat várta őket, a végén pedig a 21. emeletről a 22. emeletre két 10-10 kilós tűzoltó készüléket kellett felcipelni. A mentőket ugyancsak különböző szakmai kihívások várták a 22. emelet megtétele közben. A Rózsadomb Önkéntes Tűzoltó Egyesülettől négyen vágtak neki sikerrel a nem hétköznapi feladatnak, tűzoltóik 4:56, 5:44, 6:24, 7:08 perces időeredménnyel jutottak fel úgy az épület tetejére, hogy közben elvégezték a feladatokat. További híreink: www.rozsadtombote.hu

LEGYÉL TE IS RENDŐR!

Jelentkezz már ma járőr beosztásba a Budapesti Rendőr-főkapitánysághoz! A 10 hónapos képzés kezdete 2023. február eleje. Jelentkezési határidő: 2023. JANUÁR 10. E-mail: karrier@budapest.police.hu. Tel.: (06-1) 443-5342.



Térfigyelő kamerák a Vérhalom téren

Hamarosan nagyobb biztonságban érezhetik magukat a gyerekek, a szülők és a sportbarátok a Vérhalom téren. A népszerű parkban még decemberben végeznek a térfigyelő kamerák kihe-lyezésével és a hálózat kiépítésével. A rendszer a több mint hatvan képrögzítő berendezéssel üzemelő II. kerületi kamerahálózathoz csatlakozik, melynek felvételeit a központban folyamatosan figyelik. A játszótérrel a balesetek elkerülése végett a munkálatok ideje alatt zárva tartják.

Az internetes csalások ügyében is lehet eredményes a felderítés

Sok és aprólékos munkával ugyan, de sikerült felderíteni és elfogni egy internetes csalót és társát, akik a nyomozás alapján akár száz vásárlót is becsaphattak adásvétellel.

Mind gyakrabban vásárolunk interneten keresztül, a csábító ár alapján létrejövő gyors adásvétel azonban néha balul süllhet el. Előfordul, hogy az elutalt összegért kacatot küld a kereskedő, a károsult pedig – ha van hozzá ideje és ereje – szinte reménytelenül futhat a pénze után, legyen az néhány ezer, vagy több tízezer forintos tétel.

A II. Kerületi Rendőrkapitányságon úgy vélik, érdemes minden követ megmozgatni az elkövetők kézre kerítése érdekében.

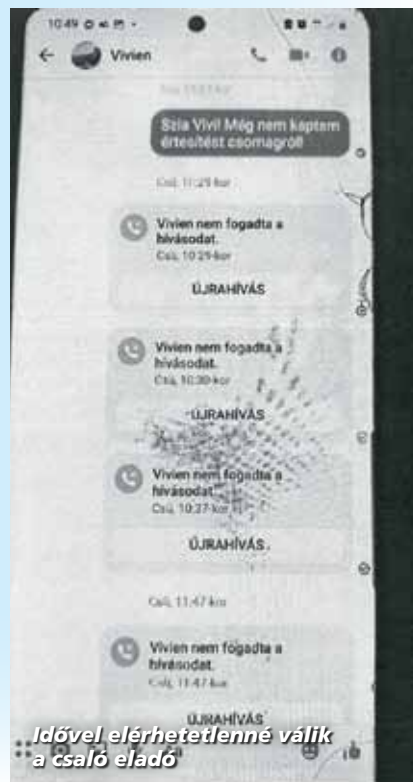
– Kollégáimmal november 29-én hajnalban nyugat-magyarországi otthonában elfogtunk egy férfit, aki élettársával együtt internetes adásvételek során károsított meg vásárlókat – mondta el lapunknak Marczali Ferenc rendőr hadnagy. – Eddig már több mint hetven esetben azonosítottuk be a sértettet, de a nyomozás előrehaladtával ez a szám akár a százötvenet is közelítheti. Meglehetősen sok és aprólékos munkát igényel a többségében néhány ezer forintos kárértékre elkövetett bűncselekmények felderítése, de szeretnénk az internetes csalá-

sok esetében is sikeresen a sértettek rendelkezésre állni.

A rendőr hadnagy felhívta a figyelmet arra, hogy a férfi a Facebook Marketplace oldalon adott fel hirdetéseket és kínált főként elektronikai eszközöket, e-cigarettát, különböző ruhákat, vagy éppen pelenkát. Volt, amikor egy megadott bankszámlaszámra előre elkérte a teljes összeget, másoktól csak a postaköltséget. A csaló a meghirdetett áru helyett megtöltött ásványvizet palackot vagy éppen értéktelen ruhákat postázott. Amikor a vevők észlelték a problémát, a Messenger üzenőfelületen keresztül egy ideig még elérték a magyarázkodó férfit, azután elérhetetlenné vált. A II. kerületi rendőrök eddig összesen 1,2 millió forint értékű, üzletszerűen elkövetett csalás miatt nyomoznak. A rendőrség indítványozta a visszaeső csaló letartóztatását, segítőtje szabadlábon védekezhet.

A rendőrség azt javasolja, hogy még a kisebb összegű adásvétel esetében is kellő óvatossággal járjunk el. Ahol van rá mód, ellenőrizzük az eladóról írt értékeléseket. Ha bizonytalanok vagyunk, érdemes a közösségi oldalakon rákérteni a személyre, mert ha már másokat is becsapott, annak lehet nyoma a különböző fórumokon.

SZEG



Idővel elérhetetlenné válik a csaló eladó

Gyorsan fény derült az elkövető kilétére

Különleges bűnesetre hívták fel szerkesztőségünk figyelmét. Mint megtudtuk, egyre több bejelentés érkezett az önkormányzathoz arra vonatkozóan, hogy a Mikulás-postaládikákba helyezett levelek folyamatosan tűnnek el. A gyors reagálásnak és a kibővített térfigyelő-kamera-rendszernek hála gyorsan fény derült az elkövető kilétére – a büntetés azonban ezúttal elmaradt, ugyanis a leveleket a felvételek alapján a címzett vette magához...



Gyalogátkelőket ellenőriznek

A gyalogátkelőhelyeknél tart ellenőrzést a II. kerületi Rendőrkapitányság időről időre a városrészben. A Vöröstorony utca és a Kapy utca találkozásánál lévő zebránál december 2-án figyelték az autósokat, hogy megadják-e az elsőbbséget az átkelni szándékozóknak. A rendőrkapitányság arról tájékoztatott, hogy a sofőrök egy-két közizagztatási bírságot érő esettől kivételtől eltekintve szabálykövetőek voltak. A II. kerületben a jövőben is számítani lehet a hasonló ellenőrzésekre.



FŐVÁROSI ELISMERÉS a II. Kerületért Emlékérmes barlangkutatónak

A főváros napján, november 17-én adott át budapesti díszpolgári címet és elismerő díjakat Karácsony Gergely főpolgármester. Ezen alkalmából Pro Urbe díjat vehetett át Adamkó Péter (középen) II. Kerületért Emlékérmes barlangkutató is. Az elismerést a helyi barlangász a budai barlangok védelme és természeti értékeinek megőrzése érdekében kifejtett munkájáért, valamint a Magyar Barlangi Mentőszolgálat tagjaival együtt több száz ember életének megmentésében vállalt szerepéért vehette át.



Az 56-os busz története

A Moszkva (ma Széll Kálmán) tér és a Hűvösvölgy között 56-os jelzéssel 1952-ben indult autóbusz, de a Hűvösvölgybe korábban is jártak már buszok: például 1948-ban nyári vasárnapokon a Budapesti Autóbusz Részvénytársaság (BART) indított az akkori Széll Kálmán térről gyorsjáratokat. Innen korábban 23-as jelzéssel is közlekedtek járatok Hűvösvölgybe és azon túl Máriaremetére és Pesthidegkútra – körforgalmi járatban. A hűvösvölgyi buszok hosszú időn át azért voltak életképesek a majdnem párhuzamos villamosjárat ellenére, mert utóbbi – főleg vasárnaponként – nehezen bírta az igénybevételt, a belső végállomáson alig lehetett rá feljutni. Így aki kényelmesebben, és főleg a hosszú várakozást elkerülve akart kijutni, a drágább viteldíjú buszt választotta.

Vasárnap délutánonként és este felé a Hűvösvölgyben ugyanez a választási lehetőség adódott, pedig a villamost ilyenkor 8-12 darab, Újpestről áthozott szerelvénnel segítették ki. Azonban a hűvösvölgyi busz nemcsak a kirándulóforgalomban és a nyári időszakban lett népszerű, hanem azért, mert a mindenképp kiépülő kertvárosokban és a környék egyre növekvő településein élőknek gyors kapcsolatot jelentett akár a pesti

belvárossal is. Belső végállomását ugyanis Pestre, a József Nádor térre helyezték át, így hosszabbítva meg az 56-os busz útvonalát. 156-os jelzéssel 1959. június 8-án indult az alapjáratallal megegyező útvonalon a gyorsjárat, sőt egy ideig a Moszkva tér és Hűvösvölgy között 56A jelzéssel kiegészítő betétjáratot is indítottak. Azonban Hűvösvölgyben kettéosztották a buszok végállomását, az 56-os járatcsalád kocsijai az Ady Endre utcáig jártak, míg a kifelé közlekedők az 1961 körül átadott új, íves végállomásról indultak, amit a villamossal szemben, a Balázs vendéglő oldalában alakítottak ki. Lényeges változás a 2-es metró Budára való áthozatalával állt be: 1973. február 14-én megszüntették a 156-os buszt, helyette a Moszkva tér és Hűvösvölgy között közlekedett az 56-os alapjárat és az expresszjáratát előlélő 156E, amely útközben lényegében sehol sem állt meg.

A hűvösvölgyi villamospálya korszerűsítésével 1999-ben végeztek, ekkor adták át a közös villamos- és buszpályaudvart is. A párhuzamos autóbusz megszüntetése ellen eleinte nagy volt a tiltakozás, de a villamos hozta a tőle elvárt szállítást mind sebességben, mind kapacitásban. Az egykori 56-os buszt felső szakaszán – ahol kissé eltért a villamos nyomvonalától – a 29-es és kis részben a 129-es pótolja a Kelemen László utca és Hűvösvölgy között, de a többi szakaszon is maradt párhuzamosan járó busz. Éjszaka a 956-os busz látja el a forgalmat.

KERTÉSZ Z ISTVÁN



Felújított IK-620-as busz nosztalgiajáratban várja az indulást a Hűvösvölgy felé



Az 56-os busz megállója a Budagyöngye piacnál



Péter Kata
tanulá-
fejlesztés-
tréner válaszol

Segítségek a tanulásban – hasznos eszközök otthonra

Hasznos ajándékokat ajánlunk a tanulás megkönnyítésére, ugyanis a gyerek önálló tanulása és felelősségérzete az iskolai dolgai iránt sok családban jelent problémát.

A tanulással kapcsolatban leggyakoribb panasz a „nehéz nekiülnie”, „hamar feladja”, „sokszor akkor is kér segítséget, amikor nincs rá szüksége”. Az iskolai dolgok észben tartása is nehezen megy, jellemző, hogy „reggel jut eszébe, hogy ma dolgozat”.

Sok szülő kérdezi, mit lehet tenni, mit ajánlok az ÖNÁLLÓ tanulás elősegítésére, jó tanulási módszerek otthoni elsajátítására. Ezekre a problémákra hoztam most kézzelfogható eszközöket.

OKOSAN TANULOK

– 30 kártya minden tanulási helyzetre

Az OKOSAN TANULOK kártyák minden tanulási helyzetre adnak megoldást: felkészülés a tanulásra, motiváció, stresszes helyzetek, pihenésellenőrzés, önbizalom-erősítés és vészhelyzetekre mentőövkártyák. Minden kártya öt

konkrét lépést ajánl arra, mit tegyen a gyerek a helyzet kezelésére. A „mit kell tenni” öt lépése a gyerek nyelvén, röviden van megfogalmazva, ugyanakkor a szülőknek is hasznos eligazodási pont. Konkrét, gyakorlati segítség tipikus szituációkra is, amelyekkel a szülők nap mint nap találkozhatnak az otthoni tanulással: „nem értem a feladatot”, „abbahagyom, mert nincs kedvem”, „feladom, mert kétségbeestem”, „nem vagyok képes meg tanulni” stb.

A cél az, hogy a kártyák önálló és mindennapos használatával a gyerekek jó tanulási módszereket sajátítsanak el, amivel könnyebb és gyorsabb, így sikerélmény a tanulás.

SMART Start Tanulástervező tábla

– A hatékonyabb tanulóshoz

A tanulás tudatos tervezésével, a feladatok szem előtt tartásával gyorsítható a tanulás, és kizárható az „elfelejtettem, pedig mára kellett volna” stresszes helyzetek.

A gyerek a tantárgymágnesek révén pontosan tudja, mikor mire kell készülnie (a tábla nemcsak az otthoni tanulás tervezésére, hanem az óra-rend megjelenítésére is hasznos). A tábla alsó, kiemelt felkiáltójelmezőjében pedig a beígért témazáró napján a tantárgyat tüntetheti fel, amiből fontos készülnie.

A sikerélmény-mágnesekkel értékeli a napját, a tanulását, ami elősegíti a pozitív élményei tudatosítását, ezáltal az önbizalmát is fejleszti.

Vizuális tanulási utas és cselekvéses tanulási utas gyerekeknek különösen ajánlom: a táblán a feladatok egy hétre előre megjeleníthetők. Mivel maga állítja őket össze mindennap, a tantárgymágnesek pakolásával a matatus/játék iránti vágya is megvalósul.

A SMART Start Tanulástervező a kisebbeket játékosan önállóságra, a saját tanulás iránti felelősségvállalásra ösztönzi. A nagyobbakat pedig tudatosságra, a tanulás megtervezésére, szervezésére, ezáltal időhatékonyságra motiválja. Alsó és felső korosztálynak egyaránt ajánlott.



INFORMÁCIÓ ÉS VÁSÁRLÁS

a kooplab.hu honlapon, vagy a SMART Start termékek forgalmazójánál, a lurkonaptar.hu-n. Ott még több termék is található az ovis korosztálynak: hasznos tervezők, hogyan tehetők a követhetővé, átláthatóvá a heti tevékenységek a kisebbeknek.

2022. DECEMBER 27-től 2023. JANUÁR 6-ig a II. kerületi polgármesteri hivatalban igazgatási szünetet tartanak. Az anyakönyvi részleg ügyeletet tart, részletek a 2. oldalon.

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZPONTI ÜGYFÉLSZOLGÁLATA

Központi Ügyfélszolgálati iroda 1023 Margit u. 2-4.	Időpontfoglalás: https://idopontfoglalas.masodikkerulet.hu/hu/account/login , tel.: a (06 1) 346-5600 «0» menüpont kiválasztásával, e-mail: ugyfelszolgalat@masodikkerulet.hu címre (igény és ügytípus megjelölése). Ügyfelfogadási idő: H: 8–12 és 13–17 K: 8–12 és 13–16 Sz: 8–12 és 13–18 Cs: 8–12 és 13–16 P: 8–13
--	--

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ELÉRHETŐSÉGEI

Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21. Központi telefon: (06 1) 346-5400. Központi ügyfélszolgálat: 1024 Margit u. 2-4. Honlap: www.masodikkerulet.hu. E-mail: info@masodikkerulet.hu. Facebook: II. kerület (Budapest)

A POLGÁRMESTERI HIVATAL EGYÉB ÉPÜLETEIBEN MŰKÖDŐ SZERVEZETI EGYSÉGEK

Adóügyi Igazgatóság	1023 Lajos utca 2., (Zsigmond tér 8.) Tel.: (06 1) 346-5400 E-mail: adougy@masodikkerulet.hu	Elektronikus ügyintézés: https://e-onkormanyzat.gov.hu . Személyes ügyintézés előzetes telefonos egyeztetés alapján.
Parkolási Ügyfélszolgálati Osztály	1023 Bécsi út 17-21. Tel.: (06 1) 346-5599. E-mail: parkolas@masodikkerulet.hu	H, K, Cs: 9–17, Sz: 9–18, P: 9–16 Ebédidő: 12.30–13.00. Pénztár- zárás az ügyfelfogadási idő vége előtt 15 perccel.
Köztérület-használati Ügyintézés (Városrendészeti Osztály)	1022 Törökúti út 6/a. Tel.: (06 1) 346-5504, (06 1) 346-5668, e-mail: fulop.zoltan@masodikkerulet.hu	Elektronikus ügyintézés. Személyes ügyintézés csak előre egyeztetett időpontban.
Anyakönyvi ügyek*	1024 Mechwart liget 1., földszint Tel.: (06 1) 346-5631, (06 1) 346-5632, (06 1) 346-5633, (06 1) 346-5634, (06 1) 346-5567	Nyitvatartás részletes idő- pontjai lejjebb, a zöld keretes írásunkban található.*

*Hivatali nyitvatartás anyakönyvi ügyekben: Ügyfelfogadási idő: H: 13.30–18 – csak előre egyeztetett időpontra. Sz: 8–16.30 – csak előre egyeztetett időpontra. K: Cs: 8–12 – csak előre egyeztetett időpontra. P: nincs felfogadás. II. kerület területén történt még nem anyakönyvezett halál-
eseti ügyekben (sorszámbázás). A sorszámbázás az ügyfelfogadási idő vége előtt egy órával lezár:
H: 8–12, 13.30–18 Sz: 8–16.30 K: Cs: 8–12 P: 8–11 – csak temetési engedély kiadása. Kivonatok
kiadása (sorszámbázás): H: 13.30–18, Sz: 8–16.30. A sorszámbázás az ügyfelfogadási idő vége előtt
egy órával lezár. Kivonatkérelmet ügyfelfogadási időn kívül az aulában gyűjtőláda-ba lehet elhelyezni, a
kivonatkezelés kizárólag postai úton történik.

A kormányablakok és az okmányirodák többsége is zárva tart a **2022. DECEMBER 22.** és **2023. JANUÁR 6.** közötti igazgatási szünet időszakában, így a II. kerületi is. Az ebben az időszakban nyitva tartó kijelölt kormányablakokról a kormanyablak.hu oldalon lehet tájékozódni.

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA

Kormányablak • 1024 Margit körút 47-49. • 1029 Bátorfi László u. 2.	Nyitvatartás: H: 8-18, K: 8-16, Sz: 11-19, Cs: 8-16, P: 8-14	Telefon: (06 1) 896-2383 Időpontfoglalás: www.magyarorszag.hu .
Hatósági Osztály I-II. 1024 Margit körút 47-49.		Tel.: (06 1) 896-2457, e-mail: hatosag@02kh.bfkh.gov.hu
Gyámügyi és igazságügyi Osztály 1027 Horvát utca 14-24., CBC Irodaház. Levelezési cím: 1024 Margit krt. 47-49. (1538 Bp., Pf.: 523)		Tel.: (06 1) 896-2450, e-mail: gyamugy@02kh.bfkh.gov.hu

II. KERÜLETI VÁROSFEJLESZTŐ ZRT. Ügyfélszolgálati iroda

Köztérületi bejelentés	Tel.: (06 1) 599-9222, (06 1) 315-3965	Nyitvatartás: hétfő: 9–20-ig, kedd: 9–16- ig, szerda: 9–17-ig, csütör- tök és péntek: 9–16-ig
II. Kerület Kártya- ügyintézés, Budai Polgárba apróhirdetés feladása	(Köztérületi telefonos bejelentés hét- végén is 9–18-ig) 1024 Keleti Károly u. 15/a	

VESZÉLYHELYZETI TELEFONOS ÜGYELET. A II. Kerületi Önkormányzat Család- és Gyer-
mekjóléti Központja készenléti telefonos ügyeletet biztosít, ami bármilyen veszélyeztetettség
esetén hívható. A felmerülő krízishelyzetekben azonnali, szakszerű segítségnyújtást, tanács-
adást vagy tájékoztatást kaphatnak. A készenléti ügyelet telefonszáma: **(06 70) 455-1776**,
hívható munkanapokon 18 órától reggel 8 óráig, hétvégén és ünnepnapokon 0–24 óráig.

HAJLÉKTALAN SZEMÉLYEKET SEGÍTŐ SZERVEZETEK. Budapesti hajléktalan-
ellátó diszpécserközpont: (06 1) 338-4186. Kiskorú gyermek vagy kiskorú gyermekes
hajléktalan családok segítése: **Család- és Gyermejjóléti Központ:** (06 1) 225-7956.



BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja.
Megjelenik 50 000 példányban. ISSN 1419-0923

Felélő kiadó: Budai Polgár Nonprofit Kft. Vezető szerkesztő: Ludwig Dóra
(ludwig.dora@budaipolgar.hu). Szerkesztők: Szabó Gergely (szabo.gergely@budaipolgar.hu),
Péter Szuzsanna (peter.szuzsanna@budaipolgar.hu). Korrektor, újságíró: Zsoldos Szilvia.
Fotó: Téglás Zoltán, Nagy Béla, Budai Polgár archívum. Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1–5., telefon:
(06 1) 316-3410, e-mail: szekesztoseg@budaipolgar.hu. Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft.
Tördelés: Ravien Kft. Terjesztéssel kapcsolatos észrevételek: titkarsag@budaipolgar.hu.
A hírtételek tartalmáért felelősséget nem vállalunk, az olvasói leveleket szerkesztve adjuk közre.
Következő megjelenés: 2023. január 15.

KÖVESSE A BUDAI POLGÁR ONLINE IS!

Honlap: www.budaipolgar.hu Facebook: Budai Polgár – a II. kerület lapja

HOL JÁRUNK?



Játék (nem csak) lokálpatriótáknak

Hol járunk? – ha felismerik a helyszíneket, kérjük, küldjék el az utca vagy tér nevét. Várjuk csak az egyik, vagy akár mindkét helyszínre vonatkozó tippjüket – két jó megfejtés esetén duplájára nő a nyerés esélye! Határidő: **2023. JANUÁR 10.** E-mail: titkarsag@budaipolgar.hu (esetleg postán: Budai Polgár 1022 Bimbó út 1-5.). A 2022/17. lapszámban megjelent fotók helyszíne: 1.: Lakóház a Bimbó út és Buday László utca sarkán. 2.: Marczibányi téri Kodály Zoltán Ének-zenei Általános Iskola és Gimnázium épülete. A 2022/17. lapszám nyertese **Katona Emese** kedves olvasónk, aki Verrasztó Gábor: Fény utcai piac című helytörténeti könyvét nyerte. Gratulálunk a megfejtéshez!

Egykor...



...és ma



Egykor...



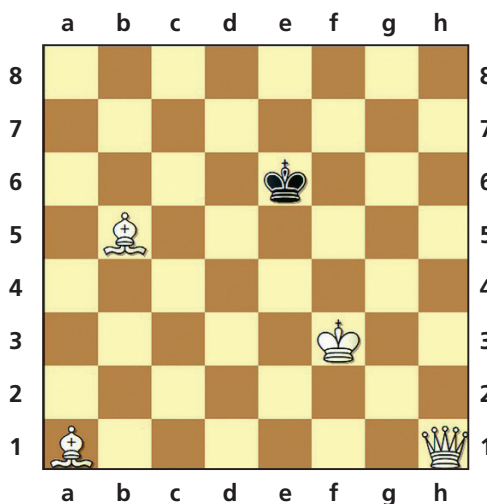
...és ma

SAKK!

– logikafejlesztő agytorna

A megfejtés első lépését kell csak megírniuk szerkesztőségünknek! Levelükben, kérjük, tüntessék fel postacímüket! A jó válasz beküldői közül lapszámonként egy megfejtőt sorsolunk ki, aki **Honfi György** sakkmeister Királyság című könyvét kapja. A helyes megoldást minden alkalommal a következő számban közöljük. **A jelenlegi feladvány beküldési határideje: JANUÁR 10.** E-mail-cím: sakk@budaipolgar.hu (esetleg postán a Budai Polgár 1022 Bimbó út 1-5. címre). **Szerencsés nyertesünk: Szöllősi Balázs.** Gratulálunk! Nyereményét postán küldjük el.

Honfi György sakkfeladványa – Budapest, 2016



Világos indul és két lépésben mattot ad.

A 2022/17-es feladvány megfejtése:

Világos első lépése: 1. h8=H! Világos a gyalogját huszárrá változtatja, és azt is megengedi, hogy sötét a gyalogjával sakkot adjon! 1... h3 sakkra 2. Vxh3 matt; 1... Kg4-re pedig 2. Vf3 matt következik.

A rejtvény főszoraiban Oláh Attila szavait rejtettünk el. A 2022/16. számban megjelent rejtvény megfejtése: „Az élet varázslat és tészta kombinációja”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki **az Oázis Kertészeti 5000 Ft értékű vásárlási utalványát nyerte.** A nyertesek: **Strommer Józsefné, Veress Sándorné és Wittrédi Zsolt.** Gratulálunk, a nyereményeket postán küldjük ki. Várjuk megfejtéseiket „Budai Polgár rejtvénye” megjelöléssel és lakcím megadásával e-mailben a peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu címre, esetleg postai úton a 1022 Bimbó út 1-5. címre legkésőbb 2023. január 15-ig.

VÁR-BÖRTÖN		NIGÉRIAI VÁROS	ÁTJÁRÓ A HEGYEN	SÁTOR-TELEP TANÁCS NEMETÜL	SEJTET	KNOCK OUT ... LANKA	LÁB-BUSSZAL NAGYKÖZ-SEG RÓV.	BESZÉD ELEMÉ AMERIKAI RAKÉTA	RESTALL
1									TONNA
ZALAI HELYSÉG						CSÜRÖS ... NÉMET IGEN			SEAT TÍPUS
OROSZ FÉRFINÉV							IGEKÖTŐ HOGYNE	TOVA TERÜLET	
OG-...				VÉS		JÉZUS TANÍTVÁNYA VÉGE ANGOLUL			
LOMBOS NÖVÉNY				FOGVA-TARTOTT					
		PÁLYA	ERRE A HELYRE	ZENE-DARABI FILMES SZAKSZÓ		SZEGVÉGI FRANCIA SZERV. V.		... TROLL (HEINE)	NEWTON RÉGI SÜLYMÉRT.
RÓMAI CSÁSZÁR					LOP ... SÓSTÓ			... CAPONE A BUDD-HIZMUS AGA	RÓMAI 1000
SEREG					ÉRTELEM				A FELSŐ-FOK JELE
			3	SPORT-ESZKÖZ					
GYÖKÉR	OKOS					KUTYA-FAJTA KÉSZLET JELZŐJE			
HAJÓFAR	2	JÓD VEGYJELE ... ÉS PETROV	PÁRATLAN NÉZET! ZÚZ			ETIÓP HÍRÜGYN. PRÁGAI HELYESLÉS		KARATE-RUHA	
KELLEM	ÁLLÓVÍZ	MATA ... KÉMNŐ V. EZÜST VEGYJELE	TISZA KÁLMÁN TORTA-SZELET		ELŐDADÓ RÖVIDEN TETEJÉRE		CALVIN KLEIN		
BARANYAI HELYSÉG		TELEFON-TARTOZÉK AMPER		REDŐ RÉSZ					
HINDU TORNA									

KÖVESSE

a Budai Polgárt
a Facebookon is:
www.facebook.com/budaipolgarujag

Apróhirdetések

ÁLLÁS-MUNKA

Kisebb-nagyobb kőműves munkákat vállalunk megbízható munkavégzéssel, teljes körű lakásfelújítást. Hideg-meleg burkolást, gipszkartonozást, festést, mázolóást, tapétázást, külső-belső kőműves munkákat. Hívjon bizalommal. Tel.: 06 20 983-8391

51 éves megbízható férfi sofőri, magánsofőri állást keres. B, C, D kategóriával. Tel.: 06 30 392-4030, egész nap hívható.

A Fővárosi Pedagógiai Szakszolgálat II. Kerületi Tagintézménye szakszolgálati titkárt keres teljes munkaidőben. Elvárások: érettségi, Office felhasználói szintű ismerete, precíz munkavégzés, rugalmasság, jó kommunikációs készség, megbízhatóság. Amit kínálunk: jó csapat, támogató légkör. Bérézés a közalkalmazotti illetményrendszer szerint. A pozíció betölthető január közepétől. Jelentkezni önéletrajzzal a fuzezne.illes.zsuzsanna.02@fpsz.net címen lehet.

OKTATÁS

Matematika korrepetálás 5-12. évfolyamig, érettségire felkészítés szaktanároknál 40 év gyakorlattal. Középiskolásoknak 900 oldalas online segédanyagot biztosítunk. htiborgy@gmail.com Tel.: 06 30 235-6058

ANGOLBÓL, MATEMATIKÁBÓL INTENZÍV VIZSGAFELKÉSZÍTÉS, KORREPETÁLÁS TAPASZTALT DIPLOMÁS SZAKTANÁRRAL EGYÉNILEG, BEL-BUDÁN. TEL.: 06 30 749-2507

Matematika érettségi felkészítés, korrepetálás 5-12. évfolyamig szaktanároknál. 40 év tapasztalattal, 900 oldalas online segédanyaggal, legfeljebb 4 fős csoportokban. htiborgy@gmail.com Tel.: 06 30 235-6058

INGATLAN

Garázst vásárolnék készpénzért, saját részre a II. kerületben. Köszönettel várom hívását. Tel.: 06 30 507-9246

Budán keresek világos, terasz- vagy kertkapcsolatos, 3 szobás vagy nagyobb lakást, házat gépkocsibeállási lehetőséggel, felújítandót is, tulajdonostól. Tel.: 06 20 931-3122

KERESEK ELADÓ, VAGY MINIMUM EGY ÉVRE BÉRELHETŐ LAKÁST. TEL.: 06 30 729-7546

Idős személy által lakottan keresek szép polgári lakást. Tel.: 06 70 949-4013

Magánszemélyként telket/nyaralót vásárolnék 40 M Ft-ig. Tel.: 06 30 452-5074

ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, VILLÁKAT, TETŐTEREKET, TELKEKET KERESÜNK, KÍNÁLUNK KEDVES ÜGYFELEINKNEK. morain-gatlan.hu TEL.: 06 30 948-8730

EGÉSZSÉGÜGY

Szakápolás, gyógytorna, rehabilitáció, gondozás akár 24 órában, mindez otthonában. Tel.: 06 30 247-1095

Gyógymasszőr: Yumeiho, Tuina, kínai klinikai masszáz, akupresszúra. Naponta ózonnal fertőtlenített helyiségben, vírusvédelmi igazolvánnyal. Kiszállás is. Kohán Ferenc. Tel.: 06 20 419-2471

Tisztes magyar polgári család eltartási szerződést kötne idő, egyedül élő hölgygel/úrral. Hivatalosan közjegyző és ügyvéd által. Legyen megbecsült, nyugodt élete. Tel.: 06 30 878-0880

AKUPRESSZÚRÁS gyógymasszázs, talpmasszázs, fiatalító arcmasszázs klinikai gyakorlattal rendelkező kínai gyógymasszőrtől. Tel.: 06 30 789-0768

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHÓZ MEGYÜNK! HÉTVÉGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 BP, KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. TEL.: 06 30 222-3016

GYÓGYPEDIKÚR, MANIKÚR, TELJES KÖRŰ KOZMETIKA, IMMUNERŐSÍTŐ TALPMASZÁZS OTTHONÁBAN. TEL.: 06 30 206-4801

Idősgondozás, betegfelügyelet éjszaka (is), szakképzettséggel. E-mail: mariann.edelenyi@gmail.com Tel.: 06 70 559-2589

Állapotfelmérések (kézi, gépi), talpmasszázs, fülgyertyázás, nyirok- és visszérterápia, mágneses biorezonancia-kezelés, egyéni számítógépes lúdtalpbetét, allergia-bevizsgálás és kezelés, gyógytorna, gyógymasszázs, kineziológiai tapaszt. www.vivientalpai.hu, facebook: vivientalpai gyógycentruma, 1024 Fillér u. 10/a. Bejelentkezés: 06 20 254-4633, tel.: 316-2596.

Keleti arcdiagnosztika-betegségjellemzők, funkciózavarok (korai) jelei, prevenció, tanácsadás. Tel.: 06 30 789-0768

REFLUX kínzó tüneteinek megszüntetése személyre szabott hatékony alternatív gyógymódokkal. Konzultáció. Tel.: 06 30 789-0768

VÍZ-GÁZ-VILLANY

VÍZSZERELÉS, CSAPOK, SZIFONOK VÉCÉRTARTÁLYOK CSERÉJE, JAVÍTÁSA. MOSÓ-, MOSOGATÓGÉPEK BEKÖTÉSE. INGYENES KISZÁLLÁSSAL. ANYAGBESZERZÉssel. TEL.: 06 30 447-3603

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE, csapok, szifonok, vécéértartályok cseréje, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074

Kiss Ernő és Fia víz-, gáz-, fűtés- és gázkémény-szerelést vállal. Ügyintézővel. Tel.: 06 70 258-0000

GÁZKÉSZÜLEKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLÉK-JAVÍTÓ MŰSZERÉSZ. HÉTVÉGÉN IS GARANCIÁVAL. II., DÍSZFŰ UTCA 5/B. TEL.: 359-3958, 06 30 933-3620

Gázkészülékek, gázkonvektorok, bojler-ek műszeres vizsgálata, javítása, karbantartása! **Tamási Zoltán.** Tel.: 06 20 964-5621, 06 20 926-5362

VILLANYSZERELÉS, JAVÍTÁS ÉRINTÉSVÉDELMI MÉRÉSSSEL, PRECÍZEN, GARANCIÁVAL. ENERGIATAKÁRKOS LÁMPÁK SZERELÉSE. BODA ZSOLT VILLANYSZERELŐ-TECHNIKUS. TEL.: 200-9393, 06 30 333-6363

Vízszelést vállalom, felújítás, javítás, teljes körű kivitelezés. Séra Barnabás. Tel.: 06 70 288-9954

LAKÁS-SZERVIZ

Vállalom teljes tetőfelújítást, szerkezetépítést, ácsmunkákat. Bádogozást, ereszcatorna javítását, cseréjét, felújítását, tisztítását, kéményszegést. Bontást. Számalképesek vagyunk. Tel.: 06 70 570-9808

LAPOS TETŐK SZIGETELÉSE, bádogos-tetőfedő munkák. Garancia, referencia. Tel.: 06 1 783-3803, 06 20 471-1870

Festés-mázolás. Lakások, irodák, üzletek, kőművesjavítással. Számlára is. Gyors kezdéssel. Kovács Gergely. Tel.: 06 30 568-6255

LAKÁSFELJÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, PARKETTÁZÁS, CSEMPEZÉS, VÍZSZERELÉS, VILLANYSZERELÉS, KŐMŰVESMUNKÁK GARANCIÁVAL. HALÁSZ TIBOR. TEL.: 202-2505, 06 30 251-3800

Festést, glettelést, mázolóást, kisebb-nagyobb munkákat vállalom. Akár teljes lakásfelújítást is vállalom. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 20 490-6697

Igényes szobafestés, mázolás, tapétázás, laminált parketta lerakása bútormozgatással, fóliázással. Számlával és garanciával. Kisucsky Attila. Tel.: 06 30 790-3027

SZOBAFESTŐ SZAKEMBER vállal festést, tisztasági festést, díszítőfestést, mázolóást, tapétázást, lépcsőházfestést. Tel.: 06 30 609-4294

ALPINTECHNIKA: homlokzatfelújítás, kőművesmunkák, festés-mázolás, veszélyelhárítás, dryvitszigetelés és bádogozás. Tel.: 06 1 783-3803, 06 20 471-1870

RÉZ- ÉS ROZSDAMENTES KÜSZÖBÖK BESZERELÉSSEL. Zárak, kilincsek, pántok, zsanérok cseréje, régi ajtók, ablakok mázolóása, szigetelése. Tel.: 06 20 381-6703, 251-9483

KŐMŰVES MUNKÁK, TÉRKÖVEZÉS, KERÍTÉSEK, JÁRDÁK, VÍZÓRAKNÁK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. TEL.: 06 30 341-3423

Lakásfelújítás, átalakítás, külső-belső építőipari munkák. Összeszkott budapesti kivitelezőcsapat, referenciákkal. Gyors ajánlattétel. Kőműves, burkolás, víz-gáz-, fűtés-, villanyszerelés, festés, parkettázás. Tel.: 06 70 245-8334

Vállalom: bontást, teljes lakásfelújítást, festést, mázolóást, burkolást, bútormozgatást, takarítást, takarást és mindent, ami a lakással kapcsolatos. Tel.: 06 30 540-6132

KLIMAMEN: Klímatisztítás, karbantartás, új klíma telepítése. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

HÁZTARTÁSI GÉPEK

Mosógép, mosogatógép javítása több évtizedes tapasztalattal, garanciával. Bíró István. Tel.: 06 20 937-8110

ELEKTRONIKA

ANTENNASZERELÉS, JAVÍTÁS, BŐVÍTÉS, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS, BELTÉRI SZERVIZ, BEÁLLÍTÁSOK. TEL.: 201-5368, 06 20 537-6281

Lapos TV-k, színes TV-k javítása, beállítása mindennap. PAÁL FERENC, tel.: 243-9462, 06 30 940-1802.

SZÁMÍTÓGÉP-JAVÍTÁS. PC-k, laptopok gyors javítása, ingyenes kiszállással. Tel.: 06 30 915-4778

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés, bővítés **ingyenes** kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

REDŐNY

REDŐNYÖS MUNKÁK, GURTNICSE-RE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÜNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, 06 20 934-5728

Redőny, reluxa, napellenző, szünyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Redőnytokok szigetelése. Tel.: 06 1 356-4840, 06 30 954-4894

TÁRSASHÁZAK

Társasházi lépcsőházak takarítását, télen hólapátolását vállaljuk 15 000 Ft/hó díjtól. Érdeklődés napközben telefonon vagy a www.petpek.hu webcímen. Tel.: 605-5000

Társasház, lakásszövetkezet kezelése. www.aktivhazkezo.hu Tel.: 06 30 990-7694

TÁRSASHÁZ, LÉPCSŐHÁZ TAKARÍTÁST VÁLLALJUK. METZ MÁTÉ. TEL.: 06 20 20 349-5395

Társasházak, lakásszövetkezetek kezelése. Tel.: 06 30 990-7694, e-mail: aktivhazkezo@gmail.com, www.aktivhazkezo.hu

TÁRSASHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁST VÁLLALJUK! CSAPATUNK PRECÍZ, KIFOGÁSTALAN MUNKÁJÁRA 100%-OS GARANCIÁT BIZTOSÍTUNK. WWW.FLASHCLEAN.HU. TEL.: 06 30 455-1522

Vállalom társasházak közös képviselőjét Budapest II., XII., I. kerületében. Épület-üzemeltetési tapasztalattal, OKJ-s Társasházkezelő végzettséggel. Forduljon hozzám bizalommal. E-mail: molnarh@gmail.com Tel.: 06 20 357-5881

SZOLGÁLTATÁS

Új fodrászat nyílt a Hűvösvölgyi út és a Bognár utca sarkán, a volt zöld-séges helyén. KATONA PIROSKA (06 70 360-9943), NAGY MAGDA (06 70 224-3725), MATYKÓ ILDIKÓ (06 30 326-7071) és BOROSNÉ, PÖTYI (06 20 251-7171) szeretettel várja régi és új vendégeit.

Kerületi lakos professzionális gépekkel vállal ablaktisztítást 10 méter magasságig, kárpit- és szőnyegtisztítást, ózongenerátoros fertőtlenítést, felújítási utáni teljes takarítást ingyen kiszállással. Tel.: 06 30 309-8639

GÁZKÉSZÜLÉK karbantartása, időszakos műszaki és biztonsági vizsgálata, FÉG gázkészülékek, kombi cirkók, konvektorok, gáztűzhelyek javítása. Gázszerelei engedély: G/80604. Tel.: 06 30 443-2031

Költöztetés, lomtalánítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

Bízta szakemberre, ne bízta a véletlenre, szobafestő munkát vállal garanciával. Tel.: 06 30 913-8245

LAKATOSIPARI vállalkozásunk vállal zárцерét, -nyitást, biztonsági rácsok készítését ajtóra-ablakra, egyedi ötleteket is megvalósítunk! Elérhetőségeink: inox.ronin@gmail.com. Tel.: 06 30 174-4446

Referenciákkal rendelkező, leinformálható, igényes, profi csapat teljes körű lakásfelújítást vállal. ILLA-STONE KFT. Tel.: 06 20 286-0055

Tisztasági festés 500 Ft/m²-től. Nyílászárók, lambéria, zsalugáterek, kerítések mázolása. Parkettacsiszolás, lerakás, javítás, küszöbcseré. Tel.: 06 20 945-5473 Tel.: 06 30 499-1814

IRODÁK, LÉPCSŐHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁST VÁLLALJUK! CSAPATUNK PRECÍZ, KIFOGÁSTALAN MUNKÁJÁRA 100%-OS GARANCIÁT BIZTOSÍTUNK. WWW.FLASHCLEAN.HU. TEL.: 06 30 455-1522

Könyvelés - Belsőszámfejtés – Vállalkozásfejlesztés: a II/A kerületben szakértelemmel, jó informatikai háttérrel várunk működő és induló vállalkozásokat. Controll-R Kft. controll-r@t-online.hu Tel.: 06 30 200-9664

KERT

FAVIZSGÁLAT, HIVATALOS FAVIZSGÁLÓI SZAKVÉLEMÉNY, FAÁPOLÁS, FAKIVÁGÁS ALPIN TECHNIKÁVAL MFE minősített, favizsgáló-faápoló szakmérnöktől. Egervári Krisztián. Tel.: 06 20 561-7063

Kerti munkát kedvelő segítséget keresünk a Garas utcába. Lehetőleg közelben lakót. Tel.: 06 20 801-2309

MŰGYŰJTÉS

KELETI SZÖNYEG- ÉS MŰTÁRGY-BECSÜS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZÖNYEGEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS, KÉSZPÉNZFIZETÉSEL. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. TEL.: 06 30 456-3938

ANTIKVITÁS VÁSÁROL festményeket, bútorokat, porcelánokat, könyveket, kerámiákat, ezüsttárgyakat, csillárokat, lakberendezési tárgyakat. Teljes hagyatékot. Díjtalan kiszállás. www.hildaantikvitas.hu Tel.: 951-8307, 06 30 462-8883

A TALLÉR ANTIKVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitüntetések, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Gyulai Tamás, info@tallerantik.hu www.tallerantik.hu Tel.: 316-6461, 06 20 391-5543

ALKOTÁS ANTIK ÜZLETÜNK: XII., ALKOTÁS UTCA 5. ARANY ÉKSZER (14 000-től 20 000 Ft-ig/gr. VÉTELE), EZÜST TÁRGYAK, BOROSTYÁN ÉKSZEREK, RÉGI KARÓRÁK, KITÜNTETÉSEK, PÉNZÉRMÉK FELVÁSÁRLÁSA. TELJES HAGYATÉK, ARANY ÉKSZEREK INGYENES ÉRTÉKBECSLÉSE. INGYENES KISZÁLLÁS. NYITVATARTÁS H-P: 10-16-IG. TEL.: 06 20 433-5485

A BUDAPEST ANTIKVITÁS VÁSÁROL készpénzért lakberendezési tárgyakat, ezüst tárgyakat, bútorokat, festményeket, porcelánokat, könyveket, teljes hagyatékot, Díjtalan kiszállás. Tel.: 06 30 343-5233

Megnyitottuk üzletünket, vásárolunk írógépet, régi bundákat, karórákat, arany ékszereket, teljes körű hagyaték-felszámolás. II. kerület, Török u. 4. Tel.: 06 20 324-6562, 06 20 231-0572

ALMÁSI KATALIN BECSÜS VÁSÁROL KÉSZPÉNZÉRT BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, ÓRÁKAT, DÍSZTÁRGYAKAT, PORCELÁNOKAT, CSILLÁRT, HANGSZERT, SZOBROKAT, KÖNYVEKET, CSIPKÉT, KITÜNTETÉST, EZÜSTÖKET, LEMEZEKET, KRISTÁLYOKAT, KÉSZLETEKET, ARANYAT, BIZSUKAT, BOROSTYÁNT. TELJES HAGYATÉKOT DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. TEL.: 06 20 597-8280

Keressen minket! Segítünk szétválasztani az értékes RÉGISÉGEKET, HASZNÁLT RUHA, BUNDA, SZÖRME. Megegyezés szerint MEGVÁSÁROLJUK KÉSZPÉNZÉRT helyben. KERESSEN BIZALOMMAL! Fábri Erika. Tel.: 06 20 331-3148

Nerc, róka, minden fajta szőrmebundát vásárolok, teljes ruhanemű-hagyatékot, kiegészítőket, ékszereket, könyveket és dísz tárgyakat, régiségeket. Tel.: 06 20 229-0986

A BP. II., KELETI KÁROLY UTCA 33. ALATTI RÉGISÉGBOLT VÁSÁROL MINDEN FAJTA RÉGI BÚTORT, SZÖNYEGET, CSILLÁRT, ÓRÁKAT, PORCELÁNT, EZÜSTTÁRGYAT, BIZSUT, ÉKSZEREKET, TÖRTARANYAT, BOROSTYÁNT, TELJES HAGYATÉKOT. DÍJTALAN KISZÁLLÁS, BÁRMIKOR HÍVHATÓ. DÍJTALAN ÉRTÉKBECSLÉS. TEL.: 06 20 322-2697, 06 20 494-5344

VÉTEL-ELADÁS

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT, MŰTÁRGYAKAT VÁSÁROL VÉRTESI ANTIKVÁRIUM. AZONNALI FIZETÉS, DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. www.vertesianikvarium.hu. TEL.: 06 20 425-6437

KOMOLYZENI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

Kerületi lakos kortárs festményt vásárolna magánszemélytől gyűjteménye gyarapítására. Tel.: 06 30 822-8050

Kis- és nagy hanglemezeket, műsoros magnókazettákat vásárolok korrekt áron, készpénzért. Nagyobb gyűjteményekre is szívesen adok árajánlatot. Tel.: 06 30 082-9801

MATCHBOX régi játékautót, autós-kártyát **VÁSÁROL** gyűjtő! Tel.: 06 20 416-2712

EGYÉB

TRAMONTÁNA KÖTŐDE: Brother CK-35 kötőgép (3 db) és PASSAP/ Pfaff DM-80-as kötőgép tartozékokkal eladó. www.kotode.hu. Tel.: 356-6009

BETLEHEMET saját részre vásárolnék, dr. Kelen Andrásné. Tel.: 06 30 964-6042

Megbízható, lelkiismeretes hölgyet keresek 40 m²-es, II. ker. lakásom 2 heti takarítására. Hosszú távban gondolkodom. Idős, egyedülálló úriember vagyok. Tel.: 06 20 986-6940

Hanglemezeket, szépirodalmi könyveket vásárolok gyűjteményembe. Tel.: 06 1 335-5164, 06 30 346-7378

Keressük Rózsa Sándort, aki a Rózsakert Üzletház varrodájában leadott nadrágjai között másik vendégét is elvitte, szeretnénk visszacserelni! Idős, hallókészülékes. Köszönöm! Tel.: 06 30 657-0762

Filmes fényképezőgépet keresek: Praktica, Praktisix, Zenit, Cannon, Nikon, Rollei, Leica, Yashica objektíveket stb. Tel.: 06 70 949-4013

ÉLETJÁRADÉK

ÉLETJÁRADÉKI, ELTARTÁSI SZERZŐDÉST KÖTNÉK IDŐS SZEMÉLYEL GYERMEKEM RÉSZÉRE. MEGBESZÉLÉS ALAPJÁN! KÖSZÖNÖM. TEL.: 06 20 381-2076

Életjáradéki szerződést kötne idős személlyel kerületi kulturált család lakásért otthagadás nélkül. A megnehezült életkörülmények kompenzálására egyösszegű és havi járadékot fizetünk. Tel.: 06 30 822-8050

Középkorú, diplomás úriember öröklési vagy életjáradéki szerződést kötne. Nem kizáró ok, amennyiben jelzáloggal vagy haszonélvezettel terhelte az ingatlan. Tel.: 06 30 619-9313

Életjáradéki szerződést kötnek, anyagi biztonságot biztosítok. Azonnali készpénzfizetéssel, megegyezés esetén. Otthagadás nélkül! Kérem, jelezze érdeklődését. Tel.: 06 20 528-2532

Tulajdonhányadot, negyed, fél, háromnegyed részt is vásárolnék Budapesten és környékén, akár életjáradéki vagy eltartási szerződéssel, hívjon bizalommal. Tel.: 06 20 506-3272

Töltse idős, jól megérdemelt nyugdíjas éveit szeretetben, biztonságban, megszokott környezetben. Egy 50-es éveiben járó hölgy, rendezett családi háttérrel, kölcsönös szimpátia esetén eltartási szerződést kötne idős úrral/hölgygel. 1029 Budapest, Honfoglalás utca 40. Tel.: 06 20 805-4646

Életjáradék, gondozás, eltartás. Becsületes keresztény háromgyermekes család vállalná hivatalosan gondozását. Tel.: 06 70 610-3438

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Online apróhirdetés-felvétel: apro.budaipolgar.hu (fizetés átutalással). **Apróhirdetések felvétele személyesen** a 1024 Keleti K. utca 15/a alatti Ügyfélszolgálaton történik, készpénzfizetéssel rendezve. Nyitvatartás: hétfő: 9–20-ig, kedd: 9–16-ig, szerda: 9–17-ig, csütörtök és péntek: 9–16-ig. Telefon: 5999-222.

Apróhirdetési áraink: lakossági: 10 szögig 1700 Ft + 27% áfa, 11–20 szögig szavanként +170 Ft + 27% áfa; közületi: 4700 Ft + 27% áfa. Évi 10 megjelenéstől 15% kedvezmény, a II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze.

Kereteshirdetés-felvétel: szabo.gergely@budaipolgar.hu e-mail-címen, illetve a telefonon a (06 30) 989-0782-es számon. **Kereteshirdetési áraink:** színes: 1/1 old. 315 000 Ft, 1/2 170 000 Ft, 1/4 110 000 Ft, 1/8 60 000 Ft, 1/16 27 000 Ft; fekete-fehér: 1/1 old. 265 000 Ft, 1/2 150 000 Ft, 1/4 85 000 Ft, 1/8 53 000 Ft, 1/16 21 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli. Keretes hirdetéseknek 10% kedvezmény, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Fizetési mód: banki átutalás.

Következő megjelenés: 2023. január 15-én.
Lapzárta: keretes – január 5., apró – január 6.

AKTÍV MELANOMA SZŰRÉS

Dr. Gerzanics Viktor
bőrgyógyász,
bőrpattológus szakorvos

MEDVE MEDICAL RENDELŐ

1027 Budapest, Medve u. 34-40.

Tel: 213-6986, 201-2277

E-mail: info@medvemedical.hu

www.aktivmelanomaszures.hu

Aktív

Élete végéig
maradjon
ingatlanában a
használati jog
megtartásával, és
kapjon **most akár**
50-100 millió
forintot, hogy
többé ne
legyenek
anyagi
gondjai!

KERESSEN BIZALOMMAL!
KÁMÁN TIBOR +36 20 618 2405

TAVNYITO.HU

+36 20 533 8118



Több száz féle kapu távirányító,
kiegészítők és alkatrészek.



**TÖLTSE
OTTHON
AUTÓJÁT!**

GATECONNECTION.HU



HOMNEX®
Ingatlan gond nélkül

INGATLANKÖZVETÍTÉS AZ ÖN IGÉNYEI SZERINT!

SEGÍTÜNK A LEGMAGASABB PIACI ÁRON
ÉRTÉKESÍTENI INGATLANÁT!



DR. BORBOLA PÉTER
ingatlanforgalmi szakgáz, okleveles ingatlanközvetítő,
személyi ingatlanstratégia,
21 év tapasztalattal.

+36-30/992-6075

1,5%+ÁFA SIKERDÍJTÓL
HOMNEX JOGI GARANCIÁVAL!

HÍVJON BIZALOMMAL EGY INGYENES,
KÖTETLEN KONZULTÁCIÓRA!

IRODA: Bp., XII. ker., Városmajor utca 15.
E-MAIL: info@honnex.hu

www.honnex.hu

INGATLAN ELADÁS CSAK 1-1,5% ÁFAMENTES

KÁMÁN TIBOR
+36 20 618 2405

**MILLIÓK
MARADJANAK
ÖNNEL!**

Egy 80 millió Ft
értékű lakás
eladása esetén
több mint
3 millió Ft-ot
spórol meg,
ha csak 1% a
közvetítési díj!



BOBO

HOME BOUTIQUE

dekorszövek
fényátesztők
bútorszövek
szőnyegek
tapéták

FÜGGÖNYÖZÉS KÁRPITOZÁS felmérés-kivitelezés

telefonos egyeztetés:
06 30 718 50 05



HEGYVIDÉK

BEVÁSÁRLÓKÖZPONT

Karácsony a Hegyvidékben!

**HANGOLÓDJUNK EGYÜTT AZ ÜNNEPEKRE,
KÉSZÍTÜNK ÖRÖKRE SZÓLÓ EMLÉKEKET ÉS
AJÁNDÉKOKAT!**

KÉZMŰVESPROGRAMOK GYEREKEKNEK:

CSÜTÖRTÖK, PÉNTEK:
DEC. 9., 16., 22., 23. 16⁰⁰-19⁰⁰

SZOMBAT: DEC. 10., 17. 11⁰⁰-17⁰⁰

VASÁRNAP (ADVENT III., IV.):
DEC. 11., 18. 11⁰⁰-15⁰⁰

A RÉSZTVEVŐKNEK EGY AJÁNDÉKKUPONNAL KEDVESKEDÜNK, AMIT A
PATAKI CUKIBAN EGY FINOM HABOS KAKAÓRA VÁLTHATNAK!

hegyvidekkozpont.hu

Zalai fenyők

FENYŐVÁSÁR A MARCZIBÁNYI TÉRNÉL



Őstermelők kínálnak
zalai fenyőfát
december 9-től
a Marczibányi Téri
Művelődési Központ
mellett.

**Naponta 7 és 19 óra
között**

lehet válogatni
a különféle
fajtákból.

Házhozszállítás:
06 30 216-0571
és 06 30 288-5752

Vérhalom Patika

1025 Budapest,
Vérhalom tér 8.
Tel.: (06 1) 212-2871,
(06 30) 593 4353

Nyitva tartás:
H-P.: 8.00-20.00
SZOMBAT: 8.00-13.00

Ha szombat, akkor Patika!
Patika Szombat!

15%
kedvezmény
MINDEN SZOMBATON

Az akció érvényes minden recept nélkül kapható
nem támogatott termékekre 2022. 12. 31-ig.
Más akcióval nem vonható össze.

Komjádi Gyógyszertár

1023 Budapest,
Komjádi Béla u.3.
Tel.: (06 1) 336-0221,
(06 30) 204 1150

Nyitva tartás:
H-P.: 8.00-20.00
SZOMBAT: 8.00-13.00




Épitőanyag kereskedés házhozszállítással!
Tel.: 376-5853

Mész, beton, transport beton, téglák, sóder, homok, külé- és gyöngykvacs, termőföld,
betonacél, szegélykő, térkő, vakolat, csemperagasztó.
Cement és zsalukő kedvezményes áron!

Gépi földmunkákat vállalunk

(Bobcat, verőfejezés, sáv-alap ásás stb.)
bontás, szállítással is, tereprendezés, alap-, és árokásás.

1028 Pesthidegkút-Ófalu, Patakegyi út 83-85.

A benzinkút nyitva tartása:

hétköznap 6-19, szombaton, vasárnap és ünnepnapokon: 8-17 óráig.
95-ös • Gázolaj • PB gáz • Propángáz 11 kg • Telefon egyenleg feltöltés
• Autópálya matrica • Megyematrica • Útdíj egyenlegfeltöltés • Bankkártyás fizetés



A HALLÁS AZ EGYIK LEGSZEBB AJÁNDÉK!

JÖJJÖN BE HOZZÁNK
INGYENES HALLÁSVIZSGÁLATRA
ÉS PRÓBÁLJA KI
HALLÓKÉSZÜLÉKEINKET 15 NAPIG!

WIDEX HALLÓKÉSZÜLÉK STÚDIO
XII. kerület, Kútvölgyi út 4.
/földszint audiológia/

Kérjük, egyeztessen időpontot az alábbi
telefonszámokon:

06 (1) 325 1100, 06 (30) 622 1661
Nyitva: H-Cs: 8:00-16:00, P: 8:00-14:00
audiokutvolgyi@widex.hu

SIGNIA HALLÁSKÖZPONT
II. kerület, Hűvösvölgyi út 33., alagsor 2.

Nyitva: H-Cs: 8:00-16:30, P: 8:00-13:30
06 (1) 505 0501, 06 (30) 386 2364
info@signia.hu

HUV01/22/12BP1

DR. PHILLIPS-CSERNUS KRISZTINA
BŐRGYÓGYÁSZAT ÉS
KOZMETOLÓGIA SZAKRENDELÉS



Arcfiatalító és testformáló
kezelések patinás klinikán
Buda szívében.

 www.drcsernus.hu
 06-30-185-7036
 info@drcsernus.hu
 Dr. Csernus Krisztina bőrgyógyász
 [drkrisztinaphillips](https://www.instagram.com/drkrisztinaphillips)

MEGNYÍLT
A PÁSZKA CENTRUM
BUDAGYÖNGYE
Macesz és delikatesz

Online és telefonon
is rendelhet nálunk

PASZKACENTRUM .HU
Tel.: 30/991-9941

A Közkincs Egyesület
„Mozgó Könyvek”
könyves szekereire, közhasznú
könyvterjesztés céljára vásárol
könyveket, házi könyvtárakat,
illetve örömmel fogad
könyvadományokat.

Telefon: 06 70 606-8107
Online könyves szekér:
www.mozgokonyvek.hu



A Budagyöngye Bevásárlóközpont csendes családi környezetben, széles üzlet- és szolgáltatáskínálattal, gyógyszertárral, bankokkal és éttermekkel várja vásárlóit Adventi időszakban is.

Budagyöngye nap, mint nap

www.budagyongye.com



Nyitvatartás: minden hétköznap: 10-19, szombaton 10-15-ig
Cím: 1026 Szilágyi Erzsébet Fásor 121. Elérhetőség: +36 1 275 0855